

Aujourd'hui

S4 NORDIQUES

Le nom de Scotty Bowman est mentionné comme successeur possible de Maurice Filion au poste de directeur général des Nordiques.

B9 CINÉMA

A moins que ce deuxième mercredi ne soit l'occasion d'un miracle, la bataille semble perdue pour la carrière parisienne d'Un Zoo la nuit.

C1 ÉCONOMIE

Les PME jugent inacceptables les frais d'administration facturés par les banques, compte tenu des services que celles-ci leur fournissent.

E1 GOLFE

Tandis que le président Reagan affirme que «l'affaire est close», l'Iran jure de faire échec à l'intrusion américaine dans le Golfe.

G1 CONSOMMATION

A mesure que l'on vieillit, il convient de s'éloigner des dentifrices abrasifs, qui attaquent la dentine, et de rechercher ceux au fluor.

Sommaire

Annonces classées

immobilier	D12 à D20
marchandises	D20, D21
emplois	D21, E2 à E6
automobiles	E7, E8
propositions d'affaires	C6
Arts et spectacles	
informations	B5 à B12
horaires	B7
Bandes dessinées	D15
Bridge	D7
Carrières et prof.	A18 à A21
Décès	E11
Économie	cahier C
Êtes-vous observateur?	D12
Feuilleton	D13
Horoscope	D14
Le monde	D22, cahier E
Mots croisés	E6, S14
«Mot mystère»	E7
Télévision	B5, B6
Tribune libre	B2
Vivre aujourd'hui	
Alimentation	D1 à D9
Consommation	cahier G

Maria-Eve
GRAND-PA DIT QUE
LE COUP DE LA PANNE,
C'EST UN TRUC À BOUBOU
POUR QUE LES QUÉBÉCOIS
FASSENT DES BÉBÉS.
PLUTÔT QUE DE
REGARDER LE CANADIEN.
ET Y M'A DONNÉ UN
POUPON.



Hydro: retour à la normale

GEORGES LAMON

La situation est revenue progressivement à la normale dans l'ensemble du Québec hier, après un black-out qui aura duré jusqu'à huit heures. Seule la région de la Côte-Nord, entre Sept-Îles et Baie-Comeau, située sur une ligne de transport secondaire de 161 kV, continuait de subir les contrecoups de la panne, privant de courant quelque 10 000 abonnés.

Un lundi noir pour Hydro



ALAIN DUBUC

La panne de lundi soir risque de nuire aux efforts accomplis par le Québec pour accroître ses ventes d'électricité aux réseaux américains. En effet, depuis de nombreuses années, la question de la fiabilité du réseau québécois constitue un écueil sérieux dans nos négociations avec les réseaux voisins. Au point que les Américains limitent leurs achats d'électricité au Québec parce qu'ils ont peur de nos pannes!

Hydro-Québec a elle-même fait état de ce problème dans un document récent: «En fait, même si depuis 1978 Hydro-Québec n'a connu qu'une seule panne générale, les réseaux voisins intéressés à acheter de l'énergie québécoise redoutent énormément qu'une interruption soudaine de nos interconnexions, si elle dépassait 2 200 mégawatts, ne provoque en cascade la chute de l'ensemble de leurs réseaux.»

Le fait que ces inquiétudes aient été renouvelées par le black-out rendra beaucoup plus ardue la signature de nouveaux contrats d'exportation, et, partant, l'ampleur du projet d'une deuxième Baie James.

Ce document d'Hydro-Québec et d'autres analyses effectuées par la société d'État décrivent toutes la question de la fiabilité du réseau comme un problème sérieux. Ils contredisent les propos rassurants tenus lundi soir par le premier ministre Bourassa, qui avait déclaré: «Ça ne compromet nullement la crédibilité de la société Hydro-Québec.»

Plus de pannes au Québec

Le principal problème provient de ce que le réseau québécois est différent des réseaux avoisinants. «Le réseau de transport d'Hydro-Québec présente un risque plus

VOIR LUNDI EN A 2

Vers 17 h hier, le poste Arnaud, à l'origine de tout ce branle-bas, avait été dégagé de son «château de glace», les conditions météorologiques s'améliorant d'heure en heure, permettant ainsi de rétablir la ligne qui achemine le courant de la centrale de Churchill Falls. «C'est la première fois qu'un poste se trouve couvert de glace, faisait observer à La Presse hier M. Jacques-André Couture, des relations publiques d'Hydro-Québec. Ça ne s'était jamais produit auparavant. On ne pouvait l'anticiper puisque habituellement, cela n'affecte pas le transport du courant.»

C'est d'ailleurs à des machines à vapeur employées pour le déglacement des ponceaux qu'Hydro-Québec a fait appel pour dégager les transformateurs de courant du poste Arnaud.

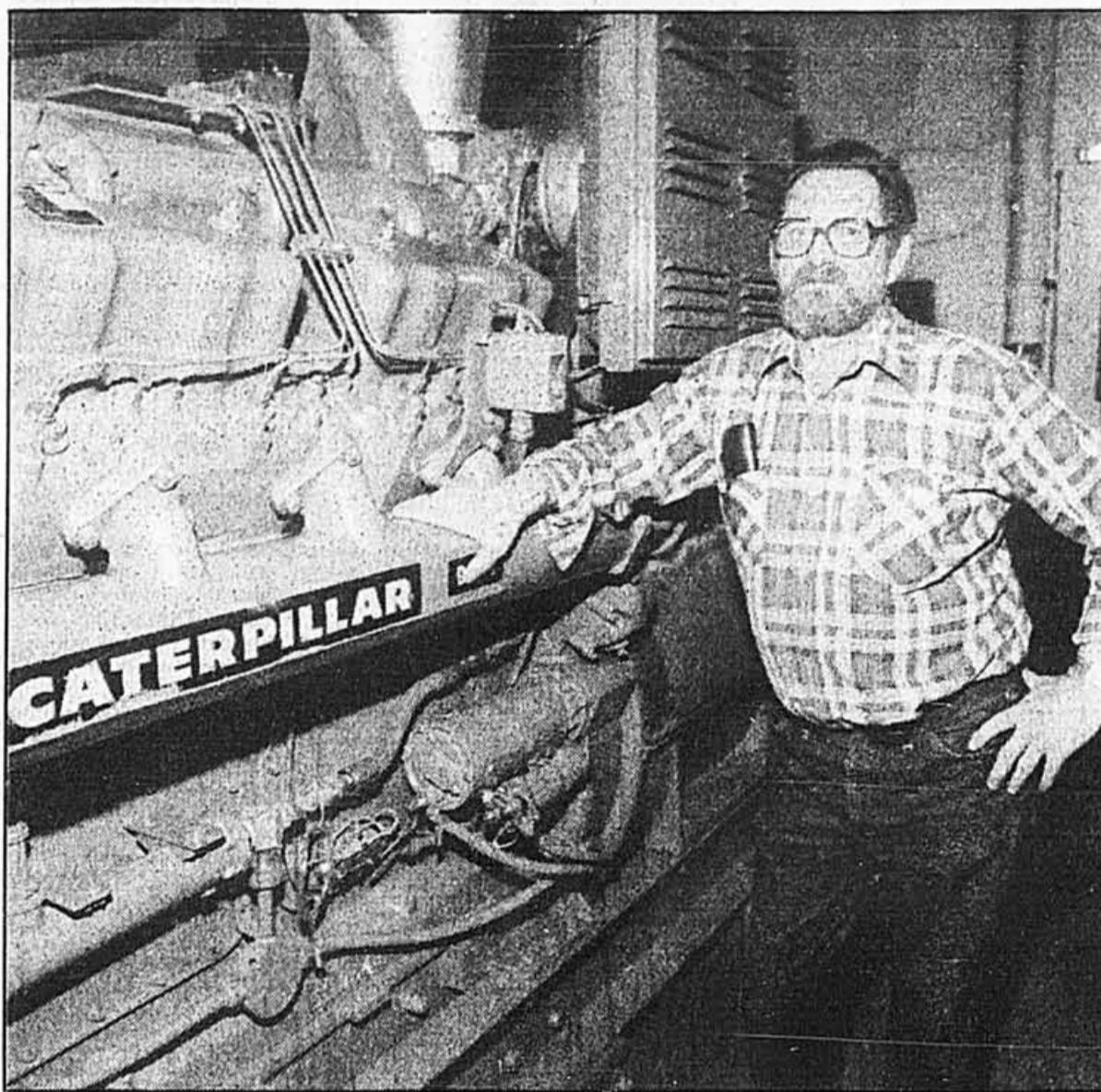
Du même coup, ce rétablissement de la ligne entre Churchill Falls et Arnaud permettrait d'augmenter la réserve potentielle de courant d'Hydro-Québec. Au point qu'il n'a pas été nécessaire de procéder au délestage du réseau.

Hier après-midi, les dirigeants de la société d'État, qui appréhendaient d'autres difficultés avec la demande en période de pointe (entre 18 h et 20 h), avaient lancé un appel pressant aux consommateurs d'électricité (entreprises et public en général) pour qu'ils réduisent le plus possible leur consommation durant cette période. Ils estimaient à 600 mégawatts le déficit que le réseau aurait à combler, en particulier pour les régions de Montréal et Québec, pour répondre à la demande.

À 17 h 25, la demande se situait à 16 700 mégawatts, alors que, pour la même période en temps normal, elle est habituellement de 19 200 mégawatts. De sorte

VOIR HYDRO EN A 2

SUITE DES INFORMATIONS EN A 12 ET A 13



M. Arthur Bayard et la puissante génératrice du Forum

PHOTO ARMAND TROTIER, La Presse

Et vive la génératrice du Forum!

REJEAN TREMBLAY

Ça aurait pu être un immense vaisseau spatial illuminé dans la nuit noire. Ou un puits de lumière dans l'obscurité de la ville.

Et pendant que le Québec en entier était plongé dans la grande noirceur, à l'intérieur du Forum 17 800 personnes avaient la douce sensation que, quoi qu'il puisse arriver «dehors», rien ne pouvait empêcher les Glorieux de battre les Bruins «en dedans».

«Nous sommes les seuls au Québec à pouvoir assister au match», a annoncé Claude Mouton aux spectateurs. Il a été ovationné à tout rompre.

Pendant que des milliers de malchanceux tentaient de sortir

du métro ou de dénicher un taxi, pendant qu'il fallait arrêter à toutes les intersections parce que les feux de circulation étaient éteints, les vrais amateurs de hockey vivaient un moment privilégié. Ils pouvaient savourer leur match dans une chaude intimité. Pas de télévision pour tout régen-ter, pour imposer des arrêts artificiels...

Et surtout, pas d'orgue, pas d'appels au bruit, juste un bon match de hockey en famille, entre connaissances. Le plaisir du hockey pour le hockey.

Le miracle, ce sont les gens de «la chambre des pouvoirs» qui l'ont rendu possible.

Quand l'électricité a été coupée, c'est une puissante génératrice située dans les entrailles du Forum qui a pris la relève: «C'est

une grosse génératrice qui développe 600 ampères grâce à un moteur de 500 forces», explique M. Arthur Bayard, ingénieur stationnaire au Forum.

M. Bayard a 61 ans. Il travaille au Forum depuis cinq ans. Son compagnon Albert Bray y est depuis quatre ans. Le patron est M. Red Hewitt.

C'est la première fois depuis des années que le Forum subit une panne générale d'électricité: «Certainement la plus longue et la plus sérieuse. Et c'est la première fois que ça se produit pendant une partie depuis que je travaille ici».

La grosse génératrice ronronnait déjà quand la panne est survenue. C'est en effet cette génératrice qui fournit l'électricité pour

VOIR FORUM EN A 2

Québec paie aussi des avocats pour contester la loi 101 en Cour suprême

DENIS LESSARD
du bureau de La Presse
QUÉBEC

Tout en défendant la loi 101 en Cour suprême, le gouvernement du Québec paie des avocats réputés pour contester la validité de la législation sur les langues devant le plus haut tribunal du pays.

Débat houleux hier à l'Assemblée nationale, où l'Opposition a crié à «l'indécence» devant la décision du gouvernement de charger d'un côté des avocats de s'attaquer à l'affichage en français, et de défendre en même temps la loi 101 en cour.

Pour le premier ministre Robert Bourassa toutefois, il s'agit d'une pratique normale dans des cas importants de ce genre. Selon lui, le gouvernement libéral a décidé d'aller «au bout de la logique judiciaire» en prenant la défense d'une loi du gouvernement précédent.

Hier, la critique péquiste sur les questions linguistiques, Claude Filion, a révélé que le Québec défrayait, — à raison de \$100 l'heure — deux prestigieux avocats montréalais, Harvey Yarosky et Allan Hilton, pour qu'ils défendent, en Cour suprême, la cause de Chaussures Brown's, qui conteste l'unilinguisme français dans l'affichage au Québec.

En tout, Québec a versé jusqu'ici \$18 215 à Me Hilton et \$15 729 à Me Yarosky pour s'attaquer à la loi 101, tout en payant de l'autre main d'autres avocats, rétribués, ceux-là, à \$75 l'heure, pour défendre la loi linguistique.

«Il est indécent et immoral de contester une loi capitale avec l'argent des contribuables», a soutenu M. Filion. Selon lui, Québec semble avoir fait un choix politique en endossant la cause de Chaussures Brown's, qui réclame l'affichage bilingue, tout en écartant celle d'Alan Singer, qui veut afficher en anglais seulement dans sa boutique.

VOIR LOI 101 EN A 2

Michael Dukakis conquiert New York

JEAN-FRANÇOIS LISÉE
collaboration spéciale
NEW YORK

Vainqueur de la longue et difficile bataille de New York, Michael Dukakis a consolidé hier une avance et acquis un élan qui le rendent quasi invincible dans la course à la nomination démocrate.

Le gouverneur du Massachusetts a battu le révérend noir Jesse Jackson en remportant 51 p. cent des voix contre 36 p. cent pour Jackson, après compilation de 86 p. cent des bureaux de scrutin. L'écart est encore plus large en terme de délégués. Dukakis récoltant plus de 60 p. cent des 255 délégués new-yorkais. Le gouverneur a maintenant une avance de

plus de 200 délégués devant Jackson.

La primaire d'hier semble ainsi mettre un terme à l'historique montée du candidat noir, qui a stupéfait la classe politique américaine en accumulant les victoires et en élargissant le bassin de ses partisans parmi les électeurs démocrates blancs depuis deux mois.

Hier, les électeurs new-yorkais se sont cependant divisés strictement sur une base raciale, juifs et catholiques blancs votant pour Dukakis, noirs votant pour Jackson. Ce clivage présage mal pour l'avenir des relations raciales de la ville, déjà tendues avant la primaire.

Devant ses partisans enthousiastes hier soir, Dukakis, qui avait d'abord égaré son discours

de victoire, a résumé sa campagne en disant: «En Iowa, nous avons eu la médaille de bronze, au New Hampshire nous avons eu la médaille d'or, ce soir nous avons un Oscar». À ses côtés se trouvait sa cousine Olympia Dukakis, qui a gagné un Oscar la semaine dernière pour son rôle dans le film Moonstruck.

«Tout ce qu'il faut, c'est un message puissant, beaucoup de travail et beaucoup de charisme», a ajouté le gouverneur, conscient que le charisme n'est justement pas son point fort.

Pour sa part, le révérend Jackson a félicité Dukakis pour une campagne «digne et décente», mais ses partisans ont hué lorsque le candidat a mentionné les noms de ses rivaux Dukakis et Gore. «Nous avons gagné dans la capi-

tales multiculturelle de l'Occident», a dit Jackson qui a effectivement arraché une majorité de voix dans la ville, mais non dans l'État de New York. «Notre campagne continue de croître», a-t-il ajouté.

La veille, un responsable de la campagne de Jesse Jackson, Bob Borosage, confiait cependant à La Presse que la performance de Jackson au cours des primaires encore à venir «dépend de ce qu'on arrivera à faire ici», à New York. Aujourd'hui dépourvu de la fameuse «dynamique» électorale (que les Américains appellent «momentum») et ainsi privé de la probabilité d'une victoire, il est douteux que Jackson puisse reprendre l'avantage dans les deux mois qui viennent.

VOIR DUKAKIS EN A 2

NOUVELLES FRONTIÈRES EUROPE 88

PARIS 398\$

AUTRES DESTINATIONS NANTES TOULOUSE NICE LONDRES ATHÈNES

VOL ALLER-RETOUR À PARTIR DE

Véhicule neuve, 23 jours à partir de 299 \$ (occupation double) à l'achat d'un billet d'avion.

NOUVEAU BUREAU À LAVAL
2267 LE CORBUSIER
682-9393

MONTRÉAL
800 EST DE MAISONNEUVE
288-4800
PERMIS DU QUÉBEC

SUITE DE LA UNE

HYDRO

Hydro: retour à la normale

qu'Hydro-Québec estimait en fin d'après-midi qu'elle serait en mesure de répondre aux besoins de sa clientèle.

Il reste maintenant aux dirigeants d'Hydro-Québec à analyser sous tous ses angles cette panne et à trouver les moyens d'éviter qu'une telle situation se reproduise. «Nous en sommes encore à penser nos blessures, faisait remarquer hier un porte-parole de la société d'État, il reste maintenant à passer à l'autopsie. Nous n'avons jamais eu deux fois la même panne.» Autopsie signifiant également une analyse économique et technique de la situation. Restait à déterminer si du point de vue technique, le poste d'Arnould avait subi des dommages. On devrait le savoir bientôt.

Il n'en demeure pas moins que pour M. Jean-Claude Roy, vice-président à la production, au transport et à la distribution, «le réseau est beaucoup plus fiable qu'il ne l'était en 1982».

D'ailleurs, du strict point de vue économique, une première évaluation d'Hydro-Québec fixait à \$3 millions le manque à gagner de la société — ce qu'on aurait vendu aux trois millions d'abonnés — pour la seule journée d'hier et pour l'ensemble du réseau.

Au cours d'une conférence de presse qu'ils donnaient hier après-midi au siège social de la société, MM. Claude Boivin, président et chef des opérations, Clément Ouellette, directeur de la conduite du réseau, et Jean-Claude Roy ont apporté des précisions au sujet de cette panne générale.

Rappelons que l'incident de lundi constitue la panne la plus importante à avoir affecté le Québec depuis le 14 décembre 1982. À cette époque, même si le réseau avait été restauré en l'espace de six heures, il avait cependant fallu trois jours pour que la panne se résorbe entièrement.

«On ne peut pas comparer la situation de lundi soir à celle de 1982, a expliqué M. Couture. Les conditions climatiques étaient à l'époque différentes: le froid, en causant l'éclatement d'un appareil situé dans un poste de Lévis, avait entraîné d'importantes surcharges simultanément sur deux lignes en tension du réseau.»

M. Roy estimait hier après-midi que l'offre et la demande pour le réseau s'équilibraient partout au Québec. Toutefois, dans la région de Montréal, il restait encore quelques petites pannes (environ deux p. cent) — les petites lignes qui passent derrière les maisons — qu'on imputait au réseau de distribution. Le délestage, s'il avait été nécessaire, aurait contraint Hydro-Québec à priver sur une base cyclique de 15 à 30 minutes les régions du Québec, ce qui dans l'ensemble aurait touché quelque 500 000 personnes.

Pour parvenir à répondre à la demande au cours de la période de pointe d'hier soir, Hydro-Québec avait d'ailleurs prévu importer environ 2400 mégawatts de l'extérieur: des États de New York et du Vermont, du Nouveau-Brunswick, d'Hydro-Ontario et des sociétés Alcan et McLaren. Elle pouvait également faire appel à la centrale thermique de Tracy et à celle au gaz de La Citrière (Laprairie). □

Où donner son sang

■ Aujourd'hui, la Croix-Rouge tient des cliniques aux endroits suivants:

■ à Montréal, au Centre Permanent de la Croix-Rouge, 3131 est, rue Sherbrooke, de 10h à 18h;

■ à Noranda, Sûreté du Québec, district d'Abitibi-Témiscamingue et du Nouveau-Québec, et CKRN, 1, 9^e Rue, de 13h à 20h.

LA MÉTÉO

Québec

	Min.	Max.	Aujourd'hui
Abitibi	-10	-2	Ciel varia.
Outaouais	-4	4	Nua., neige
Laurentides	-6	4	Nua., neige
Cantons de l'Est	-6	3	Nua., neige
Mauricie	-6	3	Nua., neige
Québec	-6	3	Nua., neige
Lac-Saint-Jean	-8	0	Ciel varia.
Rimouski	-5	2	Ciel varia.
Gaspésie	-3	2	Ciel varia.
Bas-Comeau	-3	2	Ciel varia.
Sept-Îles	-2	2	Ciel varia.

Canada

	Min.	Max.	Aujourd'hui
Victoria	3	19	
Edmonton	4	5	
Regina	-10	12	
Winnipeg	-8	10	
Toronto	-1	4	
Fredonction	6	12	
Halifax	4	14	
Charlottetown	1	9	
Saint-Jean	-1	4	

LUNDI

Un lundi noir pour Hydro

élevé de pannes que les réseaux des autres compagnies d'électricité d'Amérique du Nord», admet la société d'État dans le même document. «Le futur réseau de production et de transport», publié en même temps que le plan de développement, au début du mois de mars.

Il y a plus de pannes ici parce que les barrages sont très éloignés des centres de consommation. La longueur des lignes de transport augmente les risques. Aux États-Unis, les centrales thermiques sont proches des villes qu'elles desservent.

Cette réalité a amené Hydro-Québec à adopter une philosophie en vertu de laquelle elle tolère les pannes, mais dispose de moyens de s'en accommoder sans trop de dégâts, en remettant progressivement en service les centrales une à une, région par région, comme cela s'est fait dans la nuit de lundi à hier.

Aux États-Unis, une panne est une catastrophe, parce qu'il faut des jours pour remettre en service une centrale thermique, contrairement au délai de quatre heures nécessaire ici. Les New-Yorkais se souviennent encore du black-out de 1965.

Les vases communicants

Comme on l'a vu lundi, un réseau électrique s'apparente au corps humain, en ce sens qu'il souffre tout entier des problèmes de l'un de ses organes. Lundi, le réseau a été privé de 3800 mégawatts en provenance de Churchill Falls. Cette centrale fait partie intégrante de notre réseau.

En principe, les Québécois auraient pu se priver de ces mégawatts et se contenter des 20000 qui restaient. Mais en réalité, les choses ne fonctionnent pas ainsi. Le bris des lignes a créé un déséquilibre profond entre la demande des consommateurs et la production du réseau. Résultat: tout s'est effondré, comme un jeu de dominos.

Depuis quelques années, Hydro a mis au point des moyens pour résister à un tel choc, notamment le délestage. Quand une source d'approvisionnement fait défaut, on coupe certains clients, d'abord des entreprises qui ont signé des ententes de courant interruptible, ensuite certaines régions: on maintient ainsi l'équilibre et on empêche que la gangrène ne s'étende.

Mais lundi soir, ce processus a échoué. Les problèmes de la Côte-Nord ont été trop soudains, dit-on à Hydro, pour que les systèmes sophistiqués puissent fonctionner. Cette défaillance des systèmes de sécurité ne passera sûrement pas inaperçue au sud de la frontière.

La peur du Québec

Si la perte de 3800 mégawatts de Churchill Falls crée un black-out au Québec, la même chose pourrait arriver à nos voisins du sud s'ils achetaient ici des quantités semblables. La différence est qu'un black-out à l'échelle de l'est des États-Unis aurait des conséquences catastrophiques. Ce n'est pas de la science-fiction, mais un scénario évoqué par les analystes d'Hydro: «Rappelons que cette région a connu en 1965 une panne générale de ce type et qu'elle cherche par tous les moyens à se prémunir contre une telle éventualité.»

Pour éviter les risques de contagion, le réseau québécois n'est pas relié directement aux États-Unis. Pour exporter, Hydro détachait carrément des centrales de son propre réseau, comme Beauharnois, et les reliait exclusivement aux réseaux américains. Mais la hausse des exportations fait que l'on fournit maintenant de l'électricité à partir du réseau principal.

Et les Américains ont peur. «C'est pour éviter qu'un tel phénomène ne se répète que les réseaux voisins limitent à l'heure actuelle à environ 2200 mégawatts la puissance importée du réseau principal d'Hydro-Québec. À 2200, ils peuvent assurer la sécurité de leurs réseaux.»

On voit donc d'ici l'enjeu: pour augmenter ses ventes aux États-Unis au-delà de ces plafonds, dans le cadre d'une deuxième Baie James, Hydro doit démontrer sa fiabilité. Comme le dit le document, «cette préoccupation des réseaux voisins est encore accentuée par le fait que dans le passé, le réseau d'Hydro-Québec a subi plusieurs pannes générales». Il faut rappeler que ce texte a été écrit en mars, alors qu'Hydro se sentait à l'abri d'un autre coup dur.

La panne de lundi va donc raviver les inquiétudes. Les assurances d'Hydro, qui prévoient investir \$600 millions en quatre ans dans l'accroissement de la fiabilité de son réseau, seront moins convaincantes, d'autant plus que la crise de cette semaine a montré que les efforts des dernières années ont donné peu de résultats. De la même façon, les lobbies américains anti-Hydro utiliseront abondamment cet argument. Bref, les effets d'une panne d'un soir pourront se faire sentir pendant des années. □

FORUM

Et vive la génératrice du Forum!

l'éclairage supplémentaire exigé par la télédiffusion en couleurs des matches: «Quand la panne est arrivée, la génératrice a pris la relève automatiquement. Il a fallu couper l'éclairage pour la télé, mais ça restait suffisamment éclairé pour que le match se poursuive», de dire M. Bayard.

Non seulement fallait-il éclairer le match, mais il fallait aussi préparer une bonne glace pour les joueurs. Normalement, les deux gros compresseurs sont branchés sur le circuit d'Hydro-Québec. En cas de panne, on branche un des deux compresseurs sur la génératrice et on fait fonctionner l'autre au diesel: «Si on ne panique pas, ça se fait en trois ou quatre minutes. La glace n'a pas le temps de ramollir», de dire M. Bayard.

Le thermomètre a vite monté dans l'édifice. Sans ventilation et sans climatisation, on suffoque vite dans une enceinte remplie par près de 18000 spectateurs.

Ça n'a pas empêché un caméraman de Radio-Canada, Jean-Marie Blanchette, de filmer tout le match avec une caméra juchée sur son épaule. Et les types de la radio, tant montréalais que bostonnais, ont poursuivi la retransmission du reportage du match grâce à des systèmes fonctionnant avec des piles.

Les véritables héros de ce match pas comme les autres, un soir pas comme les autres, ne furent pas les joueurs.

Ce sont les 17800 spectateurs qui en avaient long à raconter à leurs amis du bureau, de l'école, de l'hôpital.

Pour une des rares fois dans l'année, ils pouvaient dire sans risquer de se faire contredire par un fanatique de la télé: «Puisque je te dis que c'est vrai, je le sais, moi, j'y étais...» □

LOI 101

Québec paie des avocats pour contester la loi 101 en Cour suprême

Sautant dans la mêlée, Guy Chevette, leader péquiste en Chambre, a pris à témoin les 25000 manifestants de dimanche dernier à Montréal pour exiger que le gouvernement s'en tienne à la seule défense de la loi devant les tribunaux.

Abandonnant le flegme qui le caractérise habituellement en Chambre, le premier ministre a crié hier à la «démagogie» et au «salissage» devant l'accusation péquiste. Par ses allégations, a-t-il dit, l'Opposition discrédite le système judiciaire, «un domaine qui doit demeurer à l'abri de la basse partisanerie».

«Vous êtes comme des gens sur le point de se noyer dans l'océan et qui tentent de s'accrocher à des cure-dents», a lancé M. Bourassa.

Quant au ministre de la Justice, Herbert Marx, tout en soutenant qu'il s'agissait là d'une pratique établie, il n'a pu citer de précédents.

M. Marx a évoqué une entente entre les procureurs de la Couronne: «Tout a été fait suivant les règles normales qu'on suit dans ces dossiers», a-t-il dit, en se refusant à «se laisser entraîner dans un débat partisan sur un dossier judiciaire».

Cette décision, a poursuivi toutefois le ministre, a obtenu l'aval du sous-ministre de la Justice, Jean Samson, qui avait été l'un des conseillers du gouvernement Lévesque dans le dossier constitutionnel.

Pour le député Filion, s'il est arrivé que dans le passé Québec assume les frais légaux de ses adversaires pour pouvoir tester une législation par une cause type, c'était toujours dans le cas d'individus relativement dépourvus des moyens financiers nécessaires pour entreprendre de telles batailles judiciaires.

Or, la firme Chaussures Brown's, qui réclame le droit d'afficher dans les deux langues, possède une trentaine de magasins et est tout à fait capable de se payer des avocats, a soutenu M. Filion.

«On a vérifié sur les dernières années, et le type de "pratique administrative" dont parle M. Marx n'existe pas», a lancé le député. «Si M. Marx ou M. Bourassa ont des explications, ça urge.» □

DUKAKIS

Michael Dukakis conquiert New York

Sa défaite d'hier enlève aussi une sérieuse épine du pied du parti démocrate, car ce sont les électeurs démocrates qui ont freiné la vague Jackson, une tâche que les délégués à la convention de juillet à Atlanta n'auraient pu effectuer qu'au coût d'un dramatique et durable déchirement du parti.

L'autre victime de la cruciale primaire d'hier est le sénateur du Tennessee Albert Gore, qui, avec seulement 10 p. cent du vote, n'a pu regrouper ni le minimum de 15 p. cent d'électeurs requis pour obtenir sa portion des 255 délégués de New York, encore moins les 20 p. cent requis pour décrocher une nouvelle tranche de financement électoral distribué par le gouvernement fédéral. La campagne de Gore doit maintenant trouver de quoi rembourser une dette de \$1,6 million, largement creusée par une coûteuse et à l'évidence inutile campagne de publicité diffusée sur les ondes new-yorkaises.

Comme promis, le sénateur Gore n'a donné aucune interview en soirée hier. À ses partisans déçus, réunis dans un hôtel de la ville, il a déclaré: «C'était le Super Mardi de quelqu'un d'autre...» Plus tôt dans la journée, Gore avait affirmé aux journalistes qu'il allait poursuivre son effort «jusqu'à la convention» mais on sait qu'il rencontrera demain ses conseillers pour revoir ses projets et il annoncera sans doute également demain sa décision de ne plus faire activement campagne. Déjà, il a mis en veilleuse ses organisations dans trois États où des primaires doivent bientôt avoir lieu.

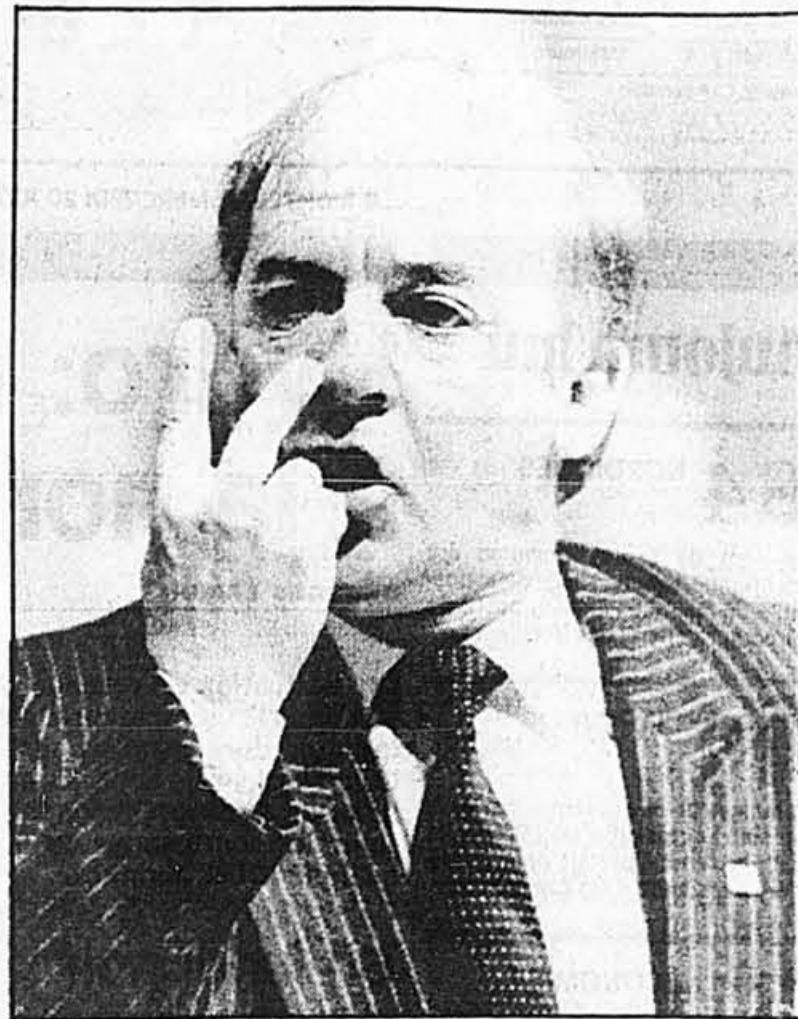
Mosaïque raciale

Guépier, poudrière, casse-tête, mosaïque, les mots ne suffisent pas à décrire l'univers démocrate new-yorkais que les candidats ont dû affronter depuis un mois. La composition raciale de la ville et de l'État de New York, la présence de deux figures politiques plus grandes que nature — le maire Ed Koch et le gouverneur Mario Cuomo — ont rendu la tâche particulièrement difficile.

«Il y a eu à New York plus de déclarations incendiaires qu'on que ce soit», disait Jackson lundi. «Aucun leader du Sud n'a osé faire passer un test racial à notre campagne», a-t-il dit dans une critique adressée au maire Koch. Ce dernier, un personnage haut en couleur qui raffole des déclarations-choc, s'est lancé depuis deux semaines dans une incessante offensive contre Jesse Jackson, lui reprochant notamment ses associations passées avec le chef de l'OLP Yasser Arafat et le leader noir antisémite Louis Farrakhan.

«Tout juif qui soutient Israël et qui appuie lesse doit être fou», a déclaré Koch, lui-même juif. Près du quart des électeurs démocrates new-yorkais sont juifs et la question israélienne a pesé lourd dans les alliances politiques locales.

«Jackson parle très bien, mais je me sens encore insulté par lui», affirmait lundi Iddy Eisenbach, une juive qui tient une boutique de tissu à la verge dans un quartier espagnol de Harlem, où une foule enthousiaste recevait Jackson. Eisenbach, comme plusieurs autres juifs rencontrés cette semaine, reproche à Jackson d'avoir utilisé le mot «Hymietown» (la «ville des youpins», des juifs) pour décrire New York lors d'une conversation pendant sa campagne de 1984. Il s'est plusieurs fois excusé depuis, mais la



Le fait que le gouvernement du Québec paie les avocats qui contestent la validité de la Loi 101 a provoqué l'ire de l'opposition à l'Assemblée nationale, hier. Le leader de l'opposition péquiste, Guy Chevette, était du nombre et il a dénoncé l'indécence du gouvernement dans cette affaire.

PHOTO PC

remarque, jugée raciste, le poursuit.

«Si un candidat blanc avait utilisé le mot "nègre", il devrait se retirer», explique une jeune juive encore outrée.

D'après les sondages réalisés hier à la sortie des bureaux de scrutin par le réseau CBS, une forte majorité de juifs (77 p. cent) ont voté pour le gouverneur Dukakis, rejetant l'appel de Koch qui avait appuyé et fait campagne aux côtés de Al Gore. Ce dernier n'a obtenu que 15 p. cent du vote juif, contre un maigre 8 p. cent pour Jackson.

L'électorat noir, qui représente aussi le quart des votants, a, comme prévu, presque unanimement (94 p. cent) voté pour le révérend Jackson. Les 26 p. cent de catholiques blancs de l'État, qui détenaient la balance du pouvoir dans l'élection d'hier, ont majoritairement — à 77 p. cent — choisi Dukakis, lui offrant l'essentiel de sa marge de victoire.

L'attitude du maire Koch a été particulièrement controversée pendant la campagne et deux électeurs sur trois ont déclaré aux sondeurs hier qu'ils étaient «en désaccord» avec ses déclarations. Le gouverneur de New York Mario Cuomo, qui s'est gardé d'appuyer Dukakis apparemment pour ménager l'électorat noir, a aussi critiqué le maire Koch, affirmant qu'il avait nié à la campagne de son protégé Gore en «enveloppant dans un nuage de négativisme». Interrogé hier, Koch a répondu en se demandant si «la vérité a perdu son importance», et en affirmant qu'il n'avait que rapporté des faits.

Même le sénateur Gore s'est senti obligé de prendre ses distances hier, déclarant que les paroles du maire «ne reflètent pas nécessairement ma pensée». En soirée hier, Ed Koch a admis que le ton de ses commentaires ont peut-être nuï à Gore.



Le gouverneur du Massachusetts et principal candidat du Parti démocrate à la présidence des États-Unis a eu raison de son adversaire, le révérend Jesse Jackson, lors de la primaire d'hier dans l'État de New York. Michael Dukakis, que l'on voit ici pendant sa tournée dans la ville de New York, a récolté plus de 60 p. cent des 255 délégués new-yorkais.

PHOTO AP

La Quotidienne

Tirage d'hier

à trois chiffres 339

à quatre chiffres 0423



16-3-01

Mercredi 20 avril 1988

L'Ontarien réussira-t-il à faire tomber la cheminée?

BRUNO BISSON

Un expert ontarien en dynamitage est arrivé hier soir à Montréal pour prêter main-forte à l'entreprise de démolition Adanac ainsi qu'à son sous-contractant, Dynafor, chargés de faire tomber les cheminées de l'ancienne cimenterie Miron.

Ni la ville de Montréal, ni l'entrepreneur, ne savent encore comment on s'y prendra pour venir à bout de la cheminée de 3 000 tonnes qui a refusé de s'écrouler dimanche dernier, malgré les centaines de kilos de dynamite qui ont réduit en poussière son socle de ciment et en risqué le show de la ville de Montréal.

Avant-hier, la ville annonçait que la cheminée ne serait pas jetée par terre avant 48 heures. Hier, l'échéance a été repoussée de 24 heures de plus.

Pour sa part, le président d'Adanac Démolition, M. Paul Cloutier, refuse désormais de parler d'un délai quelconque.

M. Cloutier a admis qu'aucune solution satisfaisante n'a encore été trouvée. Il n'a voulu blâmer personne pour la demi-réussite de dimanche et surtout pas Dynafor, l'entrepreneur en dynamitage qu'il avait engagé comme sous-contractant et en qui il a gardé entière confiance.

«Des contracteurs m'avaient offert leurs services pour \$15 000 de moins, mais c'est Dynafor que je voulais, a-t-il affirmé. Ça n'a pas détonné comme ça aurait dû, et je ne dirai rien de plus avant que cette cheminée ne se soit écroulée.»

Il a toutefois précisé que le plastique qu'a utilisé le dynamiteur, d'un type nouveau, n'a pas donné les résultats escomptés. Quant à l'explication d'un porte-parole de la ville, voulant que le béton de cette cheminée soit armé de véritables rails de chemins de fer plutôt que de simples tiges d'un pouce de diamètre, M. Cloutier l'a écarté du revers de la main.

«Il y avait assez de dynamite sous cette cheminée pour en faire exploser trois de la même taille, a-t-il dit. L'armature du béton a sûrement eu un impact mais il a été négligeable.»

L'entrepreneur devrait présenter aujourd'hui son plan d'attaque de la cheminée récalcitrante à la Commission de la santé et de la sécurité au travail qui a établi un périmètre de sécurité de 600 mètres autour de la structure. L'explosion future qui la relèguera aux oubliettes ne sera, cette fois, ni télédiffusée, ni publicisée, a assuré un porte-parole de la ville de Montréal.

Tentative de suicide dans le métro

Une femme a tenté de se suicider en se jetant devant une rame de métro à la station Jarry, hier après-midi, un peu après 17 h 30.

Des équipes d'Urgences Santé et d'Urgence Métro ont été dépêchées sur les lieux et ont mis quarante-cinq minutes à dégager la femme, coincée sous la voiture de tête de la rame. La victime a été traitée sur place. Transportée à l'hôpital, son état est considéré comme très sérieux.

Le service de transport souterrain a été complètement paralysé sur la ligne 2 jusqu'à 18 h 22. On a alors rétabli le service des stations Berri-UQAM à Côte-Vertu. Un service de transport de surface a été mis sur pied d'urgence pour desservir les usagers du tronçon Berri-Henri-Bourassa. Ce n'est que deux heures après cet incident que tout est rentré dans l'ordre.

Deux agents de la SQ périssent

Presse Canadienne

CAMPBELL'S BAY

Deux policiers de la Sûreté du Québec du district de l'Outaouais ont perdu la vie hier dans un accident de la circulation.

Les victimes sont les agents Mario Camiré, 35 ans, et Gaétan Boutin, 33 ans, tous deux affectés au poste de Campbell's Bay, dans la circonscription de Pontiac.

La voiture banalisée dans laquelle ils circulaient est entrée en collision avec un minibus, vers 11 h 30, à l'intersection de la route 148 et du chemin Moorehead, dans la municipalité de l'Île-aux-Allumettes. Selon la police, le chauffeur du minibus s'en est tiré avec de légères blessures.

Père de deux filles âgées de cinq et sept ans, l'agent Camiré comptait près de 18 ans de service au sein de la Sûreté du Québec.

L'agent Boutin était aussi père de deux enfants, une fille de trois ans et un garçon de sept mois. Il était au service de la SQ depuis 10 ans.

L'avocat de l'agent Gosset demande qu'on analyse l'arme

JOYCE NAPIER

Selon Me Ménard, il faut armer le Smith & Wesson de son client et tirer entre 1 000 et 2 000 fois, pour déterminer s'il a un «défaut aléatoire»

L'avocat de l'agent Allan Gosset a demandé à la Commission de police, qui mène une enquête publique sur la conduite de son client relativement à la mort du jeune Anthony Griffin, de faire une série de tests sur l'arme utilisée au petit matin du 11 novembre dernier, afin de déterminer si elle avait «un défaut aléatoire».

C'est au cours du témoignage de l'expert en balistique, M. Gilbert Gravel, que Me Serge Ménard a demandé qu'on refasse des tests sur le revolver, un Smith & Wesson de calibre .38, utilisée par le policier. Le témoin venait d'expliquer à la commission, présidée par Me Jean-Guy Gilbert, que l'arme de l'agent avait été apportée au laboratoire de police scientifique, après l'incident survenu dans le stationnement du poste de police numéro 15, dans le quartier

montréalais de Notre-Dame-de-Grâce.

Là, a raconté M. Gravel, on avait procédé à une série de tests sur le revolver pour s'assurer de son bon fonctionnement. Le mécanisme du revolver avait été testé et les résultats assez éloquents pour que les experts en concluent que le mécanisme n'avait pas de défaut.

Le témoin a ajouté que pour déterminer si une arme a un «défaut aléatoire», il faut l'armer et tirer, en répétant cet exercice entre 1 000 et 2 000 fois, pour établir une «probabilité scientifique». C'est de cette probabilité que Me Ménard voulait s'assurer, hier, en demandant à la commission de renvoyer l'arme au laboratoire.

Toutefois avant de prendre congé de la commission, l'expert en balistique a fait remarquer

qu'il ne pouvait pas transporter lui-même le revolver de l'agent Gosset étant donné qu'il n'avait pas de permis de port d'arme et qu'il ne voulait pas courir le risque de se faire attraper par des policiers, sans ce permis. Après avoir discuté entre eux quelques instants, les commissaires ont décidé de faire venir deux agents de la Sûreté du Québec pour transporter l'arme du policier de la Communauté Urbaine de Montréal au laboratoire.

Les tests demandés par Me Ménard serviront soit à démentir, soit à appuyer la thèse de la défense, émise lors de l'enquête préliminaire et au procès de l'agent Gosset, selon laquelle le coup était parti tout seul, en ce matin d'automne alors que le jeune Griffin semblait vouloir se soustraire au policier.

À la barre des témoins, lors de

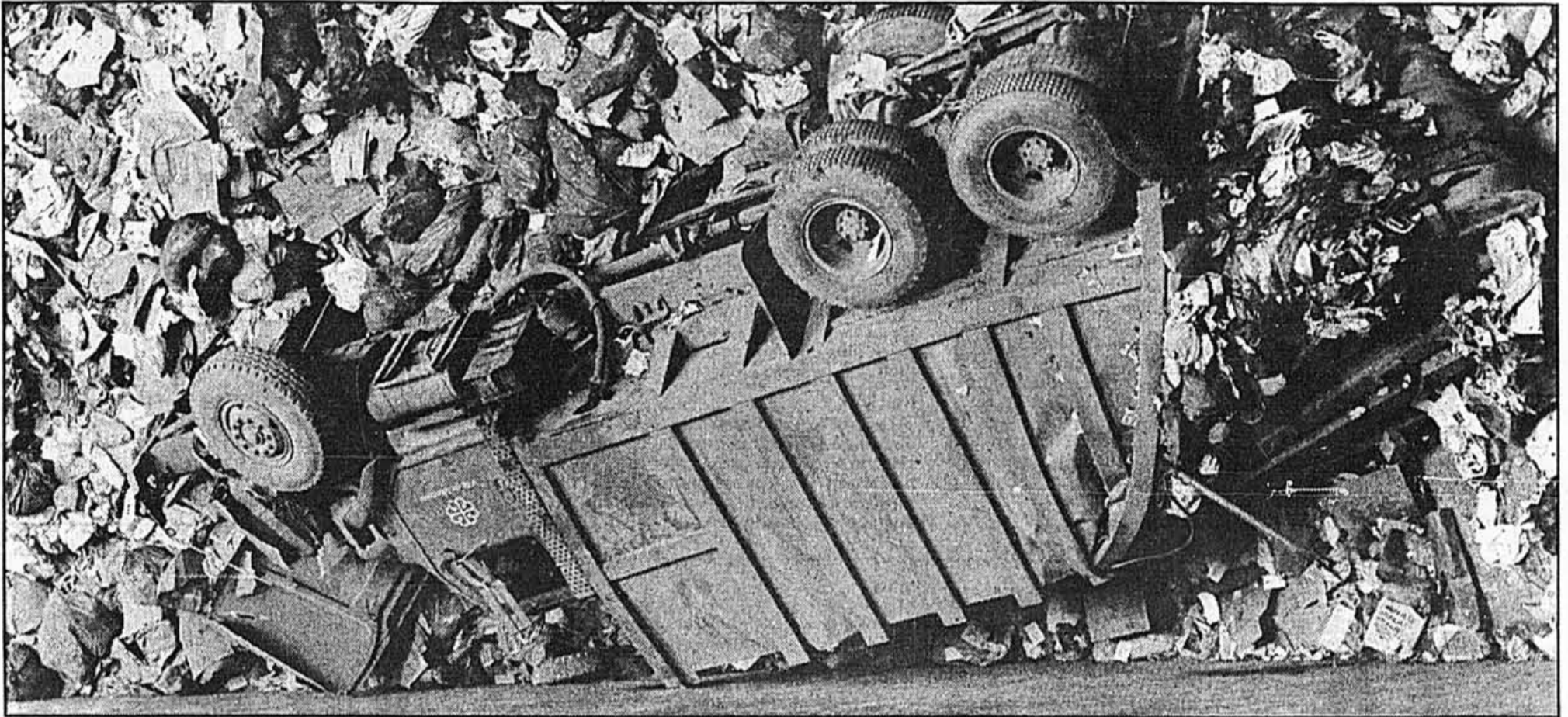
son procès devant jury, Allan Gosset avait dit qu'après avoir arrêté le jeune Griffin dans le stationnement du Motel South Seas, à l'ouest de la rue Saint-Jacques, il l'avait conduit au poste 15. Le jeune homme devait environ \$25 à un chauffeur de taxi, qui, fatigué d'attendre un ami du jeune Noir qui devait lui remettre l'argent de la course, avait appelé la police. En faisant des vérifications, sur les ondes de la radio dans son auto-patrouille, l'agent Gosset avait appris qu'un mandat d'arrêt avait été émis contre le suspect pour une introduction par effraction. C'est dans le stationnement du poste de police, peu après l'aube, que le jeune homme avait tenté de prendre la fuite, selon le policier. Celui-ci avait empoigné son arme, l'avait automatiquement armée, rendant ainsi la détente plus sensible, et, dit-il, le coup

était parti tout seul, à son grand désarroi.

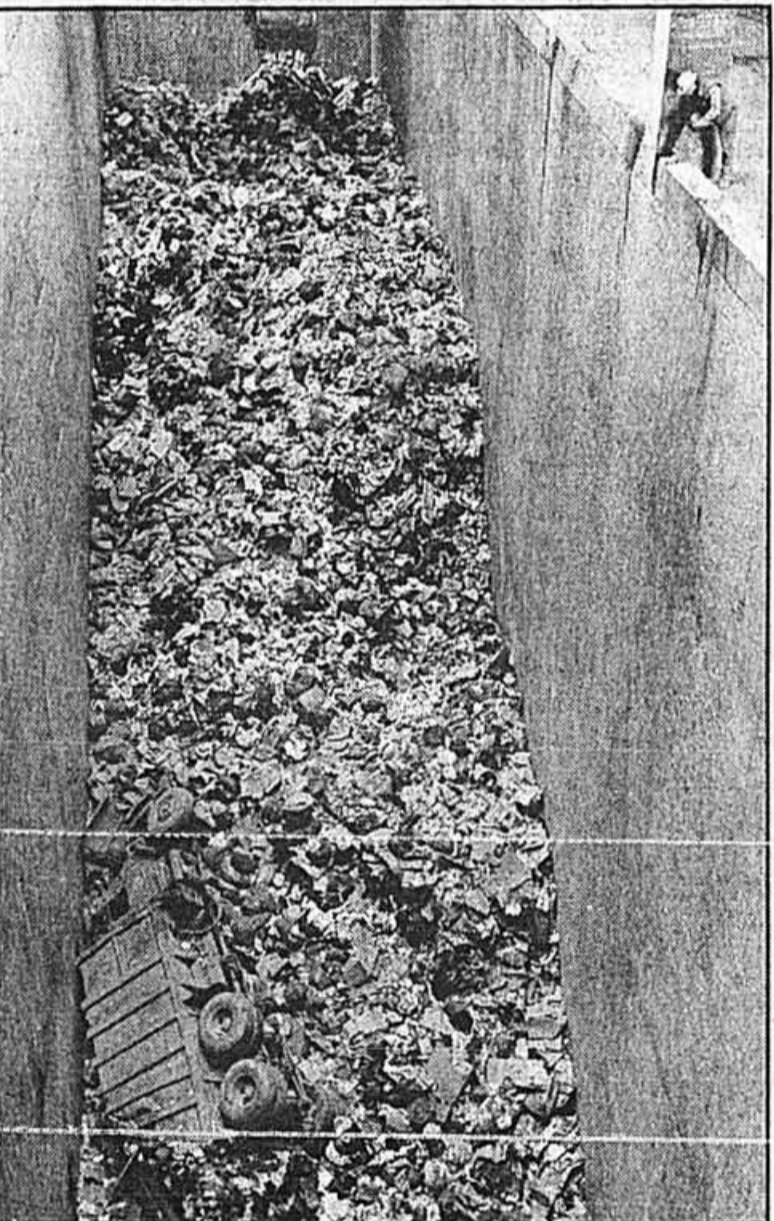
Cette thèse avait été retenue par les 12 jurés qui après avoir délibéré pendant deux jours ont rendu un verdict unanime: le policier n'était pas coupable d'homicide involontaire coupable.

Hier, en fin de journée, le chauffeur de taxi qui avait appelé la police, Normand Leduc, est venu répéter devant la commission, le même témoignage que celui qu'il avait livré lors de l'enquête préliminaire et du procès de l'agent. Le policier, a-t-il dit aux commissaires, n'avait pas tenu de propos racistes à l'endroit du jeune homme et avait procédé à son arrestation avec toute la courtoisie au monde. Le témoin a noté qu'il avait même été surpris par certains reportages qui faisaient allusion à un incident de caractère racial.

Les audiences de la commission reprennent aujourd'hui.



Même s'il a eu le temps de sentir la peur l'envahir, le chauffeur de ce camion a appris avec soulagement que les sacs à déchets ont des propriétés élastiques.



Un camion à rebuts culbute dans une fosse de l'incinérateur

GILLES ST-JEAN

Un employé de la ville de Montréal est sorti indemne d'une chute de près de 15 mètres, lundi soir, quand le camion à ordures dans lequel il se trouvait est tombé dans une fosse à l'incinérateur municipal de la rue des Carrières.

La Commission de la santé et de la sécurité au travail (CSST) a ouvert une enquête sur les circonstances de cet accident, le premier du genre à se produire à l'incinérateur municipal inauguré en 1969, selon un employé de la ville.

L'accident est survenu vers 22 h lundi. Le véhicule est passé pardessus le muret qui doit, en principe, arrêter les roues arrière des camions à ordures pendant qu'on décharge leur contenu dans la fosse, où sont entreposées les ordures destinées à alimenter les quatre fours de l'incinérateur municipal.

La cause de l'accident pourrait être liée à une défectuosité mécanique, qui aurait fait embraquer le camion en marche arrière pendant qu'un autre employé ma-

noevrait le mécanisme de vidange de la benne à ordures.

Rappelons que le coroner Anne-Marie David a étudié récemment une cause qui n'est pas sans rappeler l'accident de lundi, à la suite de la mort d'un employé écrasé par un camion à ordures, il y a quelques années à Montréal, pendant qu'il travaillait derrière le véhicule, une défectuosité de la transmission avait fait passer le camion en marche arrière sans l'intervention de qui que ce soit.

Le camion, qui est considéré comme une perte totale, sera hissé de sa fâcheuse posture aujourd'hui par une grue appartenant à un entrepreneur privé. L'employé à qui La Presse a parlé hier ignorait la valeur du camion, mais a précisé qu'il s'agissait d'un véhicule vieux de deux ans.

Enfin, l'accident a quelque chose de voir avec la panne d'électricité de lundi soir: en effet, la cuiclette des ordures en ville a été ralentie par la panne; si elle avait eu lieu dans les délais prévus, il y aurait eu plus d'ordures au fond de la fosse et la chute de l'employé aurait été moins haute...

Un homme tire sur des policiers après un hold-up

Un homme d'une vingtaine d'années a été arrêté par les policiers du poste 52 (Hochelaga) à la suite d'une fusillade et d'un hold-up, dans le quartier centre-sud de Montréal.

Arme tronçonnée en main et cagoule sur la tête, le suspect a fait irruption dans la pizzeria Sambo, située au 3583, rue Sainte-Catherine est, vers 20 h 45. Il a ordonné à tous les clients et employés de se coucher par terre avant de s'emparer du contenu de la caisse enregistreuse.

Au moment où il s'apprêtait à fuir par la porte arrière, deux policiers en patrouille l'ont repéré. Ils se sont lancés à sa poursuite et se sont retrouvés face à face avec lui dans la ruelle, à l'arrière de la pizzeria.

Le suspect a alors fait feu en leur direction. Les policiers ont riposté mais, voyant que des curieux envahissaient la ruelle, ils ont cessé de tirer. Le jeune homme a pris la fuite... pour être capturé 15 minutes plus tard.

Il a aussitôt été écroué, conduit au poste de police pour interrogatoire.

La Conférence des juges convoque une assemblée d'urgence

Les magistrats veulent obtenir des gains sur les salaires, le fonds de pension et l'unification des tribunaux au Québec

JEAN-PAUL CHARBONNEAU

Un mécontentement général des juges provinciaux face au gouvernement force la Conférence des juges du Québec à tenir d'urgence une assemblée générale spéciale le 7 mai à Montréal.

Les 280 juges de la Cour des sessions de la paix, de la Cour provinciale et du Tribunal de la jeunesse seront appelés, lors de cette rencontre qui aura lieu à 13 h 30 au Palais de justice, à se prononcer sur des moyens à prendre pour obtenir gain de cause sur trois points: les salaires, le fond de pension et l'unification des tribunaux au Québec. Les juges des cours municipales de Montréal, Québec et Laval sont également membres de la Conférence des juges.

Les avis de convocation pour cette assemblée extraordinaire, décidée vendredi par le comité

exécutif de la conférence à la suite de demandes de membres, ont été mis à la poste lundi.

La Presse a aussi appris que dans une ultime tentative pour améliorer le climat, le président de la conférence, le juge Jean-Marc Tremblay, avait demandé, dans un premier temps, à rencontrer le nouveau sous-ministre de la Justice, M. Jacques Charberland. Le juge Tremblay veut aussi avoir un entretien, avant le 7 mai, avec le ministre de la Justice, M. Herbert Marx. Le juge Tremblay sera alors accompagné par ses collègues du comité exécutif de la conférence.

«Si le ministre accepte de nous rencontrer pour discuter des trois points en litige, nous en ferons rapport à l'assemblée. Si le ministre refuse de nous recevoir, nous allons aussi en informer nos membres», a déclaré un collaborateur du juge Tremblay au sein du comité exécutif de la Conférence.

Les juges du Québec sont conscients que leurs moyens de pression sont très limités. En réalité, ils n'en ont presque pas à leur disposition.

«Il faut tout de même que le gouvernement du Québec nous considère. Nous sommes les juges de juridiction criminelle du Canada qui avons le moins d'avantages. Nous avons les mêmes responsabilités que les juges de comté ou de district des autres provinces du Canada et nous gagnons beaucoup moins par année, tandis que nous sommes complètement désavantagés pour ce qui est de notre caisse de retraite. Nous voulons aussi être consultés par le ministre de la Justice avant qu'il ne dépose son projet de loi à l'Assemblée nationale sur l'unification des tribunaux du Québec», a ajouté un porte-parole de la conférence.

Avant le 15 mai Il appert que le projet de loi

sera déposé avant le 15 mai afin qu'il soit adopté avant l'ajournement de l'Assemblée nationale pour la période estivale. De cette manière, la rentrée des tribunaux de septembre se fera avec l'unification.

Dans son rapport, la Commission Brazeau — qui a fait une étude sur le traitement des juges à la demande du gouvernement du Québec — suggère que les magistrats québécois reçoivent, annuellement, un salaire \$5 000 inférieur à ceux des juges de la Cour supérieure. Actuellement, un juge provincial gagne au Québec \$90 000 et un juge de la Cour supérieure \$127 000. En Ontario, un juge de district qui accomplit les mêmes tâches qu'un juge provincial du Québec gagne \$37 000 de plus que son collègue québécois.

Selon le juge Tremblay, il se pourrait que le gouvernement Bourassa profite du dépôt du

projet de loi pour mettre sur les tablettes le rapport Brazeau et former un nouveau comité indépendant pour effectuer une nouvelle étude pour déterminer le salaire qu'on accordera aux juges. Le salaire actuel des juges de la province a été fixé par un décret qui prendra fin en juillet prochain.

Pour ce qui est du fond de pension, en Ontario et ailleurs au pays, un juge peut prendre sa retraite lorsque son âge et ses années de services atteignent ensemble le chiffre de 80. Les juges du Québec veulent obtenir au moins la même chose. Dans le moment, pour avoir droit à une pension équilibrée, un juge du Québec doit avoir 25 ans de service. «Cette situation n'a aucun sens si l'on tient compte que plusieurs juges sont passablement âgés lorsqu'ils sont nommés», souligne l'un des magistrats qui a convoqué l'assemblée spéciale.

Une randonnée pour aider la Société des enfants handicapés du Québec

GILLES ST-JEAN

■ Ceux qui ont quelques livres à perdre sont invités à marcher le long du Canal de Lachine, le 14 mai, en remplacement de ceux qui voudraient bien mais qui ne peuvent pas marcher.

C'est en ces termes que la directrice générale de Weight Watchers pour le Québec, Mme Suzanne Carpentier, a décrit hier l'objectif qu'on se propose d'atteindre lors d'une randonnée qui aura lieu, beau temps, mauvais temps, pour aider la Société des enfants handicapés du Québec.

Weight Watchers, compagnie à but lucratif qui se spécialise dans les régimes amaigrissants et le maintien du poids, s'est jointe à la Société pour les enfants handicapés dans le but de réunir au moins \$40000. Cette somme est destinée à couvrir les frais d'opération d'un autobus de 13 places transportant les enfants entre leur résidence et les hôpitaux où ils reçoivent des soins. Toute somme supplémentaire recueillie lors du marcheton servira à défrayer la pension des enfants au camp d'été de la Société, à Saint-Alphonse-de-Rodriguez.

La marche peut se faire commanditer par leurs parents et amis. Le parcours est de 12 km.

Tous, membres des Weight Watchers ou non, peuvent participer à la randonnée qui commencera à 9h dans le Vieux-Port, et qui finira par un pique-nique au Parc René-Lévesque à Lachine. Il y aura plusieurs stations de familiarisation avec l'histoire du Canal de Lachine le long du trajet.

On peut se procurer des formulaires d'inscription à la Société pour les enfants handicapés, au 2300 ouest, boul. René-Lévesque à Montréal.



Mme Suzanne Carpentier, directrice générale pour le Québec de Weight Watchers. PHOTO JEAN GOUPIL, LA PRESSE

Morgentaler recycle ses confrères

Presse Canadienne
TORONTO

■ Le Dr Henry Morgentaler s'attend à ce qu'au moins un millier de médecins et infirmières assistent au congrès national qu'il organise pour enseigner les plus récentes techniques d'avortement.

Le congrès doit avoir lieu à Toronto les 28 et 29 mai. Des sommités américaines dans le domaine de l'avortement y participeront. «La profession médicale canadienne a du rattrapage à faire», a dit le Dr Morgentaler. Plusieurs médecins hésitent à employer de nouvelles méthodes parce qu'elles impliquent une collaboration du patient.

«Par exemple, a-t-il expliqué,

plusieurs médecins pratiquent encore des avortements sous anesthésie générale, alors qu'un médecin général peut facilement apprendre comment le faire à son bureau avec une anesthésie locale.»

«En dépit des risques connus de l'anesthésie générale, certains médecins éprouvent un «blocage psychologique» face à l'anesthésie locale parce que cette pratique exige plus de coopération du patient,» a ajouté le médecin.

Le Dr Morgentaler estime que depuis que la Cour suprême a déclaré inconstitutionnelle la loi canadienne sur l'avortement, le nombre d'avortements n'a pas augmenté dramatiquement.

Le Québec est le «royaume» de l'hypertension artérielle

Une maladie de gens pauvres dans des pays riches

JOHANNE LENNEVILLE
de la Presse Canadienne

■ Connaissez-vous votre tension artérielle par cœur? Les Québécois seront appelés au cours des prochains mois à répondre à cette question qui est le thème du nouveau programme d'éducation lancé hier par la Fondation du Québec des maladies du cœur.

Cette campagne vise à faire connaître aux citoyens de la province leur propre tension artérielle et à les informer sur les effets de l'hypertension sur la santé et sur les moyens à prendre pour prévenir la maladie.

Une unité mobile de la Fondation se rendra dans une cinquantaine d'entreprises de 100 employés et plus à Montréal, Chicoutimi, Sherbrooke et Québec, examiner quelque 20 000 travailleurs, entre avril et août. Ce vaste projet de dépistage coûtera entre \$75 000 et \$100 000.

De plus, la Fondation organisera à Montréal le 20 mai un symposium sur la tension artérielle auquel participeront environ 600 personnes. On distribuera également de nombreux documents d'information destinés à l'ensemble de la population; on pourra se les procurer entre autres chez les animateurs communautaires, les infirmières et les médecins.

Un adulte sur quatre

Les Québécois sont en fait aujourd'hui les «champions de l'hypertension» artérielle en Amérique du Nord, note le Dr

Marcel Boucher: «Le Québec compte plus de fumeurs, plus de gens qui ont le cholestérol, et plus d'hypertendus non connus.»

Cette situation est due entre autres au fait que les provinces anglophones du Canada ont eu accès avant nous à une vaste campagne d'information sur le sujet mise sur pied par les États-Unis, fait observer le Dr Boucher, directeur de la campagne de la Fondation.

Un adulte sur quatre au Québec souffre d'hypertension, soit plus d'un million de personnes. Et dans la plupart des cas celles-ci l'ignorent, car la maladie ne provoque généralement aucun malaise apparent. C'est aussi l'une des principales causes d'infarctus et de paralysie subite, avec le cholestérol élevé et l'usage du tabac. Il en coûte plusieurs milliards au gouvernement chaque année pour soigner ces maladies cardio-vasculaires, indique le Dr Boucher.

Les Américains, qui tiennent des programmes de dépistage et d'éducation depuis le milieu des années 1970, ont contribué à réduire de 50 p. cent les paralysies subites et de 25 p. cent les crises cardiaques, souligne-t-il.

Pas de causes spécifiques

On ne connaît toutefois pas les causes spécifiques à l'hypertension, admet le Dr Boucher. Cependant on peut identifier certains facteurs de risque comme l'hérédité, l'âge, la cigarette, la consommation élevée d'alcool et d'aliments salés, l'obésité et le manque d'exercice.

De plus, la population masculine court un peu plus de ris-

ques de souffrir d'hypertension que les femmes, chez qui une sur cinq est atteinte de la maladie. Il faut comprendre que la tension artérielle varie selon le poids et la taille d'une personne, de même qu'elle est reliée à une question d'hormones, précise le Dr Boucher. C'est pourquoi le programme de dépistage visera d'une façon particulière les hommes âgés de 30 à 60 ans, dont les deux tiers ne sont pas au courant des effets de l'hypertension, signale-t-il.

La tension artérielle idéale est de 100 (tension systolique) sur 60 (tension diastolique). Le premier chiffre représente la tension maximale dans les artères, le second la tension minimale. Mais à partir d'une tension artérielle de 140 sur 90, «le risque de problème cardiaque et de paralysie est de trois à quatre fois plus grand», affirme le Dr Boucher.

Alors que dans les années cinquante les maladies cardio-vasculaires affectaient plutôt les «riches dans des pays pauvres», en 1988 elles sont devenues une «maladie de gens pauvres dans des pays riches», fait remarquer le Dr Boucher.

«La réduction des maladies cardio-vasculaires aux États-Unis a été deux fois plus grande chez les cols blancs que chez les cols bleus, qui ont moins d'éducation et ont moins accès généralement à des endroits pour faire de l'activité physique», donne-t-il comme exemple. Le programme de la Fondation sera donc destiné en particulier aux travailleurs cols bleus et à la population dans les quartiers défavorisés.

LA VESTE

Ce coupe-vent, avec ses détails mode classiques et son extérieur en polyester et coton durable, est idéal pour un printemps et un été d'activités. Il comporte une fermeture à glissière sous patte, un capuchon dissimulé et une poche intérieure. Offert dans une variété de couleurs et de grandeurs.

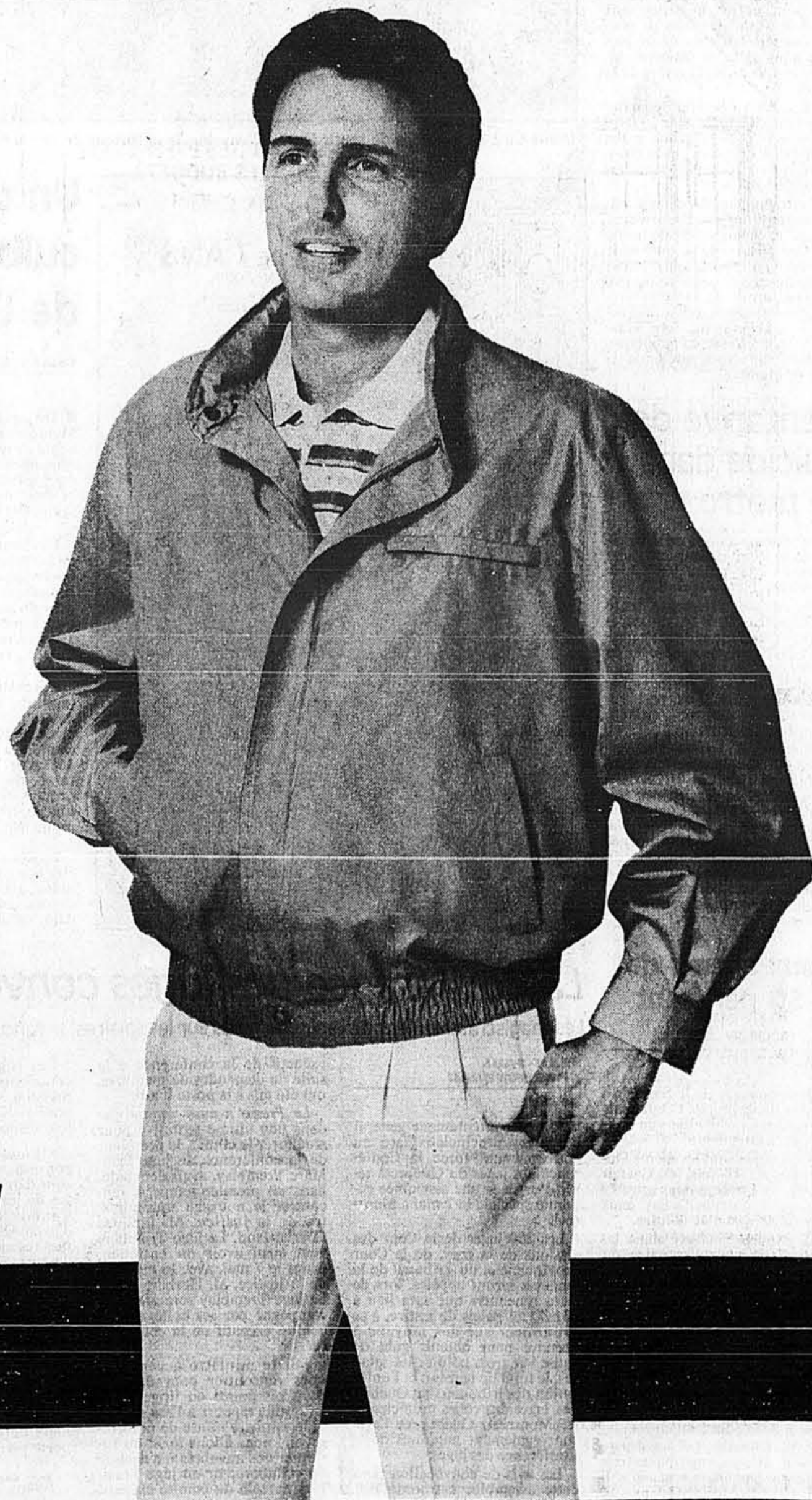
LE PRIX 1999

ÉCONOMISEZ 50%

LE SOLDE SE TERMINE SAMEDI

TIP TOP

LE CHEF DE FILE



La CUM presse l'aéroport de Dorval de mettre fin à la pollution du ruisseau Bouchard

FLORIAN BERNARD

■ À deux reprises, au cours des derniers mois, le service de l'Environnement de la Communauté urbaine de Montréal a adressé une lettre aux autorités de l'aéroport de Dorval, exigeant que l'on mette fin sans délai à

la pollution du ruisseau Bouchard dans le secteur ouest de l'île de Montréal. Selon un rapport déposé hier soir à la commission permanente de l'environnement, aucun progrès n'a encore été observé.

À la suite d'une série d'analyses qui se sont déroulées sur une période de plusieurs mois, la CUM a constaté

que les autorités de l'aéroport de Dorval utilisent le ruisseau Bouchard comme exutoire principal d'eaux contaminées provenant des pistes et des hangars. Ces eaux contiennent un fort pourcentage d'huiles, notamment du glycol, de graisses et de métaux.

Outre l'aéroport, six autres entre-

prises, dont Air Canada, ont été clairement identifiées par la CUM en raison de leurs activités polluantes. Toutes ces entreprises ont corrigé la situation, en tout ou en partie, à l'exception de l'aéroport de Dorval. Ainsi, les compagnies Ciba-Geigy, Transport Intrabec, Cabano Expeditex et Air Canada ont apporté les mesures de correction exigées par la CUM. Quant à la compagnie Antagon, responsable de déversement d'huiles dans le ruisseau Bouchard, elle doit faire l'objet de nouvelles vérifications au cours des prochaines semaines. Enfin, la compagnie Transport West Island a entrepris un programme de dépollution qui est en voie d'être complété.

Après un premier avis demeuré sans résultats, l'automne dernier, une deuxième lettre a été envoyée en février aux autorités de l'aéroport de Dorval, insistant sur l'importance de mettre en oeuvre rapidement un programme de contrôle de la pollution.

Entretemps, le service de l'Environnement de la CUM a décidé d'effectuer une surveillance accrue des voies d'accès du ruisseau et de les bloquer, au besoin, afin de contrer les possibilités de déversements sauvages. Le service entend également faire des patrouilles hebdomadaires afin de dépister toute nouvelle source de contamination. Enfin, la CUM continuera de faire des échantillonnages en vue de préparer d'éventuelles procédures légales.



Gérald LeBlanc

Faste dimanche journalistique

Revenant d'un week-end à Toronto, dont je vous parlerai plus tard, le téléjournal m'a vite replongé, dimanche soir, en pleine actualité montréalaise. Un téléjournal dominical comme on en voit rarement. Même reflet fastueux dans le journal du lundi matin.

Pendant que tout le monde se repose le dimanche, les journalistes s'arrachent les cheveux pour trouver des manchettes. Quand on prépare le journal du lundi matin, on en vient presque à souhaiter cyniquement un spectaculaire accident d'avion ou un ouragan dévastateur pour meubler la UNE du lundi.

Dimanche dernier, c'était différent. En plus des importantes nouvelles internationales, de la guerre de la morue France-Canada aux incessants drames du Moyen-Orient, on avait le choix entre deux événements montréalais spectaculaires: la marche pour un Québec français et la démolition des cheminées de la cimenterie Miron.

Perspicace comme toujours, Girerd a fondu les deux événements dans sa caricature de lundi matin: les deux cheminées chambranlantes devenant les deux «1» entourant le «0» de la loi 101.

Tellement riche cette actualité dominicale que l'on n'a même pas pu inscrire à la UNE le reportage de notre journaliste sur le retour forcé en Turquie d'Ismail Ozkan, le symbole de la déportation des Turcs de Montréal. Toujours aussi triste et aussi inhumaine, l'histoire de ces pauvres innocents qui doivent payer pour nos propres erreurs.

Québec français

■ Heureusement, il n'est pas défendu de revenir sur les événements dont l'importance dépasse le moment présent.

La marche pour un Québec français avait quelque chose de rafraîchissant et de réconfortant. Tout d'abord ce n'est pas rien que 25 000 Québécois soient descendus dans la rue pour exprimer leur attachement à notre langue.

Ils l'ont fait dans la joie et la bonne humeur. Fini les lamentations stériles et les cris de rancœur revancharde! Les gains des dernières décennies nous ont convaincu qu'il est possible de bâtir une société française, moderne et progressiste, en Amérique du Nord.

Possible à la condition de persévérer et d'y mettre le prix. «La langue n'est pas un problème à régler, mais un bien à développer de façon permanente», dit justement Michel Plourde, dans le livre qu'il vient de publier sur l'évolution de notre politique linguistique depuis 10 ans.

Après s'être fait les apôtres de l'unilinguisme français et des solutions les plus radicales, au temps de leur jeunesse, certains ont décidé de rejoindre les rangs du vainqueur, après la défaite du «oui» au référendum de 1980. Fini le «trip» nationaliste, ils sont passés à autre chose. D'autres, partisans du «oui» ou du «non», ont cherché à retrouver leurs «tripes patriotiques». Plusieurs d'entre eux ont marché, dimanche, avec un important contingent de jeunes, pour un Québec français.

Étant donné le caractère partisan des manifestations nationalistes de la dernière décennie, on peut comprendre l'absence de députés libéraux, dont plusieurs partagent l'attachement à la loi 101 et au Québec français. Ce qui compte, c'est la réaction générale et lucide du premier ministre du Québec, Robert Bourassa, devant cette manifestation. Il a su reconnaître le désir légitime de voir le gouvernement prendre les mesures nécessaires pour la consolidation des gains déjà acquis. Il faut espérer qu'il s'assure, de toute urgence, qu'on arrête d'angliciser, dans nos petites usines, les parents des jeunes immigrants qu'on francise dans nos écoles. C'est là que se joue la partie qui est loin d'être gagnée à Montréal.

Un peu comme Hydro-Québec et la production d'électricité, la loi 101 et la promotion de notre société française devraient faire partie du patrimoine national, au delà de nos options politiques respectives. Comme partout ailleurs dans le monde, le patriotisme doit retrouver ses lettres de noblesse au Québec de la fin du XX^e siècle.

Les cheminées

■ La cimenterie Miron avait cessé toute production à Saint-Michel depuis plus de six mois. Pour les poumons empoussiérés des gens du quartier, c'était cependant un symbole de délivrance de voir tomber les cheminées qui les empoisonnent depuis 30 ans.

Aussi un début d'espoir que ce quartier dispose un jour d'un parc d'envergure. Il faudra certes bien des années avant que l'enfouissement de nos ordures ménagères ne vienne à bout de l'immense cratère. Le signal de départ est toutefois clairement donné.

Pour les 50 000 curieux attirés par le spectacle, à moitié réussi, c'était un show politique, habilement orchestré par l'administration du RCM. À l'opposé de tous les livres blancs et plans de restructuration, dans lesquels se complait la nouvelle administration, le démantèlement des cheminées pouvait être compris du grand public. C'était effectivement le premier message de l'administration Doré-Fainstat facilement compréhensible de tout le monde.

Le policier masqué

Dans notre journal de lundi, il y avait aussi un brillant plaidoyer de Mario Létourneau, publié en libre opinion sous le titre «La majorité silencieuse en a assez». Cette vibrante invitation à la chasse aux sorcières m'a particulièrement touché, car M. Létourneau y fait abondamment référence à mes chroniques, particulièrement celles touchant les Turcs. Je me suis reconnu dans «ces pisse-vinaigre qui distillent leur fiel dans les colonnes des journaux», dénoncés par M. Létourneau.

Loïn de moi l'idée de lui refuser le droit de faire valoir sa conception de la société, surtout qu'il le fait avec talent et habileté. Il serait même surpris d'apprendre que je partage certaines de ses appréhensions sur l'angélisme qui nous guette quand on veut combattre le racisme.

J'aurais cependant aimé que M. Létourneau, qui se présente comme fils de marchand général gaspésien et avocat défenseur des travailleurs, nous dise aussi qu'il est le procureur de la Fraternité des policiers de Montréal.

S'il n'aime pas ce que nous écrivons sur ses clients, j'aimerais aussi qu'il le dise clairement au lieu d'écrire à mes supérieurs en m'accusant de «terrorisme intellectuel». À moins que vous n'ayez honte de vos clients et de vos méthodes, enlevez donc vos masques, Me Létourneau. Nous pourrions alors échanger sur les grandeurs et misères de la police de Montréal.



PHOTO DENIS COURVILLE, La Presse

Incendie dévastateur

En pleine panne d'électricité, les pompiers de Saint-Lambert, aidés de leurs collègues de Greenfield Park, ont mis deux heures, au début de la nuit d'hier, pour maîtriser un incendie qui s'est déclaré dans une pépinière de cette municipalité de la Rive-Sud. À leur arrivée, le feu faisait rage à la grandeur d'un vaste bâtiment en bois abritant les bureaux et l'entrepôt de la firme La semence supérieure, située au 2051 de la rue Victoria. L'immeuble a été rasé, le vent ayant passablement nui au travail des pompiers. En raison de l'interruption de courant qui sévissait partout au Québec, ils ont dû utiliser des projecteurs alimentés par de puissantes génératrices afin d'éclairer la scène de l'incendie. Un pompier a été légèrement blessé à une cheville au cours des opérations. On ignore pour l'instant l'origine de l'incendie.



Kathleen Verdon

Démission au RCM: la conseillère Verdon donne sa version

MARIANE FAVREAU

■ Selon Mme Kathleen Verdon, conseillère municipale de Cartierville et membre du comité exécutif de la ville de Montréal, il n'y a pas eu de démission en bloc de l'exécutif local du RCM. Il n'y a même aucune démission officielle.

Jointe au téléphone, Mme Verdon explique que les personnes en place depuis près de deux ans, ne désirent pas se représenter aux prochaines élections qui doivent se tenir vers la fin mai. «Elles ont d'autres choix d'action politique ou personnelle.»

Hier, un porte-parole de l'organisation centrale du RCM confirmait que le comité exécutif local avait démissionné verbalement depuis deux mois, en faisant état de certains problèmes de disponibilité de la conseillère élue pour le RCM.

De son côté, Mme Verdon assure qu'elle accomplit son travail de conseillère municipale avec beaucoup de soin. «Je suis très attachée à Cartierville, c'est une de mes responsabilités premières que de voir aux enjeux du quartier ou aux problèmes qui me sont référés.»

À titre d'exemple, elle cite la consultation sur l'aménagement de l'ancien parc Belmont, la première jamais tenue dans le quartier. «Ce soir-là, nous avons créé un comité de parc pour assurer le suivi des recommandations. J'ai revu les personnes du comité la semaine suivante et elles sont heureuses du type de collaboration établie.»

On avait reproché à Mme Verdon son arrivée tardive à cette assemblée, comme exemple de son manque de disponibilité. C'est qu'elle avait une autre réunion le même soir, et il était prévu qu'elle n'arriverait pas au début de cette assemblée de consultation.

ARCON CANADA

Au service de votre satisfaction

- ◆ 25 ANS D'EXPÉRIENCE
- ◆ GAMME DE PORTES ET FENÊTRES POUR TOUS LES BUDGETS
- ◆ PLUS DE 50,000 CLIENTS SATISFAITS
- ◆ GARANTIE DE 7 ANS PRODUITS ET INSTALLATION
- ◆ PLAN DE FINANCEMENT DISPONIBLE

TERME MAXIMUM 60 MOIS
TAUX SUJETS À CHANGEMENT SANS PRÉAVIS

9 1/2 %

CalorVerre®

Cette pellicule transparente dans un vitrage scellé conserve aux maisons leur chaleur en hiver et leur fraîcheur en été.
POUR UN CONFORT ACCRU... EN TOUTE SAISON

MONTRÉAL
12 000, rue Albert-Hudon
Montréal-Nord, Qc
H1G 3K7

LAVAL
155D, boul. des Laurentides
Pont-Viau, Laval, Qc
H7G 2T4

LONGUEUIL
1705, chemin Chambly
Longueuil, Qc
J4J 3X8

WEST ISLAND
4722, boul. St-Jean
Pierrefonds, Qc
H9H 5B2

322-7602

INSCRIPTION POUR SEPTEMBRE 1988
Pensionnat — Externat
GARÇONS ET JEUNES FILLES

Collège Bourget

(RIGAUD)
INSTITUTION PRIVÉE

Dirigée par les Clercs de St-Viateur, construite à flanc de montagne, à environ 50 kilomètres de Montréal, près de l'autoroute transcanadienne.

Cours secondaire complet (avec ou sans latin).
Classes spéciales pour les élèves anglophones.
Animation, pastorale et sports privilégiés.
Glacière artificielle, piscine, deux gymnases,
nombreux laboratoires, plusieurs salons, etc.
Transport organisé pour les fins de semaine.
Enseignement de l'informatique.

Pour une inscription en 1^{re}, en 2^e ou en 3^e secondaire, veuillez vous présenter au Collège pour les tests d'admission avant 9 h 30.

LE SAMEDI 7 MAI 1988

Pour renseignements en 1^{ère}, 2^e et 3^e secondaire, composez
(514) 451-5785

Pour renseignements en 4^e et 5^e secondaire composez
(514) 451-4716

PRÊTS

commerciaux seulement
sans nantissement.
Rapid Finance Co. Ltd.
342-4488



Faites un sourire à la vie!

Lisez la chronique de l'hygiéniste dentaire en page G2

REMBOURRAGE

Vos meubles en **CUIR** de haute qualité

recouverts à neuf

Venez nous voir!

CERTIFICAT DE GARANTIE POUR LE REMBOURRAGE DE TOUS GENRES DE MEUBLES

Nous vous offrons, pour un temps limité,

- 10% de rabais sur main-d'oeuvre.
- PLUS 150 pl. cor. de moquette nettoyé à la vapeur sans frais.



CLAUDE BOILEAU LTÉE

8570, rue Pascal-Gagnon
Saint-Léonard - 321-4933

Depuis 1946 Remise à neuf de vos meubles rembourrés

Des marins syndiqués manifestent pour appuyer leur... employeur

Les armateurs canadiens possédant des navires océaniques réclament une exemption fiscale pour demeurer compétitifs sur le marché international

LISA BINSSE

Un syndicat qui manifeste pour appuyer un employeur. Plutôt rare. Pourtant c'est exactement ce qui est arrivé hier à Tracy alors qu'une soixantaine de marins canadiens montraient ainsi leur appui aux propriétaires de navire, leurs employeurs.

Grosso modo, les marins, mem-

bres du Syndicat international des marins canadiens, protestaient contre l'arrivée en port à Tracy d'un navire, le *Selkirk Settler*, ayant à son bord un équipage chinois.

Ce navire est la propriété d'un armateur canadien, mais bat pavillon étranger, ce qui lui permet d'avoir un équipage étranger à bord, privant d'emplois des marins canadiens. Le navire, qui

pendant cinq ans battait pavillon canadien, est maintenant enregistré à l'île de Man, au large de la Grande-Bretagne. Son équipage provient de Hong Kong et les officiers de l'Inde.

Il y avait déjà un navire en port à Tracy et le *Selkirk Settler* a dû attendre au large. Il sera déchargé aujourd'hui et se dirigera ensuite vers les Grands-Lacs. M. Michel Desjardins, porte-parole du syn-

dicat, a indiqué hier que la manifestation se déplacera au fil du trajet emprunté par le navire.

Le propriétaire du *Selkirk Settler*, Misener Shipping de Sainte-Catharines, en Ontario, espère que cette protestation convaincra le gouvernement canadien de la nécessité d'agir pour aider les armateurs canadiens de navires océaniques à demeurer compétitifs sur le marché international.

Sinon, affirme le syndicat, ce sera la « mort de la flotte canadienne en haute-mer ».

M. Norman Hall, président de la Chambre de commerce maritime, a expliqué, de son bureau d'Ottawa, qu'actuellement le gouvernement canadien ne prévoit aucune exemption fiscale pour les armateurs canadiens de navires océaniques, ou pour leurs équipages. Ceux qui sont enregis-

trés au Canada doivent avoir un équipage canadien, payé au taux en vigueur au pays.

Plusieurs pays, dont le Panama, le Liberia, les Bahamas, la Grande-Bretagne et la Norvège exemptent d'impôt les armateurs internationaux et leurs équipages. De plus, les armateurs qui battent des « pavillons de complaisance » peuvent prendre un équipage qui provient de n'importe où. Ce sont souvent des équipages asiatiques, auxquels on paie des salaires de beaucoup inférieurs à ceux versés aux équipages canadiens.

Selon M. Hall, la différence entre les coûts salariaux d'un équipage canadien par rapport à un équipage étranger est d'environ \$1 million par année. Depuis huit ans, a-t-il dit, 12 navires océaniques, propriétés d'armateurs canadiens, battent des pavillons étrangers pour demeurer compétitifs. Six autres pourraient s'ajouter si la politique canadienne n'est pas modifiée.

Le syndicat est d'avis que les armateurs préféreraient porter le drapeau canadien, mais pour être compétitifs, ils doivent changer de pavillons. M. Desjardins précise qu'environ 500 emplois sont en jeu.

Les armateurs, appuyés par le syndicat, demandent au gouvernement fédéral de permettre aux armateurs canadiens ayant des navires en haute-mer et à leur équipages de bénéficier d'exemptions fiscales corporatives et personnelles similaires à ce qui se fait ailleurs.

M. Desjardins a rappelé les propos de M. J. Frédéric Pitre, de Canada Steamship Lines Inc, voulant que ces exemptions fiscales permettraient « de réduire les coûts d'équipage de 35 p. cent, pas encore au même niveau des équipages étrangers, mais assez pour compenser les niveaux de salaire présentement accordés aux marins canadiens ». M. Pitre ajoute que ceci « nous permettrait de maintenir une marine marchande canadienne ».

Requête contre l'accréditation d'un syndicat, chez Eaton

GERMAIN TARDIF

La Cour d'appel a procédé hier à l'audition d'une requête à l'encontre d'un jugement de la Cour supérieure accréditant un syndicat pour représenter les employés du magasin Eaton. Cette demande ne vient pas de la compagnie mais d'une employée, Mme Lina Lagacé.

Cette affaire remonte au 26 juin 1984 alors qu'était présentée au commissaire du travail, M. Guy Beaudry, une demande d'accréditation visant 180 salariés d'Eaton qui voulaient que le syndicat, le local 504 de l'Union des employés de commerce, soit reconnu.

Le 30 octobre suivant, une demande de surseoir était présentée par l'employeur qui soutenait que le commissaire n'avait pas les compétences requises pour s'occuper de ce dossier.

Le 20 juin 1985, le commissaire Beaudry accordait l'accréditation.

Un mois plus tard : première intervention de Mme Lagacé à qui le juge Bernard Prud'homme, du Tribunal du travail, accorde la permission d'en appeler.

Le 16 octobre, le juge Marc Brière, du même tribunal, accueillait l'appel et rejetait l'accréditation.

Le local 504 déposa alors une requête en évocation devant la Cour supérieure pour casser et annuler cette décision. Le juge Victor Melançon renversa le jugement Brière, le 23 février 1987, et réaccrédita le syndicat.

Mme Lagacé s'inscrit en appel quelque trois semaines plus tard et c'est de cette démarche dont est présentement saisie la Cour d'appel.

Deux lesbiennes renvoyées des Marines

Agence France-Press
PARRIS ISLAND, Caroline du Sud

Deux femmes ont été renvoyées du corps des Marines pour pratiques homosexuelles, a annoncé mardi un porte-parole de la base de Parris Island, en Caroline du Sud, le commandant Robert McLean.

Ces deux femmes, dont les identités n'ont pas été révélées, ont été démobilisées sans sanctions, a précisé le porte-parole.

« Bien que non inculpées selon le code de la justice militaire, les deux femmes ont été renvoyées administrativement pour homosexualité en vertu de la politique du département de la Défense », a ajouté le porte-parole.

LES IDÉES ÉCONOMIQUES du printemps



34⁸⁸



Varathane Professionnel FLECTO
Clair lustré — #900. Semi-lustré — #1000. Clair-satiné — #1100.
Donne un fini professionnel d'aspect poli à la main.



9⁴⁴

Engrais pour pelouse 24-6-6 Deep Green de VIGORO
Seau de 9 Kg. 1314014



fafard

5⁸⁸

Mousse de tourbe FAFARD
Paquet de 4 pi³. 1296015



69⁹⁷

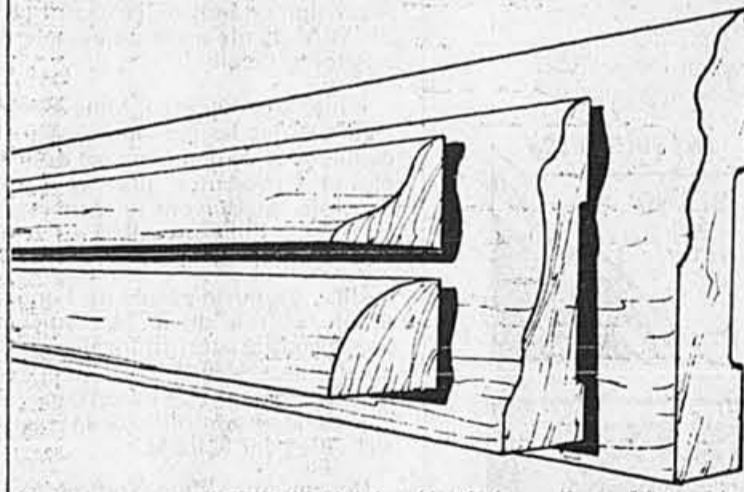
Store veriflex et valence "Siesta" de DRACO
En PVC. 76" x 84". Pour porte-patio. Vaste choix de couleurs. 096111+



WD-40

1⁹⁷

Lubrifiant WD-40
Dégage les pièces rouillées et protège le métal. En aérosol. 170 g. 472001



Moulure série Renaissance de BOULANGER
Placage de pin, chêne, cèdre ou érable clair. Voir prix en magasin.

197^s

Barbecue au gaz SUNBEAM
40,000 BTU. 2 brûleurs. 2 grilles de porcelaine. (Bouteille à gaz non comprise). 312274



30^s
DE
RABAIS



11⁹⁷

Panneau isolant "Glasclad" de FIBERGLAS
Revêtement extérieur rigide en feuilles de 1" x 4' x 9'. 950025

LE RENO
vateur

RONA

PRIX PAYEZ ET EMPORTEZ DU 18 AU 30 AVRIL 1988

Consultez les pages jaunes pour le Rénovateur le plus près de chez-vous.

Une idée constructive de Roland et Napoléon

Cet été

LOS ANGELES
LAS VEGAS
VANCOUVER

359\$ plus taxes

Pour bénéficier de ce tarif, il faut faire votre réservation au plus tard le 20 avril.

Los Angeles: départs tous les jeudis et le dimanche du 30 juin au 4 septembre;
Las Vegas: tous les jeudis du 30 juin au 1er septembre;
Vancouver: tous les vendredis du 1er juillet au 2 septembre.

Possibilité de reprendre votre voyage à Vancouver, Las Vegas ou Los Angeles, ou vice versa, moyennant un supplément.

Nombre limité de places.

Consultez votre agent de voyages pour les conditions et les réservations.

les Ailes de l'Ouest

La SPM propose de prolonger l'autoroute 30 jusqu'à la 20, à Côteau-du-Lac

Pour désengorger la circulation à Montréal, pendant qu'on va réparer l'autoroute métropolitaine

PIERRE BELLEMARE

«De cette façon, affirme le président de la SPM, M. Jean Cantin, tout le trafic routier se dirigeant ou provenant de l'est du Québec, des provinces Maritimes, de l'Ontario et des États-Unis, contournerait l'île de Montréal sans encombrer quelque traverse que ce soit entre la Rive-Sud et le centre-ville de Montréal.»

Dans la même foulée, la direction de la SPM, propose l'application d'heures variables et flexibles dans l'entreprise privée et dans les administrations publiques, dans le but d'étaler les heures de pointe.

S'associent à cette démarche: M. John Di Maurizio, coordonnateur des projets spéciaux chez Pratt and Whitney — dont l'expérience du covoiturage qui accomode depuis 1983 environ 1400 employés de cette firme du boulevard Marie-Victorin — ainsi que M. Claude Bachand, président du conseil central de la CSN du Haut-Richelieu. Les deux sont membres du conseil d'administration de la SPM.

«Des expériences de ce genre ont été tentées aux États-Unis, plus précisément à Pleasantville, en Californie, où les autorités municipales ont édicté un règlement, en 1986, obligeant les PME de 50 employés et moins à implanter des horaires flexibles», poursuit M. Cantin.

«Les résultats, après la première année d'expérience, se concrétisent par une diminution de 15 p. cent de l'affluence aux heures de pointe. L'objectif, après trois ans, est de 45 p. cent», affirme le président de la SPM, convaincu que Pleasantville atteindra son objectif à la fin de 1988.

Déjà Pratt and Whitney a mis au point, il y a 14 ans, cette for-

mule dont bénéficient 4000 de ses employés, soit 65 p. cent de ses effectifs globaux. «Moins de stress, une meilleure productivité, une baisse du taux d'absentéisme et une rupture avec la monotonie», soutient M. Di Maurizio.

Période d'essai

Cette nouvelle approche économique est également partagée par la CSN, selon M. Bachand, «une centrale syndicale qui est un excellent baromètre de l'opinion des travailleurs sur le sujet». Et il ajoute que «cette mesure, transposée à toute la région de Montréal, aura un effet thérapeutique à long terme sur la circulation et provoquera une plus grande incitation à emprunter les transports en commun».

La SPM demande donc au ministre des Transports — actuellement en convalescence à sa résidence de Charlesbourg — de considérer sérieusement cette option avec les autorités de la ville de Montréal et de donner l'exemple en l'appliquant dans la fonction publique.

«Le tout peut être élaboré sur une base d'essai, pendant la période des travaux sur l'autoroute métropolitaine et en accord avec les syndicats concernés», allègue M. Cantin, qui souhaite par ailleurs qu'on échelonne ces travaux sur cinq ans, plutôt que de paralyser cette voie très importante durant douze mois consécutifs.

Enfin, le prolongement de l'autoroute 30 jusqu'à la 20, à Côteau-du-Lac, nécessiterait la construction d'un nouveau pont à Valleyfield, projet évalué à \$140 millions. «Ce serait là le prix que le gouvernement fédéral aurait à payer pour remettre au Québec l'administration et l'entretien des ponts Jacques-Cartier et Champlain, qui relèvent présentement d'Ottawa.»

Concert Bénéfice

BCBG

Beethoven (L'hymne à la joie)
Corbeil
Boky
Grossmann

12 mai à 20 heures
Église St-Jean Baptiste (angle Rachel et Henri-Julien)

L'Orchestre Métropolitain, dirigé par Agnès Grossmann, interprète la Symphonie no 9 de Beethoven, accompagné du chœur de l'Orchestre Métropolitain

Colette Boky, soprano
Gabrielle Lavigne, mezzo-soprano
Robert Robitaille, ténor
Claude Corbeil, basse
ainsi qu'un chœur composé de grandes personnalités.

Billets en vente à la PDA et chez Archambault Musique au coût de 25\$ Renseignements: 598-0870

Orchestre Métropolitain

ARCHAMBAULT MUSIQUE Place des Arts 500 EST, RUE STE-CATHERINE

OUVERTURE OFFICIELLE VENDREDI 22 AVRIL À 11H30

SPECTACLE SUR LA GRANDE SCÈNE

MUSICIENS, CHANTEURS, DANSEURS

LE SALON DE LA FEMME

LE RENDEZ-VOUS DE LA FEMME ACTIVE

400 KIOSQUES ET PAVILLONS
SANTÉ, TRAVAIL, FINANCE, LOISIRS, MODE, ALIMENTATION

PAVILLON «L'ARGENT POUR AGIR»
Ateliers - 4 animations par jour
- Les atouts pour partir en affaires
- Investir après le krach
- La sécurité financière: un défi réalisable
- L'immobilier à votre portée
Présenté par le Caisse Populaire Desjardins

CARREFOUR DE L'ENTREPRENEURSHIP
Vos aptitudes pour partir en affaires
Test 10 minutes - 6 orateurs
Analyse de vos réponses par des experts
Présenté par la Commission des Normes du Travail

PAVILLON RECHERCHE D'EMPLOI
Programmes de formation, marché du travail
Nouvelles carrières, métiers non traditionnels
Présenté par Emploi et Immigration Canada

PAVILLON GOUVERNEMENT DU QUÉBEC
Information, animation, consultations, orientation, jeux, tests, concours

ACTIVITÉS SUR LA GRANDE SCÈNE

2 SUPER SPECTACLES DE MODE PAR JOUR 14H30 et 19H30
Présentés par les finissants(es) en design de mode du Collège Marie-Victorin

2 SPECTACLES
22 AVRIL 12h00 Cérémonies d'ouverture: African Broadway
25 AVRIL 14h00 Shirley Thérèse: 25 ans de carrière

4 SYMPOSIUMS
22 AVRIL 18h30 Le quotidien des femmes du tiers monde
24 AVRIL 12h00 Nouvelles Technologies de Reproduction
Animation Marguerite Biels
26 AVRIL 13h30 Les hommes sont-ils prêts à changer
Animation Claire Lamarche
27 AVRIL 15h30 Le cancer du sein: comprendre pour prévenir et guérir. Animation Serge Laprade

JEU DES PRÉNOMS

DOMINIQUE MICHEL PASCAL NORMAND PASCAL ROLLIN

DES PRIX... DES PRIX À GAGNER!
Inscrire son prénom et sa date de naissance sur un auto-collant.
Une gagnante à chaque 19 minutes. 2 GROS LOTS par jour
Animateurs: Dominique Michel, Pascal Normand, Pascal Rollin
Pavillon de la Fédération des producteurs de lait du Québec

GALA DES FEMMES DE L'ANNÉE
VENDREDI 29 AVRIL 15H30
Spectacle en direct de la grande scène du vélodrome
Radiodiffusé par C K A C LA SUPERSTATION
Collaboration: LA PRESSE, CHAMBRE DE COMMERCE DU QUÉBEC, C K A C LA SUPERSTATION, ÉCHOS-VEDETTES, LIGNES AÉRIENNES CANADIEN Bienvenue au public

EN COLLABORATION AVEC: Le Presseur, CKAC97.3 SUPER, CHAMBRE DE COMMERCE DU QUÉBEC, VIAU

Île de Montréal

CUM: un surplus de \$32,7 millions

FLORIAN BERNARD

L'exercice financier de la Communauté urbaine de Montréal s'est terminé par un surplus de \$32,7 millions, dont \$18,4 millions qui ont été versés au budget courant. Le solde de \$14,3 millions sera versé au budget de 1989. Les dépenses réelles de la CUM ont été inférieures de \$48,3 millions par rapport aux prévisions originales, tandis que les revenus réels ont enregistré une baisse de \$15,6 millions, laissant un surplus de \$32,7 millions. Ce surplus est attribuable à divers facteurs, notamment une augmentation sensible des revenus sur les placements, une annulation d'engagements antérieurs, une réduction des dépenses en ce qui concerne la mise en opération de la deuxième phase de l'usine d'épuration, etc. Au cours du dernier exercice, la CUM a contracté un emprunt de \$75 millions sur le marché européen. L'accroissement net de la dette obligatoire à long terme, en 1987, a été de 2 p. cent. La dette totale s'élève maintenant à \$1,9 milliard, dont la moitié est constituée de devises étrangères.

BOULEVARD LaSALLE EN PARTIE FERMÉ

La section du boulevard LaSalle entre Lafleur et Lyette sera fermée de la mi-avril jusqu'au début d'octobre afin de permettre la réalisation de travaux majeurs reliés au programme d'assainissement des eaux de la Communauté urbaine de Montréal. Les automobilistes devront emprunter un détour par les rues Clément, Lafleur et Saint-Patrick. Certaines rues devront être converties à sens unique durant la période de ces travaux.

CONCOURS DE PHOTOGRAPHIE

Divers organismes, notamment le CLSC Centre-Sud, la Maison du Fier-Monde et le journal communautaire La Criée organisent un concours de photographie du 25 avril au 20 mai, ayant pour thème les multiples facettes de la vie et du décor de la section centre-sud de Montréal. C'est un concours qui s'adresse au public en général. Toutes les photos devront être prises dans les limites du quartier. Il y a des catégories pour les adolescents et les adultes. Les meilleures photos seront primées et feront l'objet d'une exposition itinérante. Renseignements et formulaire de participation au 527-2361 ou 598-8185.

PRÉVENTION DU CRIME À BEACONSFIELD

Diverses activités reliées à la prévention du crime et à la surveillance des quartiers se déroulent, toute la semaine, à Beaconsfield, en collaboration avec le service de police de la CUM et le YMCA. Déjà, plus de 2,500 citoyens de cette localité ont adhéré au programme de surveillance, ce qui touche environ 40 p. cent des foyers. Demain, vendredi et samedi, des kiosques d'information seront installés au centre d'achats de Beaconsfield à l'intention des citoyens désireux de participer au programme de prévention du crime. La semaine de prévention a été inaugurée par le maire de Beaconsfield, Mme Patricia Rustad, et le directeur du service de police de la CUM, M. Roland Bourget.

La perchaude préoccupe les biologistes

PIERRE GINGRAS

■ Au bout de la ligne, la perchaude ne frétille pas comme la truite ou le brochet et on entend rarement des histoires de pêche à son sujet. Pourtant, il s'agit du poisson d'eau douce le plus populaire chez nous. Des perchaudes, on en prend plus de 28 millions par année au Québec, la plupart dans la région métropolitaine.

Longtemps boudée par les scientifiques du gouvernement, cette espèce commence à intéresser les biologistes depuis quelque temps. Même si la perchaude est prolifique, on s'est rendu compte qu'elle n'est pas à l'abri de la surexploitation. Par exemple, au lac Saint-Pierre, le seul endroit où ce percidé est l'objet d'une pêche commerciale, la taille des poissons a diminué. C'est l'une des conséquences d'une exploitation considérable.

Lundi, au lac Saint-Louis, en face de Léry, malgré le vent froid, la pluie et la vague inquiétante, Guylaine Beaulieu, Sylvain Desloges et Yves Chagnon tendaient leurs filets pour capturer les perchaudes actuellement regroupées sur les frayères. Ces techniciens du ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche entreprenaient ainsi un projet de recherche étalé sur deux ans afin de mesurer l'impact de la pêche sportive sur l'espèce dans ce grand lac. Au début de l'après-midi, ils avaient capturé 500 spécimens. D'ici quelques jours, il en auront pris au moins 10000.

Dans les plus brefs délais, on détermine le sexe de chaque poisson qui est ensuite pesé et mesuré. Après lui avoir inséré une petite étiquette numérotée sous la nageoire dorsale, on remet le spécimen à l'eau. Le taux de mortalité à la suite de cette manipulation est infime. Ceux qui captureront un poisson marqué au cours des prochains mois sont invités à communiquer avec le ministère au numéro de téléphone indiqué sur l'étiquette.

«Si la mortalité naturelle des perchaudes est élevée, explique le biologiste responsable du programme, Pierre Dumont, on pourra permettre aux pêcheurs de prendre de grande quantité de poissons, puisque la régénération est élevée. Il vaut mieux les capturer à la ligne que de les laisser mourir dans la nature. Mais dans le cas contraire, il faudra agir avec prudence.»

Pour évaluer l'exploitation

À l'heure actuelle, la perchaude n'est sujette à aucune limite de captures. On sait par ailleurs que durant l'hiver, plusieurs en capturent à la ligne, des quantités industrielles afin d'en vendre les filets considérés comme un véritable délice. M. Dumont explique que d'ici peu, le ministère devrait interdire la vente commerciale de toute perchaude capturée à la ligne.

«Cette interdiction ne fera pas l'affaire de tout le monde, raconte-t-il. Les consommateurs feront des pressions pour obtenir de la perchaude. Ce qui fera apparaître vraisemblablement de nouveaux braconniers. Les pêcheurs commerciaux ne voudront plus se limiter au lac Saint-Pierre pour en prendre. Seules des études auxquelles collabore le public nous permettront de savoir dans quelle mesure on peut exploiter l'espèce sans danger.»

On compte 194000 personnes qui pêchent chaque année dans les eaux métropolitaines, et dans le lac Saint-Louis seulement, elles prennent 2,3 millions de perchaudes. Il s'agit d'ailleurs du lac qui est soumis à la pression de pêche la plus importante de toutes les eaux du couloir fluvial du Saint-Laurent.

En moyenne, ces poissons sont âgés de quatre à sept ans, et leur poids varie de 100 à 150 grammes (environ cinq onces) pour une longueur de 17 à 25 cm. On sait cependant que la perchaude atteint l'âge vénérable de 10 ans dans le Saint-Laurent et que son poids peut atteindre le kilo et peut-être plus. (On a déjà capturé des perchaudes de près de deux kilos dans certains lacs du Québec).

La période de ponte s'étale de la mi-avril à la mi-mai, habituellement dans les eaux de faible profondeur où l'on retrouve beaucoup de végétation, comme les basses-terres inondées. Un poisson de 500 grammes pond environ 45000 oeufs qui flottent librement dans l'eau, sous la forme d'un ruban qui peut atteindre deux mètres de longueur. Les oeufs éclosent dans une dizaine de jours. Les alevins et plus tard les jeunes perchaudes seront les proies d'une foule de prédateurs dont le brochet et le doré. Les insectes et les petits poissons occupent la plus grande partie de la diète quotidienne des perchaudes. À l'occasion, elles ne se gênent pas pour bouffer ses semblables... en attendant de passer dans notre assiette.



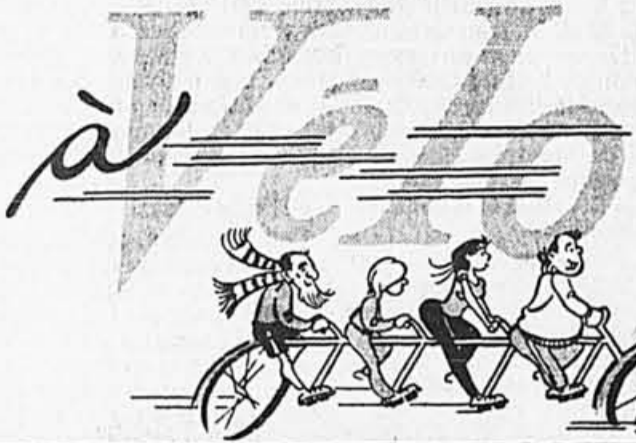
Deux techniciens procèdent au marquage d'une perchaude.

PHOTO JEAN COUPLI, La Presse

DÈS LE 30 AVRIL DANS

La Presse

SUIVEZ-NOUS



VOYEZ TOUS LES DÉTAILS EN PAGE B 8

La Tradition se poursuit

depuis 28 ans!

1299\$² PIÈCES

LIVRAISON GRATUITE



LE CONFORTABLE

Ce somptueux ensemble détente-inclinable, combine confort maximal et adaptabilité de son design contemporain. Partout, la douceur des épais coussins du dossier, des accoudoirs et du siège vous entoure. Et les repose-pieds intégrés vous transportent dans un monde de détente inégalée.

el ran

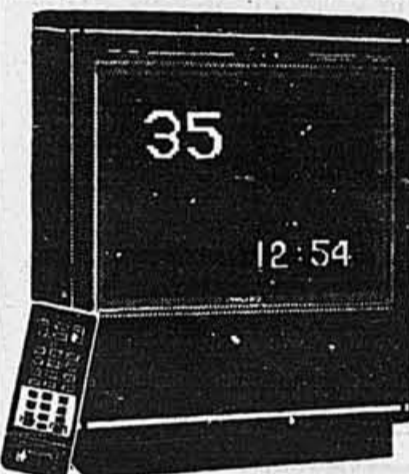
VENEZ RENCONTRER NOS SPÉCIALISTES EN APPAREILS ÉLECTRONIQUES



PHILIPS

TÉLÉCOULEUR STÉRÉO 28" AVEC TÉLÉCOMMANDE INFRAROUGE À 33 FONCTIONS

- MODÈLE PG7290
- Possibilité de capter 178 canaux
 - Décodeur stéréo intégré
 - Amplificateur 4 watts/canal
 - 2 haut-parleurs de 6" x 4"
 - 2 haut-parleurs d'aiguës de 2"
 - Prises d'entrée-sortie audio-vidéo
 - Affichage heure-canal-fonction sur écran
 - Base pivotante fini gris foncé



999\$

SERVICE ET LIVRAISON GRATUITS

399\$

SERVICE ET LIVRAISON GRATUITS

VIDÉO VHS AVEC TÉLÉCOMMANDE INFRAROUGE

Modèle VRP20

- Système H.Q.
- 3 vitesses de lecture / 2 vitesses d'enregistrement
- Prise d'entrée-sortie audio-vidéo
- Programmation de 4 jours / 14 émissions
- Prise d'entrée d'une caméra
- Boîtier fini noir



KitchenAid

LAVE-VAISSELLE À ENCASTRER

Modèle KDC 21 AD «Custom»

- Lavage normal ● Lavage léger
- Rinçage et attente
- Voyant du chauffe-eau
- Panneaux amande ou blanc seulement

699\$

SERVICE ET LIVRAISON GRATUITS

POUR UN GOÛT STYLÉ

Pour embellir votre salle à manger avec chic et simplicité cet ensemble 5 pièces vous incitera à recevoir. Il est en bois et contre-plaqué de chêne pâle. Composé d'une table avec panneau-rallonge et de quatre chaises luxueusement rembourrées, les empiètements de la table vous fascineront. Complétant cet ensemble un magnifique buffet-huche vitrée et éclairée et pour l'utilité vous y trouverez un support à vin.

799\$

5 PIÈCES

BUFFET-HUCHE

699\$

LIVRAISON GRATUITE

TOSHIBA

50 MOIS DE GARANTIE

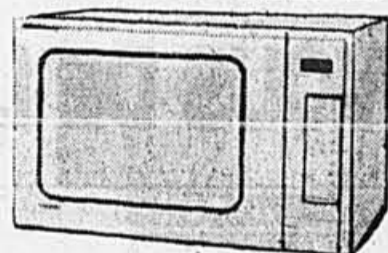
FOUR À MICRO-ONDES AVEC COMMANDES À SIGNAL SONORE

Modèle ERX 1690

- 9 niveaux de puissance et programmation à 2 étapes
- Système de distribution des micro-ondes par bras rotatif
- Cuisson calculée par minuterie et Jet Defrost
- Affichage fluorescent
- Horloge numérique / minuterie 100 mn.

369\$

SERVICE ET LIVRAISON GRATUITS



CHAÎNE STÉRÉO PORTATIVE

Modèle SL3127

- Platine à double cassette
- Platine tourne-disque semi-automatique
- Égalisateur graphique à 5 gammes
- 2 haut-parleurs
- 30 mois de garantie

279\$

SERVICE ET LIVRAISON GRATUITS

TOSHIBA



VIVE L'ORIGINALITÉ

Pour acquiescer le calme après de longues journées exténuantes ce splendide mobilier de chambre 6 pièces signé LAURIER répondra à votre besoin. Les tiroirs sont coulissants pour faciliter l'utilisation. Il se compose d'une commode 2 portes, bureau double avec miroir, une tête de lit 54" / 60" et deux tables de nuit.

1799\$

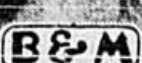
6 PIÈCES

LIVRAISON GRATUITE

BRAULT & MARTINEAU

INFORMEZ-VOUS DES AVANTAGES DE POSSÉDER LA CARTE BRAULT & MARTINEAU

LIVRAISON GRATUITE DANS UN RAYON DE 100 KM DE MONTRÉAL



MONTRÉAL
7930 est. Sherbrooke
(métro Beaugrand)
353-7330

LAVAL
382, boul. des
Laurentides
667-3210

VILLE LASALLE
1130,
Dollard
364-6110

ST-LEONARD
6875 est. Jean Talon
(Pres des Galeries d'Anjou)
254-9455

LONGUEUIL
3245, chemin Chambly
(coin Roberval)
679-1260

DOLLARD-DES-ORMEAUX
3345, boul. des Sources
Sortie 55 Transcanadienne
Plaza Centennial 685-3572

où la qualité n'est pas un obstacle aux bas prix!

La GRC saisit 49 kilos de haschisch, à St-Eustache

JEAN-PAUL
CHARBONNEAU
SAINT-JÉRÔME

La collaboration entre deux corps de police a permis l'arrestation d'un individu de 46 ans à Saint-Eustache et la saisie de 49 kilos de haschisch, d'une valeur marchande de près de \$1 million sur le marché noir.

Gérard Leduc saura aujourd'hui s'il reprendra sa liberté provisoirement après avoir passé le week-end dans une cellule en attendant de subir son enquête préliminaire sous une accusation de possession de narcotique dans le but d'en faire le trafic. Il doit revenir devant un juge de la Cour des sessions de la paix, au Palais de justice de Saint-Jérôme, dans les prochaines heures, pour l'audition de sa requête en cautionnement. S'il est trouvé coupable, il est passible de 14 ans d'emprisonnement.

Le responsable du détachement

de Saint-Jérôme de la Gendarmerie royale du Canada, le sergent d'état-major Denis Dumas, a expliqué que des membres de la brigade des stupéfiants de la GRC s'étaient rendus, jeudi, rue Hector-Lanthier, à Saint-Eustache, après avoir été avisés par la police de cette municipalité.

Dans le terrain de stationnement d'un immeuble d'appartements, les policiers ont mis la main au collet de Leduc qui tentait de s'échapper. Dans sa tentative de fuite, son automobile a heurté une voiture de la GRC.

Dans le coffre arrière du véhicule du suspect, les policiers ont trouvé 47 kilos de haschisch. Poursuivant la fouille de l'auto, ils ont mis la main sur une somme de \$10 000 camouflée sous une banquette.

Les cinq policiers de la GRC et de Saint-Eustache se sont par la suite rendus à l'appartement de Leduc où ils ont saisi deux autres kilos de hasch. En fouillant le suspect, ils trouvèrent \$2000 dans ses poches.

Labbé devra répondre à... 857 chefs d'accusation

Presse Canadienne
SHERBROOKE

Steve Labbé, qui est âgé de 20 ans, devra répondre à pas moins de 857 chefs d'accusation, depuis le vol qualifié jusqu'au vol d'une ambulance pour transporter un coffre-fort cambriolé dans un salon funéraire.

Il s'agit là d'un précédent dans le district judiciaire de Saint-François, de mémoire de chroniqueurs judiciaires.

Le prévenu a été traduit hier devant le magistrat Michel Côté, de la Cour des sessions de la paix.

Me Jean Leblanc, le procureur agissant au nom de l'accusé, a demandé que son client subisse son procès devant un juge et un jury. L'enquête en détention du prévenu a été fixée au 14 mai.

Pour sa part, Me Michel Ayotte, substitut du procureur de la

Couronne, s'était opposé pour la forme à la remise en liberté de l'accusé qui purge une condamnation de six ans de pénitencier imposée pour un vol à main armée de \$83000 à la Caisse populaire d'Ascot Corner, séquestration du personnel et des clients de même qu'utilisation d'arme pendant qu'il se trouvait sous le coup d'un mandat pour avoir négligé de répondre d'une agression sexuelle ainsi que pour évasion de la vieille prison commune de Sherbrooke.

Labbé a manifesté son désaccord aux journalistes de prendre en note ce qui se passait dans sa cause.

Il a été inculpé à la suite d'une enquête d'une durée de trois mois menée par l'agent Luc Grégoire, de la Sûreté du Québec, dans les districts de Saint-François, Bedford, Arthabaska, Québec et Trois-Rivières.

Les chefs d'accusation sont inscrits dans 28 filières et Me Leblanc a dispensé le greffier d'en faire la lecture, mais leur énumération a été suffisamment longue pour permettre à l'accusé de s'asseoir pendant un bout de temps.

La police estime que la valeur du butin faisant l'objet des dénonciations pourrait atteindre un million de dollars.

Les principaux chefs portés contre Labbé concernent :

- un vol qualifié de \$6 167 chez Perrette Dary et utilisation de déguisement le 27 octobre 1985, à Sherbrooke;

- un vol qualifié de \$338 à l'acommodation Bowen Nord, le 24 janvier 1986;

- un vol qualifié de \$3106 et port de cagoule chez Fleurimont Libre Service, le 21 mars 1986;

- un vol qualifié de \$200 chez le dépanneur André Demers, de Sherbrooke, le 1er juin 1986;

- un vol qualifié de \$9007 et utilisation de déguisement, le 20 novembre 1986;

- une tentative de vol qualifié au dépanneur Assomption, le 6 avril 1987;

- et un vol qualifié de \$187 à l'acommodation Dunant, le 20 août 1985.

La majorité des autres chefs d'accusation consistent en vols par effraction dans des maisons, des établissements commerciaux ainsi qu'en des vols présumés commis entre 1985 et 1987.

Abandon des procédures à l'encontre de l'ex-épouse de Pierre Trudeau

Presse Canadienne
OTTAWA

Une erreur dans le mandat de perquisition a provoqué, mardi, l'abandon des procédures judiciaires contre Mme Margaret Kemper, ex-épouse de l'ancien premier ministre Pierre Trudeau.

Mme Kemper avait été accusée, le 17 mars dernier, de possession de marijuana.

L'avocat du ministère public, Me Keith Ward, a expliqué que l'erreur rendait toute condamnation impossible.

« C'est moi qui occupe dans cette cause, a déclaré Me Ward, et c'est moi seul qui ai pris la décision » de suspendre les procédures.

Dans le mandat de perquisition, il était dit que de la marijuana avait été livrée au domicile de Mme Kemper, alors qu'en réalité elle n'a été livrée qu'après que le mandat eut été émis.

Me Ward a nié que Mme Kemper ait pu jouer d'un traitement de faveur dans cette affaire.

Un Jolietain se reconnaît coupable d'utilisation dangereuse d'une arme à feu

JOLIETTE

Un résident de Joliette âgé de 22 ans a reconnu sa culpabilité à l'accusation d'avoir utilisé une arme dans un dessein dangereux, hier en Cour des sessions, à la suite d'une fusillade survenue devant une école de cette ville en mars dernier.

Michel Roy comparait de-

vant le juge André Joly, qui a reçu le plaidoyer. L'accusé comparait devant le juge André Daviault, le 19 mai, pour connaître sa sentence.

Roy avait été arrêté par l'unité d'urgence de la Sûreté du Québec au petit matin, le 21 mars dernier, après s'être emparé d'une carabine dans un magasin à rayons et s'être réfugié dans une école, d'où il avait tiré quelques coups de feu.

Deux camions renversés paralysent la circulation

Deux accidents spectaculaires ont perturbé la circulation sur les autoroutes 13 et Décarie, tôt en soirée hier, détournant des centaines de véhicules et causant de gros maux de tête aux policiers de la Sûreté du Québec et aux employés de Transports Québec.

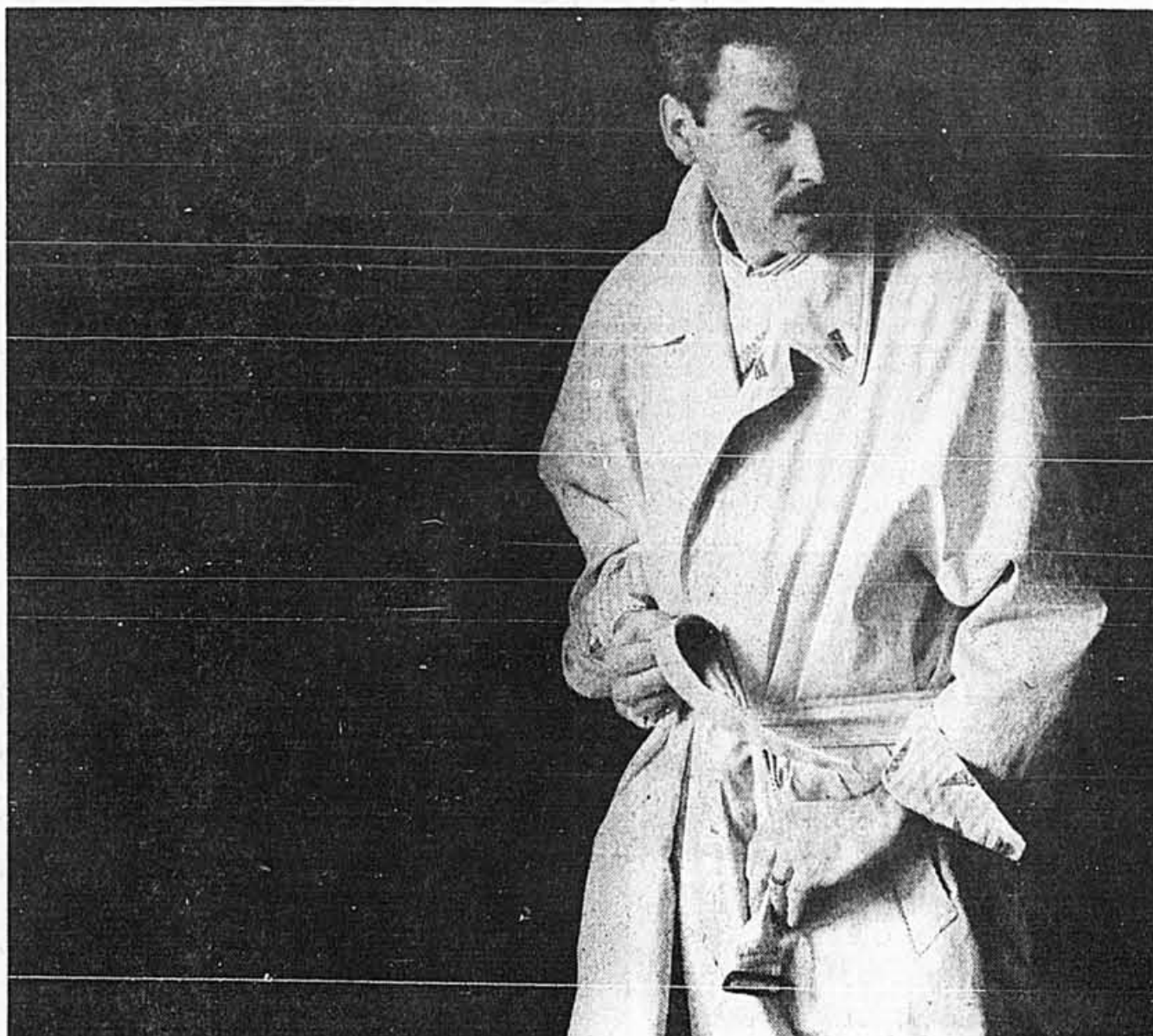
Tout d'abord, à 18 h 35, sur l'autoroute Décarie, un camion tirant une remorque s'est renversé sur le côté près de la sortie du chemin de la Reine Marie.

Les véhicules circulant en direction sud ont été détournés jusqu'à hauteur de la rue Saint-Jac-

ques. La circulation n'a été rétablie que vers 20 h.

Pendant ce temps, un peu après 19 h, un train routier transportant un lourd chargement de grains s'est lui aussi renversé sur l'autoroute 13, en direction sud, à la hauteur du chemin Côte-de-Liesse.

Le réservoir du véhicule a été perforé et son carburant s'est mélangé au grain répandu sur la chaussée. Là aussi, les employés de Transports Québec ont eu fort à faire pour nettoyer l'épaisse et gluante mixture pendant que des remorqueuses s'occupaient du train routier.



L'imper... impératif de la mode.

Voyez la collection d'imperméables d'ARMAND BOUDRIAS... de 275\$ à 565\$ pièce. Le modèle illustré, 100% coton, vous est offert à 275\$

ARMAND
BOUDRIAS



6818, RUE ST-HUBERT, 273-2851

PLACE BOVAVENTURE

PROMENADES ST-BRUNO

PLACE QUÉBEC

GALERIES DE LA CAPITALE

AMERICAN EXPRESS ET AUTRES CARTES DE CRÉDIT BIENVENUES

RETRAITÉS ET PRÉRETRAITÉS

RÉSIDENCE
Cité Rive des Prairies

Administré par: GESTION MULTI-COMPLEX et CAREX PROMOTEURS ET PROPRIÉTAIRES

PHASE I: OUVERTURE LE 1^{er} JUILLET 1988

VENEZ BIEN VIVRE en toute sécurité. Tous nos appartements sont munis de gicleurs automatiques, de détecteurs de fumée et de systèmes d'appel d'urgence. En plus, nous avons un service de gardiennage et la télévision en circuit fermé fonctionnant 24 heures sur 24. Enfin, il y a 3 ascenseurs pour mieux vous servir.

LA VILLE À LA CAMPAGNE

Située sur les rives de la rivière des Prairies

Avantages:

Clinique médicale sur place et poste d'infirmier avec service de 24 h sur 24 — chapelle — autobus privé pour transport hebdomadaire aux centres commerciaux — terrasse au bord de l'eau — piscine — bain tourbillon — saunas — conditionnement physique — étage commercial — caisse populaire — dépanneur — pharmacie — optométriste, etc.

Salle à manger pour résidents et leurs invités.

Moquette — cuisinière — réfrigérateur — antennes communautaires — câble de télé (en sus). Chaque logement comprend un balcon verrière avec fenêtres coulissantes, laveuse, sècheuse. Nous acceptons les mini-laveuses sur chaque étage. 2 1/2, 3 1/2 et 4 1/2 disponibles.

Quelques unités encore disponibles à compter de 670 \$ / mois



INCLUS: DÉMÉNAGEMENT GRATUIT DANS UN RAYON DE 30 KILOMÈTRES DE MONTRÉAL

Pour renseignements supplémentaires composer le (514) 329-3821

Nous acceptons les frais virés.

Heures d'ouverture: Du lundi au vendredi de 9 h à 19 h, le samedi et le dimanche de 10 h à 17 h, jusqu'à 21 h sur rendez-vous.

7095, boulevard Guin est, Montréal

Indésirable au Canada et aux États-Unis

JOYCE NAPIER

■ Donovan Cushnie a sombré dans le vide juridique. Citoyen de nulle part, individu sans papiers d'identité, sans famille, sans patrie, il ne sait pas où il finira ni qui voudra bien de lui. Une chose est certaine, il donne du fil à retordre aux autorités canadiennes qui font des pieds et des mains pour le renvoyer aux États-Unis.

Mais les Américains font la sourde oreille et ne veulent pas non plus de cet homme, âgé de 25 ans, dont le casier judiciaire en dit long.

La Cour supérieure, qui aura à décider du sort de M. Cushnie, détenu déjà dans plusieurs pri-

sons du Québec depuis deux ans, a commencé à se pencher sur cette question hier en commençant par entendre l'histoire singulière de Donovan Cushnie, pensionnaire à Parthenais.

Son avocat, Me William Schabas, exige qu'on lui accorde des conditions de détention plus humaines, en attendant qu'on règle ses affaires, ou alors qu'on le libère et qu'on s'occupe ensuite de son statut.

Assis dans le box des accusés, M. Cushnie, vêtu d'un T-shirt sans manches, le regard absent, indifférent, écoutait à peine ce qui se disait, dans une langue qu'il ne comprend pas.

M. Cushnie est arrivé au Canada, le 14 novembre 1986, muni d'un visa de visiteur valide pour

cinq jours, et au volant d'une voiture volée aux États-Unis. Dans cette voiture, il transportait de la cocaïne. Arrêté dans le Parc des Laurentides et éroué, il subissait un procès et était condamné à 16 mois de détention pour trafic de stupéfiants.

Juste là, son histoire ressemblait à tant d'autres. Mais les autorités canadiennes décidaient d'en savoir plus sur ce prétendu citoyen américain détenu dans l'une ou l'autre de ses prisons provinciales. Le ministre fédéral de l'Immigration s'est donc penché sur l'affaire pour apprendre de son équivalent américain que trois mandats d'arrêt avaient été émis contre M. Cushnie pour vol, introduction par effraction et agression sexuelle.

Les autorités canadiennes décidaient, donc, une fois sa période de détention terminée, de le renvoyer d'où il venait et de laisser aux Américains le soin de s'occuper de lui.

Mais, coup de théâtre, les autorités américaines qui exigent plus tôt son extradition, disaient maintenant qu'elles ne voulaient plus de cet individu qui prétendait être un de leurs citoyens, alors qu'il n'avait aucune preuve à l'appui.

D'un autre côté, les autorités canadiennes ne savaient que faire d'un individu sans permis de séjour et qui, de surcroît, avait déjà abusé de leur hospitalité.

Donovan Cushnie venait ainsi de sombrer dans un vide juridique total.

Hier, devant le juge Henry Steinberg, de la Cour supérieure, des enquêteurs du ministère canadien de l'Immigration sont venus expliquer comment ils en sont venus à la conclusion que M. Cushnie n'a pas de patrie, pas de famille, pas d'adresse fixe, pas d'emploi stable. Lorsqu'il a été interrogé, M. Cushnie a donné des réponses vagues, ont-ils dit. Ses papiers donnent deux noms pour sa mère, deux noms pour son père, trois lieux de naissance, un hôpital de New-York, la Jamaïque, et la rue et aucune adresse. Personne ne s'est présenté pour témoigner pour lui, personne ne semble demander de ses nouvelles. Le département de l'Immigration américaine, le Federal Bureau of Investigation (FBI), la Gendarmerie Royale du Canada, les ambassades et les consulats américains au Canada et en Jamaïque, ont été contactés, en vain.

M. Cushnie, personne ne connaît ses origines, personne ne sait où il est né, et en fait, il n'a pas de certificat de naissance.

La procédure devant la Cour supérieure continue aujourd'hui.

Semaine nationale de la citoyenneté

LILY TASSO

■ L'agora du complexe Guy-Favreau était décorée hier de centaines de ballons formant des arcs et des bouquets rouges et blancs aux couleurs du Canada. Sur l'éstrade, deux drapeaux canadiens encadrant ceux des dix provinces complétaient le décor d'une cérémonie bien spéciale tenue publiquement à l'occasion de la Semaine nationale de la citoyenneté et présidée par Norma Passarelli, directrice régionale du Secrétariat d'État.

Vingt-et-un nouveaux citoyens prétaient serment devant le juge Hugueite Pageau. Treize d'entre eux d'origine

italienne, les autres venant de différents pays: Côte d'Ivoire, Haïti, Hongrie, Inde, Israël, Pologne, et Salvador. Ils recevaient chacun leur certificat de citoyenneté, une copie de la Charte des droits et libertés et un exemplaire du volume intitulé «Être Canadien».

Par ailleurs, pour marquer leur fierté d'être citoyens de ce pays, une trentaine de fonctionnaires fédéraux nés ici, se sont vus remettre à cette occasion leur carte de citoyenneté canadienne. Notre photo montre Claude Jolivet recevant la sienne des mains du directeur régional Raymond Lambe.

Un spectacle de la troupe de danse folklorique Les Sortilèges terminait cette célébration.

Ryan veut-il abolir le Conseil scolaire de l'île de Montréal?

ANDRÉ PRATTE

■ Le projet de loi 107 déposé en décembre dernier par le ministre de l'Éducation, M. Claude Ryan, fait du Conseil scolaire de l'île de Montréal une «coquille vide», déplore cet organisme qui regroupe les huit commissions scolaires de l'île dans un mémoire rendu public lundi.

«Avec le système proposé par le ministre, il ferait aussi bien de nous abolir», s'est exclamé le président du Conseil scolaire, M. Jacques Mongeau, au cours d'une conférence de presse tenue dans les bureaux de cet organisme créé en 1972. «Nous n'allons tout de même pas venir ici chaque mois seulement pour se regarder!»

Rappelons que le projet de loi 107 propose des changements importants qui toucheraient plusieurs aspects du système scolaire québécois. Le Conseil scolaire n'y échappe pas.

Actuellement, le conseil perçoit la taxe scolaire pour les huit commissions scolaires de l'île. Sur les \$50 millions qu'il recueille, il réserve \$5 millions à des programmes destinés aux milieux défavorisés. Les commissions scolaires qui ont beaucoup d'écoles dans des quartiers pauvres reçoivent une part plus large de ce budget que ce que justifierait le nombre d'écoles qu'elles accueillent.

Le projet de loi 107, s'il était adopté, ferait le conseil à verser la totalité de son budget proportionnellement au nombre d'écoles des commissions scolaires. «Cela signifie, a expliqué M. Mongeau, que la Commission des

écoles catholiques de Montréal (CECM) recevrait 50 p. cent du budget destiné aux milieux défavorisés plutôt que 75 ou 80 p. cent.»

Présentement, le Conseil emprunte pour les huit commissions scolaires de l'île, ce qui lui permet de bénéficier de meilleurs taux que ceux qu'elles obtiendraient séparément. Le projet de loi 107 permettrait aux commissions scolaires de se soustraire à ce système. Selon M. Mongeau, une telle situation inquiéterait les prêteurs et les pousserait à exiger des taux d'intérêt plus élevés. «Grâce à ces économies d'échelle, nous avons sauvé des millions de dollars aux contribuables et permis aux commissions scolaires de donner plus de services aux élèves», a souligné M. Mongeau.

Les divers services qu'offre le conseil aux commissions scolaires, notamment un système d'achats coopératifs et un centre de recherche en micro-informatique, sont aussi menacés par le projet de loi. Celui-ci prévoit en effet que le conseil ne pourrait insituer de services communs qu'avec le consentement unanime des commissions scolaires. Or, au Conseil scolaire, l'unanimité est plutôt rare.

En somme, a soutenu hier M. Mongeau, le projet de loi 107, en dépouillant le Conseil scolaire de l'île de Montréal de presque toutes ses fonctions, le rend à toutes fins utiles inopérant.»

On sait qu'en décembre 1984, une décision de la Cour suprême du Canada avait déjà beaucoup affaibli le conseil en soustrayant en grande partie à sa juridiction les deux plus grosses commissions scolaires de l'île, la CECM et la Commission des écoles protestantes du Grand Montréal (CEPGM). Depuis, cherchant à conclure une entente avec ces commissions scolaires sur les activités qu'il pourra mener en leur nom. De plus, les commissaires de la CECM et de la CEPGM n'ont pas droit de vote au conseil sur les questions qui ne font pas spécifiquement l'objet de cette entente.

Chaussures BALLY

VENTE D'ENTREPÔT

10 jours seulement
Les chaussures BALLY
à des prix incroyables

Souliers pour hommes
Grande sélection de modèles
Grandeur: de 5 à 15 (étroit, médium et large) à partir de **\$49.95**

Souliers pour dame
Grande sélection de modèles
Grandeur: de 5 à 11 (-3A, 2A et B) à partir de **\$39.95**

Bottes d'hiver échantillons à partir de \$59.95

Des milliers de paires de chaussures à liquider

BALLY

HEURES D'AFFAIRES
Jeu. et ven. 10h à 19h
Sam. 10h à 18h
Dim. 10h à 17h

11 277 Hamon Montréal

ON PEUT VAINCRE LE CANCER ENSEMBLE



SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER

CANADIAN CANCER SOCIETY

DONNEZ GÉNÉREUSEMENT

rabais 20%

Téléphone une pièce ET-120. Idéal pour toute pièce. Se raccroche quand posé sur surface plate. Blanc (43-501) ou brun (43-502).

1595 ~~19.95~~
Liquidation

STOCK EN MAGASIN SEULEMENT

rabais 20%

Montres de style cinq couleurs. Avec pile.

63-8503/4/5/6/8
Liquidation **99c** ~~1.99~~

Montre affichage numérique LCD. Pour apprendre l'heure. 60-1079
Liquidation **99c** ~~1.99~~

MOITIÉ PRIX

SEULEMENT 8 PAR MAGASIN

rabais \$200

Magnétoscope VHS modèle 32. la technologie moderne. Minuterie 14 jours/4 programmes. minuterie enregistrement immédiat ou retardé, télécommande plusieurs fonctions et arrêt sur image. 16-702

49995 ~~699.95~~ Liquidation

«SEULEMENT 1 PAR MAGASIN»

Radio Shack

VOYEZ LES PAGES BLANCHES POUR LE MAGASIN RADIO SHACK OU DÉTAILLANT PARTICIPANT LE PLUS PRÈS

L'ONDÉE D'AVRIL

Le solde expire le 30 avril 1988

LOGICIELS MS-DOS

rabais jusqu'à 85%

A) Facemaker. 25-1100. Courant 24.95...solde 9.95
B) Kindercomp. 25-1102. Courant 24.95...solde 9.95
C) Fraction Fever. 25-1103. Courant 24.95...solde 9.95
D) Alphabet Zoo. 25-1104. Courant 24.95...solde 9.95
E) Trains. 25-1107. Courant 24.95...solde 9.95

F) Pipes. 25-1108. Courant 24.95...solde 9.95
G) Mots magiques I. (d'une série). 25-8500. Cour. 34.95...solde 4.97
H) Mots magiques 2. 35-8501. Cour. 34.95...solde 4.97
I) Mots magiques 3. 25-8502. Cour. 34.95...solde 4.97
J) MicroRobot 1000. 25-8503. Cour. 34.95...solde 4.97

Les logiciels sont en anglais

Pour ordinateur couleur
TSWORD. Disque. 26-3267. Courant 49.95...solde 9.97

rabais 50%

Multimètre 50 K pour travaux à l'atelier ou à la maison. 43 gammes, fusible et protection de surcharge. 22-214

2997 ~~59.95~~

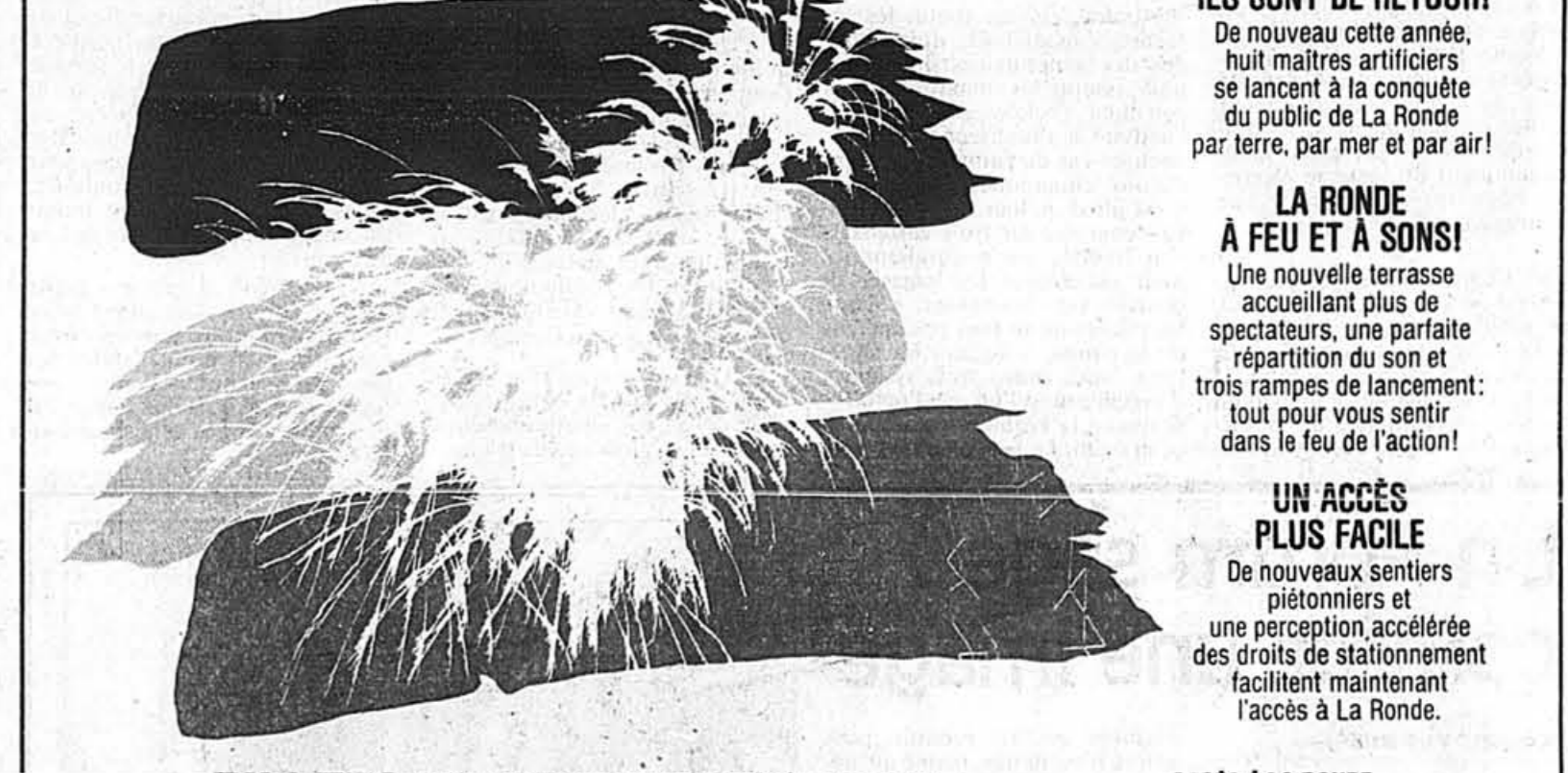
rabais \$20

Pour rester en contact avec votre aventurier favori, et à bas prix. Walkie-talkie TRC-219. 3 canaux. 1.5 W. Automodulation, portée augmentée et réglage silencieux pour communication claire. 21-1639

7995 ~~99.95~~

DU 28 MAI AU 22 JUIN À LA RONDE

Soyez dans le feu de l'action!



ILS SONT DE RETOUR!

De nouveau cette année, huit maîtres artisans se lancent à la conquête du public de La Ronde par terre, par mer et par air!

LA RONDE À FEU ET À SONS!

Une nouvelle terrasse accueillant plus de spectateurs, une parfaite répartition du son et trois rampes de lancement: tout pour vous sentir dans le feu de l'action!

UN ACCÈS PLUS FACILE

De nouveaux sentiers piétonniers et une perception accélérée des droits de stationnement facilitent maintenant l'accès à La Ronde.

ACCÈS À LA RONDE

Utilisez le pont Jacques-Cartier.

L'INTERNATIONAL BENSON & HEDGES

CKAC973 présenté par CFCF 12

DADO CITE 107

CONÇU ET RÉALISÉ PAR L'AMARC

DATE	PAYS	FIRME	DROITS D'ENTRÉE
28 mai	Canada	Ampleman Pyrotechnie	Mercredi 19c, 4 et 10 juin
1 ^{er} juin	Autriche	Pyrotechnik - P. Schickl	• La Ronde ouvre à 17h • Frais d'entrée à 22c
4 juin	Allemagne	Luenig-Feuerwerk Stuttgart	• Billets de 125c (enfants de moins de 12 ans) • Billets généraux • Billets de 175c (adultes) • Admission gratuite avec accès illimité à tous les spectacles
8 juin	France	Étienne Lacroix, tous artifices, S.A.	• Billets de 125c (enfants de moins de 12 ans) • Billets généraux • Billets de 175c (adultes) • Admission gratuite avec accès illimité à tous les spectacles
11 juin	États-Unis	Austin Fireworks Inc.	• Billets de 125c (enfants de moins de 12 ans) • Billets généraux • Billets de 175c (adultes) • Admission gratuite avec accès illimité à tous les spectacles
15 juin	Italie	Frattelli Soldi	• Billets de 125c (enfants de moins de 12 ans) • Billets généraux • Billets de 175c (adultes) • Admission gratuite avec accès illimité à tous les spectacles
18 juin	Espagne	Piretalia Igual, S.A.	• Billets de 125c (enfants de moins de 12 ans) • Billets généraux • Billets de 175c (adultes) • Admission gratuite avec accès illimité à tous les spectacles
22 juin	AMARC	Cérémonie et spectacle de clôture Direction: Giovanni Parzera	• Billets de 125c (enfants de moins de 12 ans) • Billets généraux • Billets de 175c (adultes) • Admission gratuite avec accès illimité à tous les spectacles

RENSEIGNEMENTS:

Montréal et ses environs:
(514) 872-6222
Extérieur (sans frais):
1-800-361-7176

Ville de Montréal

L'ENVERS DE L'ÉLECTRIFICACITÉ

Quelques voleurs audacieux ont tiré partie de la panne

GILLES ST-JEAN

■ La panne d'électricité de lundi soir a profité à quelques voleurs audacieux, qui ont mis à profit l'inertie des systèmes d'alarme pour s'emparer de la marchandise de quelques magasins du centre-ville de Montréal.

Hier après-midi, le Service de police de la CUM a fait savoir qu'il avait compilé 24 appels pour des dommages, 20 effractions, deux vols qualifiés sur des citoyens de même qu'un accident avec blessé entre 20 h 30 lundi et 9 h hier.

Quoi qu'il en soit, le vol le plus spectaculaire a eu lieu au Roi de la monnaie, une boutique de la rue Sherbrooke qui achète et revend des pièces de monnaie, des timbres et des bijoux.

Après avoir défoncé un mur, les voleurs se sont emparés de \$ 25 000 à \$ 50 000 de marchandises, a expliqué hier le propriétaire de l'établissement, M. Bernie Sinayov, qui n'avait pas encore fait le bilan du vol.

Il ignore s'il pourra un jour récupérer la marchandise volée, compte tenu de la facilité relative avec laquelle celle-ci peut être écoulée à Montréal ou ailleurs.

Les voleurs ont apparemment utilisé un levier de cric pour démolir une partie du mur de plâtre séparant le magasin du vestibule d'une maison voisine.

L'inspiration du moment

Selon M. Sinayov, les auteurs du vol n'avaient pas planifié leur coup et se sont introduits dans le magasin sous l'inspiration du moment.

« Rien qu'à voir ce qu'ils ont pris, je suis sûr qu'il ne s'agissait pas de professionnels: ils ont négligé les meilleures pièces pour s'emparer de dollars en argent, de bagues en or et de billets de banque; ils ont également vidé le tiroir-caisse », a-t-il raconté.

Il s'y trouvait de \$ 2 000 à \$ 3 000, selon M. Sinayov.

Le propriétaire du Roi de la monnaie n'était par ailleurs pas très content de la police.

Il dit qu'il a été avisé par sa fille, vers 23 h 15, qu'il y avait un problème au magasin. Il a alors communiqué avec la police et la compagnie qui s'occupe de son système d'alarme, et il s'est ensuite rendu au magasin.

Il a alors demandé à deux policiers qui faisaient la circulation près de là, au coin des rues Sherbrooke et Saint-Laurent, de venir voir le magasin. Les policiers auraient examiné le devant et l'arrière de la boutique, ainsi qu'un des côtés, mais pas celui qui donne sur la maison par où les voleurs sont passés.

« Les voleurs étaient encore probablement dans la place », a-t-il dit.

M. Sinayov n'assure pas son commerce: « Ça coûterait au moins \$ 50 000 par année, alors que c'est la première fois que nous nous faisons voler depuis les quatre ans que nous sommes ici », explique-t-il.

Les policiers du district 33 ont ouvert une enquête sur cette affaire.

Un beau manteau

Pour sa part, Christopher Sage, gérant d'une boutique de chaussures et de vêtements de cuir, Aldo, de la rue Sainte-Catherine ouest, a passé une partie de la nuit d'hier au magasin, privé d'une de ses vitrines par des pillards.

Selon lui, quatre jeunes hommes (vus par des témoins) ont brisé une des vitrines du magasin Aldo avec une pierre et se sont emparés d'un manteau de cuir et d'une valise valant \$ 1 300, peu après 21 h lundi; ils ont dû s'y prendre à deux fois pour briser la vitre, note M. Sage avec une certaine fierté. Les malfrats ont également tenté de voler le tiroir-caisse mais n'ont pu l'ouvrir.

D'après M. Sage, ces truands ont fait des dommages d'au moins \$ 4 000 au magasin, si l'on tient compte de ce qu'ils ont emporté et de la vitrine brisée, que des vitriers étaient justement en train de remplacer hier en fin d'avant-midi.

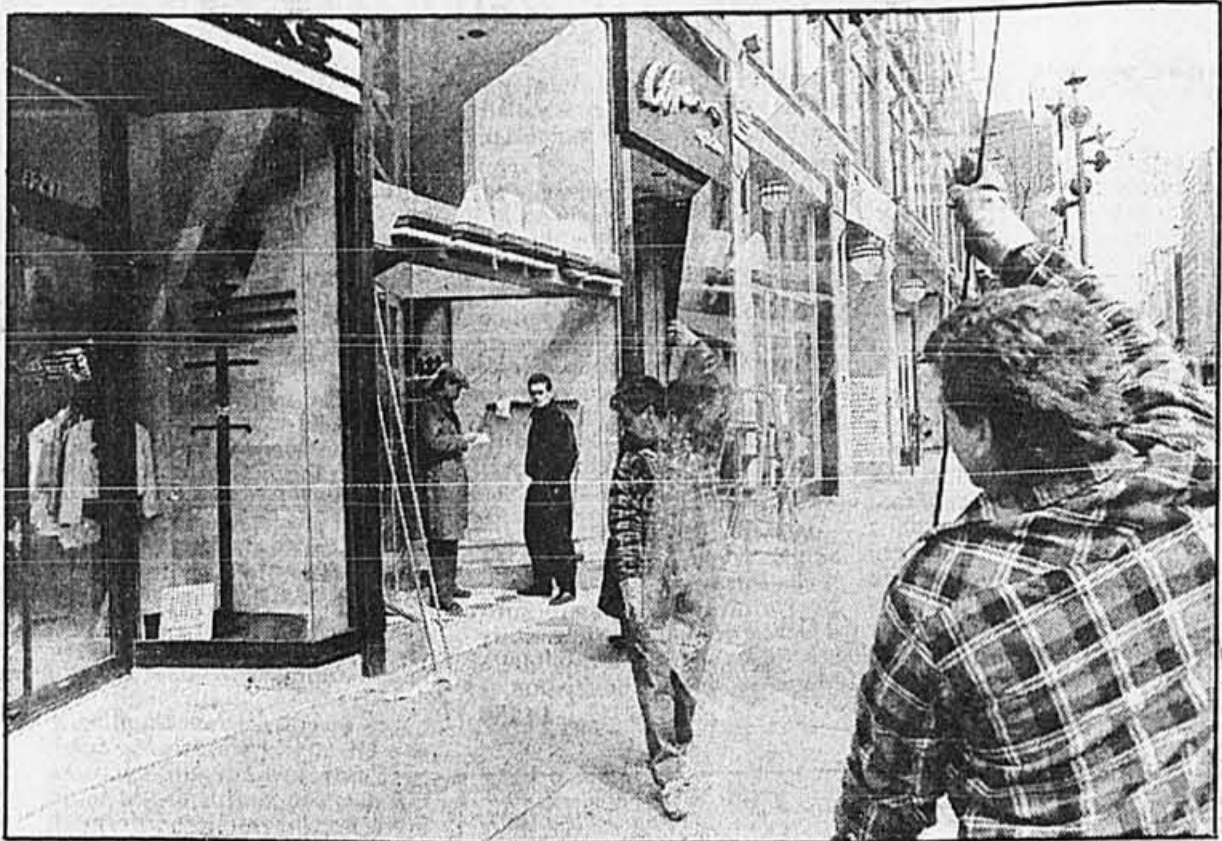
« Si le Canadien gagnait la Coupe Stanley cette année, croyez bien qu'on va dormir dans le magasin ce soir-là », a-t-il promis.

Paradoxalement, le magasin Aldo où il travaille n'avait pas été la proie des vandales lors de la fameuse émeute de la Coupe Stanley en 1986.

Notons que la police de la CUM avait arrêté six personnes, hier, relativement aux méfaits et effractions commis la veille.

Christopher Sage et la pierre qui a présument servi à fracasser la vitrine de la boutique Aldo, dont il assure la gérance. La vitrine a été remplacée hier.

PHOTOS JEAN GOUILL, La Presse



Côté police, tout baignait dans l'huile

Une vigilance serrée a empêché les scènes genre « coupe Stanley »

GILLES ST-JEAN

■ On était loin, lundi soir, d'une situation semblable à celle de l'émeute de la Coupe Stanley en 1986, estime le directeur de service qui commandait la police de la CUM avant-hier.

La panne d'électricité de lundi a posé certains problèmes au directeur Michel Beaudin, mais rien d'insurmontable.

« Quand nous nous sommes aperçus que la panne durerait un bon bout de temps, nous avons eu la chance de pouvoir déplacer près de 25 autos-patrouille de l'unité d'urgence (anti-émeute) qui étaient allées sur un incendie dans l'est de la ville.

« Et à cause des souvenirs que tout le monde sait (la Coupe Stanley), nous avons pu faire déplacer des autos-patrouille des secteurs voisins du centre-ville avant la fin du match de hockey

au Forum », a expliqué M. Beaudin hier au cours d'un entretien téléphonique.

La police a assigné ces renforts dans les artères commerciales du centre-ville et du centre-nord, avec ordre de rouler gyrophares allumés (« ça rassure les bons citoyens et ça dissuade les autres de leurs mauvaises idées », note M. Beaudin).

Le directeur de service souligne que la présence des commerçants dans leurs magasins (beaucoup ont été prévenus par les compagnies de systèmes d'alarmes) a contribué à dissuader voleurs et vandales de s'en approcher.

Il s'estime par ailleurs chanceux que la panne soit survenue un lundi soir et pas un samedi: l'achalandage n'est évidemment pas le même dans le centre-ville ces deux soirs-là et il y a beaucoup moins de monde dans les bars.

« Il ne sert à rien d'assigner des autos-patrouille quelque part si les policiers ne peuvent s'y rendre à cause de la circulation. Lundi soir, nous étions dans le centre-ville avant que les gens sortent du Forum; quand on peut planifier, ça change bien des choses », dit M. Beaudin.

« Nous avons été chanceux, également, d'avoir peu d'accidents de la circulation: cela a évité de "geler" des effectifs sur des procès-verbaux », ajoute-t-il.

Selon lui, le contribuable n'aura pas à assumer de gros frais à cause de cette opération, puisque seule une partie du quart de soir (celui où travaillent 44 p. cent des effectifs) est restée en service une heure ou deux de plus. M. Beaudin estime qu'il s'agit au total de 350 ou 400 heures supplémentaires.

Enfin, M. Beaudin conclut que les gens ont fait preuve de civisme en général, ce qui a aidé la police à faire son travail.

Hôpitaux et aéroports: les mérites de l'autosuffisance

FRANÇOIS FOREST

■ Les aéroports et les hôpitaux du Québec n'ont pas été touchés par la panne générale qu'a connue l'ensemble du territoire dans la soirée de lundi. C'est que, tout comme les pénitenciers, ils doivent pouvoir fonctionner indépendamment du système électrique régulier et compter sur d'autres sources électrogènes.

M. Rubin Ginzberg, directeur-général de l'aéroport de Mirabel, a expliqué hier que seul le service de ravitaillement en pétrole pour les avions a dû être modifié, le nouveau service dépendant d'un système électronique de pipelines. « Nous avons donc travaillé

avec des camions-citernes, ce qui a retardé de quelques minutes certaines envolées. »

Mirabel, comme toutes les aéroports canadiennes, doit posséder des génératrices puissantes pour assurer les communications par radar, l'éclairage des pistes et l'activité à l'intérieur de l'aéroport, en cas de panne ou de conditions climatiques impossibles. C'est ainsi qu'hier, Mirabel pouvait compter sur trois carrousels (au lieu de six normalement) pour acheminer les bagages et denrées vers les avions. « Même les pilotes ne se sont pas aperçus de la panne, a déclaré M. Ginzberg. Nous avons trois systèmes d'urgence dont l'un que l'on utilise quand la visibilité est nulle. A ce moment-là, le réseau d'Hydro-

Québec devient un système d'appoint pour nous, puisqu'il est susceptible de lâcher lors de tempêtes par exemple. »

Et c'est la même chose dans les hôpitaux qui doivent eux aussi compter sur un système d'urgence pour assurer les services essentiels dans certains blocs opératoires, dans les services de soins intensifs, dans les locaux de radiographie, les laboratoires, certains corridors et ascenseurs. D'ailleurs, pour obtenir leur accréditation, les hôpitaux doivent s'assurer du bon fonctionnement de leurs groupes électrogènes.

Le Québec compte plus de 200 hôpitaux, mais un seul, l'Hôtel-Dieu de Gaspé, fonctionne entièrement sous pouvoir électrique.

M. Clovis Côté, directeur des services auxiliaires à l'Hôtel-Dieu de Gaspé, a raconté hier que la nuit s'était finalement bien passée et que la génératrice diesel de 850 kilowatts avait fonctionné à la perfection, assurant le service tant en chirurgie que pour le chauffage de l'établissement de 113 lits. « Nous avons connu des petites hésitations de courant dans les systèmes électroniques, et les moniteurs aux soins intensifs ont sursauté, mais sans causer de dégâts. »

À Montréal, si certains petits hôpitaux ont dû faire appel à des techniciens pour leur montrer comment mettre en marche des génératrices qui n'avaient pas fonctionné depuis longtemps, il ne semble pas que cela ait entraîné de tragédie.

« C'est vrai, a indiqué M. Marcel Pelletier de la firme ONAM, nous avons dû répondre à certains appels d'hôpitaux et de centres d'accueil, mais essentiellement pour éviter la panique. Certaines génératrices sont conçues pour une demande précise, si on y ajoute d'autres services, elles peuvent manquer de pouvoir. Hier, il y a eu surcharge. Nous avons connu des problèmes avec les édifices qui comptent des centres informatisés. Mais dans de tels cas, la priorité va toujours aux hôpitaux et aux centres d'accueil. »

Hier, a-t-il ajouté, les techniciens ont surtout été occupés à vérifier les installations et... à signer des contrats de service permanent.

Problème classique: pris dans l'ascenseur

FRANÇOIS FOREST

■ Pendant que les réparateurs d'ascenseurs étaient incapables de répondre à la demande parce que tout le système de communication TAS qui devait les guider vers les urgences était surchargé, les pompiers de Montréal connaissaient, eux, l'une de leurs plus grosses soirées de travail en dépannant des citoyens paniqués, pris entre ciel et terre, entre deux étages, en plus de 70 endroits dans la nuit de lundi à mardi.

C'est ainsi qu'ils sont intervenus Place Bonaventure où des promeneurs ont été incommodés, le système de ventilation étant en panne. La fumée s'est répandue progressivement à tous les étages. Cela a pris une demi-heure pour en connaître la source.

Sur McGill College, vers 23h, deux laveurs de vitres ont pu quitter leur nacelle électrique, alors au huitième étage d'un building, lorsque les pompiers ont dressé deux échelles. À Côte-des-Neiges, deux généreux sapeurs ont grimpé 20 étages pour escorter à son logement un vieillard de 95 ans. Ce sont ces mêmes pompiers qui, répondant à l'appel d'une dame qui croyait le 20^e étage de son édifice en feu, l'ont rassurée en lui indiquant que l'odeur de fumée provenait de journaux consumés qui avaient permis à d'autres résidents de s'éclairer pour gagner leur logement en grimpant l'escalier intérieur.

Tout comme les policiers, les pompiers ont répondu aux nombreuses alarmes déclenchées par la panne. Ils ont évité à un étudiant du pavillon Lafontaine du cégep Dawson de perdre sa soirée dans un ascenseur entre deux étages, comme ils ont secouru des locataires d'une maison à multiples logements, indispesés par le monoxyde de carbone émanant d'une génératrice à essence.

Selon Lionel Turcotte, gérant des services chez Drolet, une compagnie spécialisée dans l'installation et l'entretien des ascenseurs, le problème auquel les techniciens ont dû faire face en fut essentiellement un de communications. Le réseau TAS était paralysé par la panne, il était difficile de diriger les hommes aux bons endroits. « Nous acheminons à TAS les pannes, et techniquement le réseau doit transmettre l'information à nos techniciens. C'est ce qui a fait défaut. »

La maison Drolet compte près de 1 000 clients partout à Montréal, dont des hôpitaux, des centres d'accueil, des édifices à bureaux, des conciergeries. « Il est évident, a dit M. Turcotte, que les édifices qui ne comptent pas de génératrice ou dont le système hydraulique est défectueux sont les premiers touchés lors d'événements semblables. Aujourd'hui, on a été surchargé parce des clients voulaient s'assurer que tout fonctionnait bien, et demandaient que l'on procède à une vérification. »

Un Forum sage comme une image

ANDRÉ TURBIDE

■ Le premier match de la confrontation tant attendue entre les Bruins de Boston et le Canadien dans la série finale de la division Adams était engagé depuis seulement 16 minutes quand la panne d'électricité a frappé tout le Québec, lundi soir.

Mais jamais les 17 513 spectateurs ne se seraient doutés du bris majeur, n'eût été du tableau indicateur électronique qui s'est déréglé au même moment, tant la mise en marche des puissantes génératrices de l'édifice s'est faite en douceur.

D'ailleurs, tout ce premier match s'est déroulé sans incident majeur (le Canadien l'a emporté 5-2), autant sur la patinoire éclairée comme d'habitude, que dans les corridors plongés dans une demi-obscurité, où seules les lampes de secours servaient d'éclairage.

Le directeur de la sécurité du Forum, M. Bob Leblanc, était on ne peut plus fier de son personnel mais aussi des partisans du Canadien et des amateurs de hockey, en disant, hier, qu'aucun incident ne lui avait été rapporté.

« C'est extraordinaire. Tout s'est passé dans l'ordre. Aucun

incident ne s'est produit; personne n'est tombé, même qu'aucun vol n'a été rapporté. On aurait cru qu'en raison de la pénurie, des gens auraient pu être victimes de vol, mais non, tout s'est déroulé normalement », de dire M. Leblanc en esquissant un large sourire de satisfaction.

Les 225 employés du département de la sécurité du Forum (ils sont 180 en temps normal, mais quand ce sont les Bruins...) étaient tous équipés de lampes de poche, ce qui a facilité les déplacements des spectateurs dans les corridors et les toilettes.

De plus, puisque le système de ventilation était hors d'usage et que la chaleur devenait plus intense à mesure que la rencontre progressait, on a dû ouvrir les portes tout autour de la bâtisse afin de refaire le plein d'air frais.

Ce fut donc une panne de courant majeure qui est presque passée inaperçue au Forum, sauf sur la galerie de la presse, où, sans éclairage, et avec des écrans cathodiques dont les batteries étaient à plat, nombre de chroniqueurs de hockey ont été réduits au silence.

Au grand plaisir sans doute, de plusieurs hockeyeurs, surtout ceux des Bruins, qui n'ont jamais embarqué vraiment dans ce premier affrontement.



Ces gens ne sortaient pas tout tristes d'un salon mortuaire; ils étaient plutôt morts de rire après une brillante victoire du Canadien lundi soir, en quittant le Forum dans la noirceur. PHOTO PC

L'ENVERS DE L'ÉLECTRIFICITÉ

Les Américains gardent confiance dans Hydro mais souhaitent une amélioration du réseau

MIVILLE TREMBLAY

Les Américains n'ont pas été particulièrement surpris par la panne générale qui a touché le Québec et ne sont pas moins enclins à acheter de l'électricité, en autant qu'Hydro-Québec continue d'améliorer la fiabilité de son réseau.

«La panne générale au Québec n'aura pas d'impact sur les deux

grands contrats déjà signés avec Nypool, car nous savions ce qui pouvait arriver: nous avons des plans pour y faire face», affirme M. William P. Shaperdson, porte-parole du consortium de compagnies d'électricité de Nouvelle-Angleterre.

«Mais si Hydro-Québec veut vendre de l'électricité additionnelle, elle devra améliorer la fiabilité de son réseau pour que ses normes soient aussi élevées que

les nôtres», poursuit M. Shaperdson.

Autrement, il faudra répéter la technique adoptée pour la future 6ème ligne de transport, qui relie directement certaines génératrices de la Baie James au réseau américain, sans aucun lien avec le réseau québécois.

«En autant que nous sommes concernés, le Québec est un fournisseur très fiable», affirme pour sa part M. Stephen Shoeholz,

porte-parole de NYPA, la compagnie de service public de l'Etat de New York.

«Nous ne croyons pas que cet incident singulier affecte la fiabilité globale d'Hydro-Québec», d'autant plus que la société d'Etat fait des efforts pour l'améliorer, poursuit M. Shoeholz.

Pour ce qui est des réseaux américains, à peine huit minutes après l'interruption des livraisons québécoises, ont puisé dans des réserves en actionnant de petites centrales hydro-électriques, lesquelles ont permis de patienter, en attendant que l'on démarre des centrales thermiques actionnées au gaz et au pétrole.

Depuis, ce sont les réseaux américains qui viennent en assistance à Hydro-Québec, conformément aux contrats de secours mutuel.

Un fonctionnaire du ministère de l'Énergie et des ressources reconnaît toutefois que cette panne, même si elle ne change pas l'attitude des clients d'Hydro-Québec, donnera des arguments supplémentaires aux Américains qui s'opposent aux importations d'électricité du Québec.



Le ministre de l'Énergie John Ciaccia

On a réparé en 5 heures; aux É.U., on aurait mis de 1 à 3 jours, selon Ciaccia

DENIS LESSARD
du bureau de La Presse
QUÉBEC

Conséquences des conditions climatiques, la panne qui frappe le réseau d'Hydro-Québec depuis deux jours était inévitable, estime le ministre de l'Énergie, John Ciaccia, satisfait de la célérité avec laquelle la société d'Etat a rétabli le service.

«Ils ont mis cinq heures; partout en Nouvelle-Angleterre, la même panne aurait pris 24 à 72 heures à se régler», a dit M. Ciaccia à son entrée à l'Assemblée nationale, hier.

Selon lui, la panne de lundi ne compromet en rien les chances du Québec de décrocher de nouveaux contrats de vente d'électricité à l'étranger, à ajouter au carnet de commande de \$40 milliards d'énergie ferme, à compter de 1995.

Ce n'est que d'ici une semaine toutefois, a-t-il indiqué, qu'Hydro-Québec sera en mesure de déterminer avec exactitude les causes de la panne de lundi. Dans le secteur du nord de Sept-Îles, au poste Arnaud où est survenue la rupture de ligne, il est tombé 38 centimètres de neige, en plus d'un épais verglas, a expliqué M. Ciaccia. «Compte tenu du climat, on ne pourra jamais garantir à 100 p. cent qu'il n'y aura pas de pannes», a-t-il lancé.

Le répliquait ainsi au critique péquiste à l'Énergie, Christian Claveau qui réclamait des assurances quant à la fiabilité du réseau québécois de distribution.

Avant la réalisation du projet de la Baie James, «de telles panes surviennent à chaque année», a-t-il rappelé. Depuis, la plus récente panne majeure remonte à décembre 1982, un délai de plus de cinq ans, garant de la fiabilité du réseau québécois de distribution, a soutenu M. Ciaccia.

M. Ciaccia a soutenu qu'aucun des clients étrangers d'Hydro-Québec n'avait fait part de ses appréhensions après la panne de lundi. Jusqu'ici, les contrats conclus par Hydro restent de l'énergie interruptible, que le Québec peut cesser à tout moment d'expédier, compte tenu de ses besoins.

L'aide des voisins
Ainsi, Hydro a racheté de ses voisins, l'Ontario et le Nouveau-Brunswick environ 1 900 mégawatts, une perte de ventes d'environ \$3 millions.

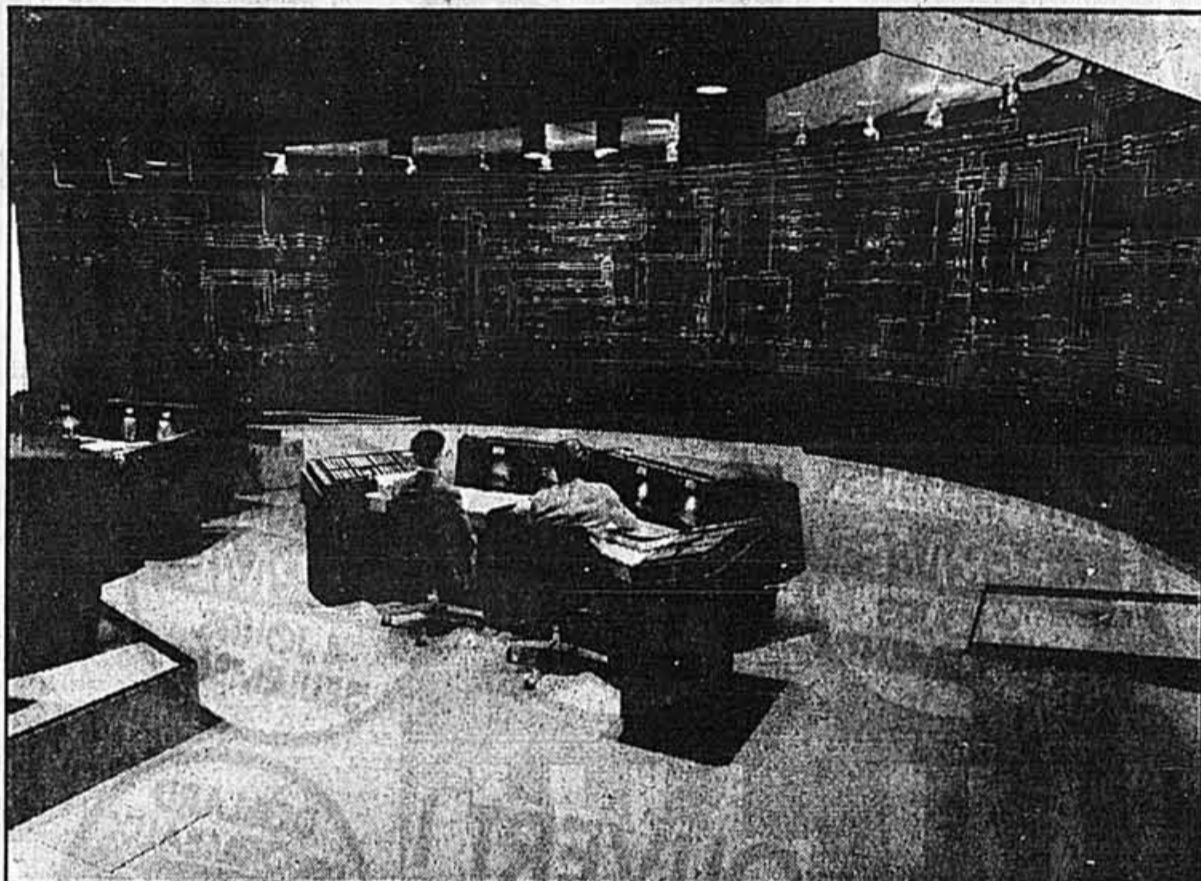
En revanche en 1995, Hydro-Québec devrait commencer l'exportation sur une base ferme, d'énergie non interruptible.

Or d'ici là, a insisté M. Ciaccia, Hydro-Québec aura eu le temps de mettre en place un programme d'amélioration de son réseau. Les \$600 millions nécessaires ont déjà été approuvés, il y a un an, par le gouvernement du Québec. Les travaux doivent débuter ce printemps pour être terminés en 1991.

Au surplus, une bonne partie de l'énergie achetée par les Américains en 1991, sera acheminée par la sixième ligne.

«Acts of God»
Et, a précisé le ministre, même ces contrats d'énergie ferme admettent des coupures de courant en cas de sinistres naturels, les «acts of God» dans le jargon des assureurs.

Hier, le ministre a précisé qu'Hydro était encore en déficit de 600 mégawatts pour répondre à la demande québécoise. Des interruptions cycliques d'une quinzaine de minutes dans diverses régions devront être effectuées tant que la situation n'est pas revenue à la normale.



Le centre de conduite qui gère tout le réseau d'Hydro-Québec

LE CAS DES USINES

Hydro songe à une forme de compensation

MIVILLE TREMBLAY

Hydro-Québec «ne ferme pas la porte à une forme de compensation financière pour les clients industriels qui auraient subi des pertes importantes», a déclaré hier à La Presse, un cadre supérieur de la société d'Etat, qui a requis l'anonymat.

Officiellement, la société d'Etat désire attendre que la poussière soit retombée avant d'évaluer les conséquences économiques et financières de l'incident survenu à son réseau.

Généralement, les grandes entreprises du Québec poursuivent leurs opérations durant la nuit et plusieurs d'entre elles ont souffert de l'interruption du courant. Il est toutefois encore trop tôt pour évaluer les pertes financières encourues.

En fin de journée hier, deux usines importantes de Port-Cartier, sur la Côte Nord, étaient toujours sans électricité, l'usine de pâte de Cascades et l'usine de boulettes de fer de la Compagnie minière Québec Cartier.

Chez Cascades, l'usine est en période de rodage, mais la panne a créé une perte de revenus qui n'est pas encore chiffrée, rapporte M. Jacques Aubert, secrétaire de la compagnie.

À l'Aluminerie de Bécancour inc. (ABI), «on a eu très peur», car dans les alumineries, une interruption prolongée du courant peut causer de graves dommages au matériel de production, rapporte M. Christian Van Houtte, du service des relations publiques. Pendant deux heures, l'usine n'a reçu aucun courant; puis, à 10h30, elle fut branchée sur la centrale nucléaire de Gentilly qui, malheureusement, est rapidement tombée en panne. Le courant a repris très graduellement et à 2h00 du matin, ABI a sérieusement songé à fermer certaines cuves pour sauver les autres, mais à 4 h, la pleine puissance était rétablie sans trop de dommages. La coulée du métal était reprise en fin d'avant-midi hier.

Chez Reynolds, à Baie-Comeau, le courant a manqué pendant 1h15 pour la moitié de l'aluminerie et pendant quatre heures pour l'autre. M. Robert Hearsberger, porte-parole de la compagnie, affirme que l'on a pas perdu de cuve, car le métal n'a pas eu le temps de refroidir. La production fut affectée, mais il ne peut préciser de combien.

Au Saguenay, les installations d'Alcan n'ont subi aucune interruption, car la compagnie possède et opère ses propres barrages. Peu de temps après la panne du réseau d'Hydro-Québec, le réseau d'Alcan répondait aux besoins de toute la région. À Shawinigan et à Beauharnois, des usines qui sont alimentées par le réseau de la société d'Etat, le courant a repris après une interruption de trois et quatre heures. «En bas de six heures, il n'y a pas de danger» et en prenant certaines mesures,

on peut attendre 12 heures avant que le métal ne fige dans les cuves, explique M. Fernand Leclerc, directeur des relations avec les médias.

Sidbec a perdu plus d'un million de dollars à cause de la panne d'électricité affirme son président, M. John LeBoutillier. L'acier a figé dans des poches servant au transport du métal en fusion, ce qui a brisé la brique réfractaire de ces poches. Comme la compagnie fonctionne présentement à pleine capacité, chaque tonne non produite ne sera jamais vendue et entraîne un manque à gagner. De plus, hier après-midi, Hydro-Québec a avisé la compagnie qu'elle interromprait pour 24 heures, moyennant des compensations financières, l'alimentation de l'aciérie de Montréal, se prévalant ainsi d'une disposition du contrat d'électricité interruptible, signé pour cette usine. Les opérations y sont donc suspendues.

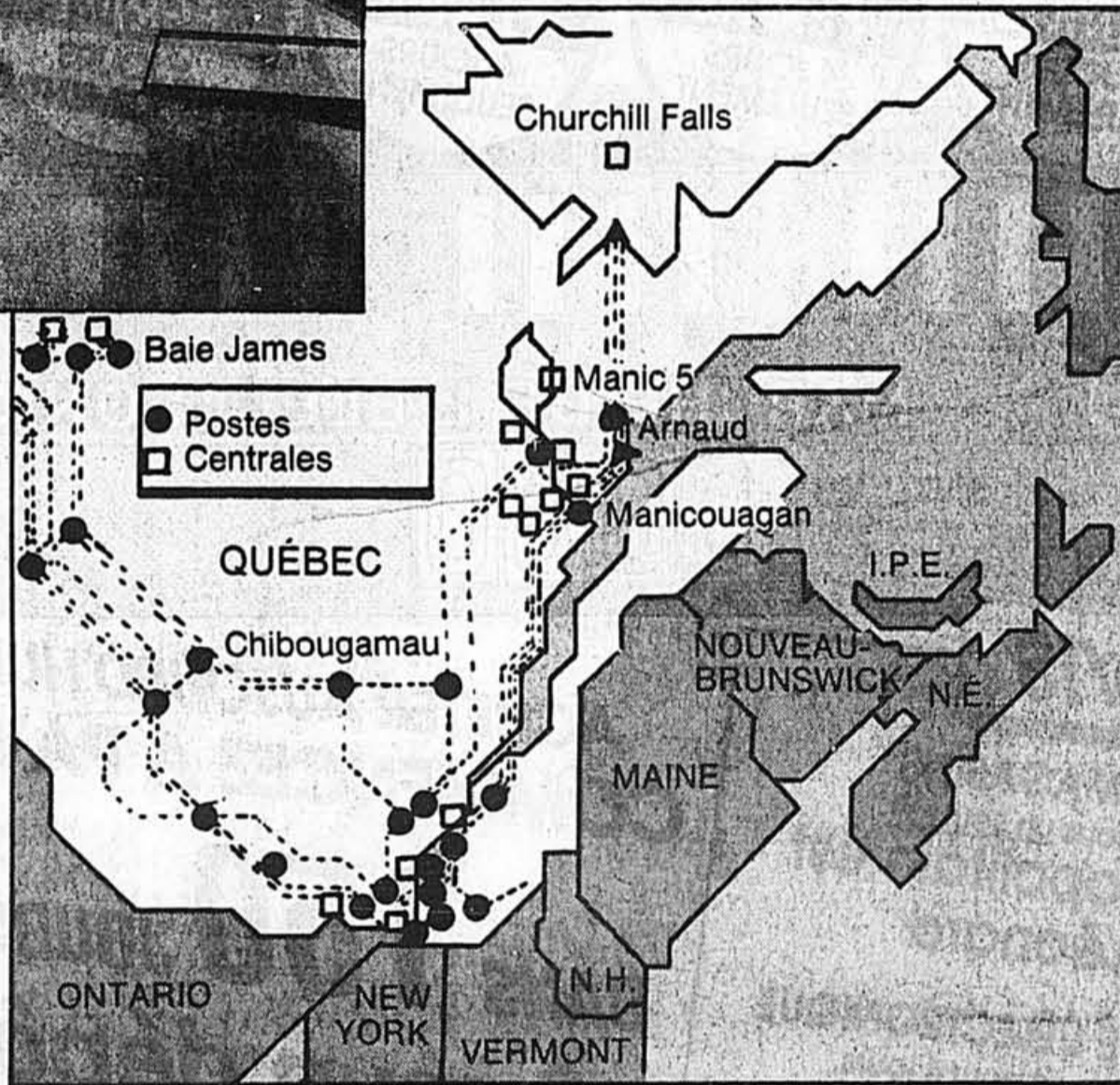
À l'usine énergivore de la CIL à Bécancour, où l'on fabrique du chlore et de la soude caustique, on a perdu huit heures de production, mais M. Gilles Kirouak, directeur de l'ingénierie affirme que l'on pourra rattraper le temps perdu, car l'usine ne fonctionne pas encore à pleine capacité.

Par ailleurs, les banques effectuent la nuit la compensation des chèques, l'opération par laquelle elles se réclament les unes aux autres le paiement de chèques tirés sur des comptes ouverts chez des concurrents. Chez la Nationale, des génératrices d'urgence ont permis de maintenir le système informatique et d'effectuer tous les paiements qui lui ont été réclamés et de percevoir la plupart des sommes qui lui étaient dues, explique M. Pierre Paquette, premier v.p. informatique.

Des génératrices d'urgence ont également préservé les opérations de nuit du Mouvement Desjardins et M. Daniel Roussel, porte-parole de l'institution, affirme que 2 500 opérations ont été faites dans les guichets automatiques des caisses pendant la panne.

Selon M. Guy Dufresne, premier-vice président de Consolidated-Bathurst, la panne a entraîné des pertes se situant entre \$1 million et \$2 millions en ventes perdues, car présentement la compagnie papetière, comme toutes ses consœurs, vend tout ce qu'elle parvient à produire. Deux des quatre usines québécoises ont échappé à la paralysie: celle de La Baie, au Saguenay, et celle de Portage-du-Fort, située à la frontière de l'Ontario.

À la boulangerie Weston, à Longueuil, l'électricité est nécessaire pour rentrer et sortir les pains des fours, qui sont chauffés au gaz. Quand la panne est survenue, les fours étaient pleins. Ne pouvant plus sortir les pains, près de 20 000 ont brûlé, soit environ 25 p. cent de la production du quart de huit heures, précise M. Réal Bisson, surintendant de la boulangerie.



«Il n'était pas question que La Presse ne sorte pas»

La folle aventure de produire un journal sans électricité

NICOLE BEAUCHAMP

La panne d'électricité majeure qui a plongé le Québec dans l'obscurité n'a pas empêché la publication, hier, de La Presse pour mettre ses lecteurs au courant.

À cause de l'impression tardive des 220 000 copies du journal, les exemplaires habituellement destinés aux zones éloignées de la région métropolitaine — Ottawa, Moncton, Sherbrooke, Grandy, Mont-Laurier et l'Abitibi — n'ont cependant pu y être livrés. La distribution porte-à-porte aux abonnés a en outre accusé du retard.

Un petit tour de force en son genre s'est tout de même accompli. Et cela témoigne d'une entreprise branchée sur sa raison d'être.

«C'est d'une importance capitale qu'un journal quotidien soit présent auprès de ses lecteurs tous les jours où il doit paraître. Nous avions réagi aussi rapidement lors de l'incendie qui, le 7 mai 1981, avait pris naissance en soirée aux presses du journal. J'étais à New York au moment de la panne d'électricité et lorsque j'ai téléphoné, mes proches collaborateurs se chargeaient déjà de prendre les mesures nécessaires», de dire M. Roger D. Landry, président-éditeur de La Presse.

Quand l'interruption de courant a tout éteint dans l'immeuble de la rue Saint-Jacques vers 20h10, l'événement imprévu a aussitôt déclenché un branle-bas de combat. «Même si l'on ignorait quand l'alimentation électrique serait rétablie, il n'était pas question, dans aucun de nos scénarios, de ne pas sor-

tir le journal», affirme M. Jacques Vallée, vice-président à la production.

Des scénarios de course contre la montre, synchronisés d'un service à l'autre, pour arriver à compléter la fabrication du journal — d'habitude terminée à 23h30 — dans des délais qui puissent assurer son impression, puis sa livraison à une heure très matinale. Car la panne s'est produite au pire moment.

«C'est entre 20h et 22 h que le plus gros du volume rédactionnel et de traitement de texte s'effectue. Toutes les opérations s'en trouvaient décalées. Nous savions qu'une fois l'électricité revenue, il fallait compter un délai de près de trois heures avant de pouvoir aller sous presse», explique M. Vallée.

Dans la salle de rédaction, la paralysie a frappé l'équipe du pupitre en plein travail d'édition. Le noir total. Tombés à

plat les systèmes informatiques. L'attente de la lumière à la leur des chandelles a duré cinq heures.

Un étage plus bas, les équipes affectées à la composition et à la photogravure se tenaient sur la brèche. «C'est formidable. Tous les employés (plus d'une cinquantaine) sont restés sur place à notre demande sans hésiter même si cela devait les maintenir à leur poste jusqu'à une heure avancée dans la nuit, bien après leur quart de travail normal. L'esprit de solidarité et de collaboration était extraordinaire dans chaque service», souligne M. Vallée.

Quand les pressiers et le personnel de l'expédition ont fait leur entrée, rien ne fonctionnait encore. Mais dès la reprise de l'alimentation électrique vers minuit 50, le sprint a commencé. «Le temps de remettre en marche les systèmes, nous disposons d'un délai deux fois moindre que de coutume pour fermer les pages. Nous avons pris certains raccourcis. Heureusement, nous n'avons pas perdu les textes emmagasinés», relate Yves Bellefleur, chef de pupitre au service de la rédaction.

À 4h, les copies du journal sortaient des presses sans qu'on ait réduit ni le nombre de pages ni le tirage prévus. Les camions de livraison formaient de longues caravanes sur le boulevard Saint-Laurent et sur les rues aux abords de l'édifice de La Presse. «Nous avons inversé le réseau de distribution habituel. Nous avons ainsi servi en premier nos dépositaires au lieu de donner la priorité dans la zone métropolitaine aux porteurs qui livrent notre quotidien pour 7h15», précise Michel Dupuis, directeur du tirage.



Jacques Vallée, vice-président à la production à La Presse

Marc Boivin veut retrouver son emploi à la CSN

«Chicanes» d'avocats au Tribunal du travail

Presse Canadienne
QUÉBEC

■ Congédiement ou départ volontaire de la CSN? Marc Boivin prétend avoir été congédié de son poste de conseiller syndical; la CSN y voit plutôt un départ volontaire, faute de ne pas s'être présenté à son travail. Par conséquent, pas question pour le syndicat des employés permanents de la CSN de déposer un grief devant le syndicat-patron (la CSN) au nom de Marc Boivin, afin de lui permettre de retrouver son emploi.

Le juge Louis Morin, du Tribunal du travail, a eu droit, hier, à des «chicanes» d'avocats. «Voyons, vous êtes des grands garçons, on va négocier, on va s'entendre», a-t-il dit à deux reprises.

Après l'audition d'un seul témoin la cause a été remise au 4 mai. Et cette fois, a ordonné le juge, Michel Gauthier — secrétaire général de la CSN — et Claude Girard — directeur du personnel de la CSN — devront y être, procès-verbaux de neuf mois de réunions sous le bras.

L'absence de ces deux directeurs de la CSN a causé une envolée verbale, hier, dans la salle d'audiences du Tribunal du travail. Me Pierre Lamarche, de la CSN, a prétendu que l'avocat de Marc Boivin avait convenu, lors d'une conversation téléphonique privée, que la présence de MM. Gauthier et Girard était inutile, qu'une déclaration écrite serait suffisante. Me André Bois, voit dans l'attitude de son adversaire Lamarche une «confusion introduite habilement».

Mme Brenda Leroux, commissaire à la CSN, a été le seul témoin entendu, hier. Elle a confirmé que le 20 juin 1987, elle avait versé une dernière paye à Marc-André Boivin, et ce, à la demande de Michel Gauthier. Ce dernier lui a dit au téléphone que

«Marc ne s'est pas présenté au travail, il faut geler sa paye pour l'instant».

Par contre, Mme Leroux n'a pas eu à cesser de payer Gérard Thériault, Arsène Henry et Ouy Boisvert, eux aussi détenus dans le cadre du conflit du Manoir Richelieu et accusés d'avoir posé des bombes.

«C'est inscrit dans la convention collective. Les conseillers syndicaux continuent de recevoir leur salaire s'ils vont en prison, ils continuent d'être payés en toutes circonstances... sauf dans le cas d'un départ volontaire», a expliqué Me Pierre Lamarche aux journalistes, à la fin de l'audience.

Et si Marc Boivin n'a pas subi le même traitement que Thériault, Henry et Boisvert, «c'est parce que Marc Boivin ne s'est pas présenté au travail à partir du 20 juin. On savait pourquoi Thériault, Henry et Boisvert n'étaient pas au travail», a poursuivi Me Lamarche. Alors que dans le cas de Boivin...

Debut juin 1987, de son propre chef, Marc Boivin a révélé à la police les plans de ses collègues de la CSN pour régler le conflit du manoir. A titre d'informateur de la police, il a dû prolonger son séjour dans les locaux de la Sûreté du Québec.

Lors de la reprise de l'audience, le 4 mai, Marc Boivin tentera de démontrer au juge du Tribunal

du travail qu'il a été congédié de son emploi de conseiller syndical et que son départ n'est pas du tout volontaire, comme le prétend la CSN. Il demande aussi au tribunal d'obliger son syndicat à défendre son grief pour retrouver son emploi, de forcer son employeur (la CSN) à le payer jusqu'à ce que la sentence arbitrale soit rendue.

Les apparitions de Medjugorje, un coup monté?

Presse Canadienne
QUÉBEC

■ La Vierge-Marie n'apparaîtrait pas à Medjugorje, en Yougoslavie, et les manifestations d'apparitions auraient tout simplement une origine naturelle. Voilà la conclusion du père Ivo Sivric, religieux franciscain né et élevé à Medjugorje.

Le religieux a scruté avec minutie les événements rattachés à ces soi-disant apparitions et il présente son travail dans le tome premier de «La Face Cachée de Medjugorje» (Editions Psilog). Le deuxième tome paraîtra cet automne et sera rédigé par M. Louis Bélanger, professeur à la faculté de théologie de l'Université de Montréal. On y verra le mécanisme des apparitions ainsi que les enjeux de toute cette affaire.

Pour le père Sivric, l'affaire de Medjugorje a été montée d'abord par les visionnaires. Ceux-ci se sont inspirés du scénario de Lourdes. Une fois l'affaire mise en marche, ils se sont trouvés, à leur insu, pris dans une roue qu'ils ne pouvaient arrêter. La croyance aux apparitions, une fois lancée dans le public, s'est alimentée d'elle-même.

Ce qui inquiète par-dessus tout le père Sivric, c'est la crédibilité de l'Eglise dans cette affaire. En effet, il craint qu'elle n'en sorte meurtrie et discréditée dans l'opinion publique. Lorsque les millions de partisans de Medjugorje constateront qu'ils ont été bernés, c'est l'Eglise et la dévotion mariale qui recevront un dur coup.

Dans son livre, où il adopte un ton dénué de toute polémique, le père Sivric relève tout d'abord des contradictions majeures: «Si la Vierge apparaît vraiment, peut-elle se contredire ainsi?» se demande-t-il.

Première contradiction: la Vierge aurait dit aux visionnaires, le 30 juin 1981, que les apparitions ne dureraient que trois jours encore. La dernière apparition devait donc avoir lieu le 3 juillet. Sept ans plus tard, les visions se produisent toujours.

Autre contradiction: le «grand signe» promis par la Vierge. Cet événement qui devait prouver l'authenticité des apparitions devait se produire en août 1981, puis en décembre 1981, enfin en 1982. On attend toujours. Et, selon le père Sivric, on attendra longtemps; l'analyse des propos des visionnaires l'a persuadé qu'il s'agit là d'une supercherie.

Au sujet des secrets que la Vierge aurait confiés aux visionnaires, on nage en pleine contradiction. Le père Sivric raconte qu'un des partisans des apparitions, le père Tomislav Vlasic, a rapporté en 1981 que les visionnaires avaient reçu cinq secrets; l'année suivante, le père Vlasic parle de trois secrets. Que doit-on croire? se demande le père Sivric.

DES IDÉES ÉCONOMIQUES! PRÊT, PARTEZ

Peinture IMPRESSION

4 litres. Blanc. Velours. 445012+

IMPRESSIO
19⁸⁸



Assortiment d'outils de jardinage "Combisystem"

GARDENA choix de
Balai à gazon réglable (sans manche). Manche aluminium 130 cm. Balai de rue (sans manche). Râteau (sans manche). 1322032

9⁴⁴ CH.

Huile à moteur CASTROL XLR

10W/30, 1 litre. 1179004

1⁷⁵



Pistolet colleur sans fil BOSTIK

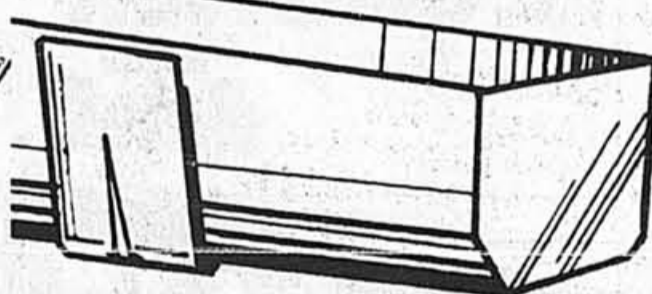
Prêt à utiliser après 3 minutes lorsque branché sur le support. 401030

25⁹⁷

Balai à gazon GARANT

Avec support à ressort. Manche: 48" 123266

5⁴⁴



Gouttière "Snap Seal" de GSW

En vinyle blanc, facile à installer. 3 mètres. 128056

5⁹⁷ CH.

PRIX "PAYEZ ET EMPORTEZ" DU 18 AU 30 AVRIL 1988

LE QUINCAILLIER



Scellant "Silicone I" de GE

Pour baignoire. Dure 10 ans. 85 g. Blanc. 1553001

2⁶⁶



Scellant thermo-plastique "Flextra" de MULCO

Résistant aux intempéries. Clair, blanc, ivoire. 687056+

3⁹⁷ CH.

Consultez les pages jaunes pour le Quincaillier le plus près de chez-vous.

Une idée constructive de Roland et Napoléon

Le conflit au journal *Le Droit* se prolongera-t-il jusqu'à l'automne?

GUY TAILLEFER
de la Presse Canadienne
OTTAWA

Le journal *Le Droit* pourrait ne pas réapparaître avant l'automne prochain, selon le syndicat des journalistes du quotidien.

Il y a exactement deux mois aujourd'hui, le seul quotidien francophone de la capitale fédérale fermait ses portes, en raison d'un conflit de travail entre la direction et ses 200 employés de bureau et de production.

«Les nouvelles ne sont pas très bonnes», a déclaré hier le vice-président du syndicat des journalistes, M. Claude Lévesque, rejoint à son domicile. Une seule rencontre de négociation a eu lieu depuis le début du conflit.

M. Lévesque dit avoir eu vent d'informations voulant que *Le Droit* paraisse à nouveau d'ici trois ou quatre semaines.

«L'employeur vise la mi-mai», a indiqué M. Lévesque, dont le syndicat a rencontré à quelques reprises des représentants de la direction.

Dans la pire des hypothèses, la direction pourrait toutefois décider d'attendre l'automne avant de reprendre la publication, selon M. Lévesque. Il est apparemment exclu que le journal reprenne ses activités pendant l'été, compte tenu qu'un quotidien enregistré généralement une baisse de son tirage pendant la période estivale. Il y a une semaine, la direction du journal, qui appartient maintenant à l'homme d'affaires Conrad

Black, annonçait aux employés que le quotidien deviendrait un tabloïd.

La fin de semaine dernière, a indiqué M. Lévesque, l'employeur faisait d'autre part parvenir des lettres aux 59 employés de la salle de rédaction pour leur offrir de racheter leurs droits d'ancienneté.

L'employeur veut réduire du tiers le personnel de la rédaction dans le cadre de son plan de restructuration du journal.

La direction n'attend d'ailleurs pas un règlement avec les grévistes de ses ateliers de production pour rouvrir le journal, a dit M. Lévesque, selon lequel quelques briseurs de grève ont déjà été embauchés. Cette pratique est légale en Ontario.

La grève se déroule péniblement pour plusieurs employés, en particulier ceux qui ont des familles. Ceux qui ont fait une demande d'assurance-chômage ne font que commencer à recevoir leurs prestations, a indiqué M. Lévesque.

«On a donc passé presque deux mois de grève sans aucun revenu», a-t-il dit.

La transformation du journal en tabloïd et les coupures de poste anticipées inquiètent profondément la salle de rédaction.

«Avoir des effectifs de 59 personnes dans la salle de rédaction du *Droit* n'était pas un luxe dans une région complexe comme la

notre», a dit M. Lévesque, qui n'est pas du tout certain que la restructuration à laquelle se livre

M. Black garantira la relance du journal, qui cumule déficit sur déficit depuis trois ans.

CLUB COPIE
Club Copie, les franchises par excellence
CENTRE D'IMPRIMERIE ET DE PHOTOCOPIES LIBRE-SERVICE

Quand vous pensez **IMPRIMERIE...** pensez **CLUB COPIE**
Quand vous pensez **PHOTOCOPIE...** pensez **CLUB COPIE**

SPÉCIAL IMPRESSION ENCRE DE COULEUR GRATUITE

LUNDI	Rouge
MARDI	Bleu
MERCREDI	Brun
JEUDI	Vert

1000 8 1/2 x 11 papier blanc **21\$** taxe
1000 8 1/2 x 14 papier blanc **23\$** taxe
Service 24 ou 48 heures

1 000 CARTES D'AFFAIRES EN-TÊTES DE LETTRE ENVELOPPES **125\$** + taxes

carton ou papier blanc, encre bleue ou noire
Composition et montage inclus — logo en sus

CLUB COPIE
2 locations à LAVAL pour mieux vous servir
APPELÉ AU **682-8777**

Bientôt à Westmount, Broûard, LaSalle et Anjou
FRANCHISES DISPONIBLES: 629-3640

CRTC
Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

AVIS

CRTC — Avis public 1988-63. Le Conseil a été saisi de la demande suivante: 3. MONTREAL ET LAVAL (SECTEURS DE) (Qué.). Demande (872341000) présentée par CFCF INC., en vue d'être relevée, par condition de licence, de l'exigence de l'alinéa 16(2) b. du Règlement de 1986 sur la télédiffusion, relativement à l'obligation de distribuer les signaux de CKFK-FM Kahnawake, CHAI-FM Gâtéauguy, CIBL-FM Montréal et CHAA-FM Longueuil (Qué.) à la grille des services sonores de programmation de son entreprise de télédiffusion desservant des secteurs de Montréal et de Laval. Examen de la demande: 405, av. Ogilvy, Montréal H3N 1M4.

La documentation complète concernant cet avis ainsi que la demande peut être consultée au C.R.T.C., Edifice central, Les Terrasses de la Chaudière, 1 Promenade du Portage, Pièce 201, Hull (Québec); et au bureau régional du C.R.T.C., Complexe Guy-Favreau, Tour de l'Est, 200 ouest, boul. Dorchester, Pièce 602, Montréal (Québec) H2Z 1X4.

Les interventions doivent parvenir au Secrétaire général, C.R.T.C., Ottawa (Ontario) K1A 0N2 et prouver qu'une copie conforme a été envoyée à la requérante le ou avant le 18 mai 1988. Pour de plus amples renseignements vous pouvez contacter la direction des Audiences publiques du C.R.T.C. (819) 997-1328 ou 997-1027, ou les Services d'information du C.R.T.C. à Hull au (819) 997-0313 ou le bureau régional de Montréal (514) 283-6607.

Canada

Tous nos surplus à prix de sacrifice

SOLDE LIQUIDATION DE STOCK

Des rabais allant jusqu'à 90% sur tous les livres en magasin

«La pléiade» à 30% de réduction

Formats poche à .99¢

Des milliers de livres d'enfant à prix incroyables

LEMEZAL LIBRAIRE
371 ouest, ave. Laurier
Montréal, Q.C. H2V 2K6
Tél.: (514) 273-2841

Tous les soirs jusqu'à 21 heures

GRAND SOLDE DE PNEUS

RADIAL HAUTE PERFORMANCE LE PLUS ÉCONOMIQUE

À PARTIR DE **8370 \$** P175/70R13

DIMENSION	PRIX DE SOLDE	DIMENSION	PRIX DE SOLDE
P185/70R13	88.80	P235/60R14	113.70
P195/70R13	92.70	P245/60R14	121.80
P205/60R13	94.80	P245/70R15	118.80
P195/70R14	99.90	P235/70R15	121.80
P205/70R14	104.70	P215/65R15	111.90
P215/70R14	108.90	P245/60R15	128.70
P225/70R14	113.70	P255/60R15	132.90
P195/60R14	102.90	P275/60R15	147.90
P215/60R14	104.70		

VOUS POURRIEZ GAGNER

Decouvrez comment vous pourriez gagner l'un de cinq voyages pour deux à une grande course automobile - l'Indy 500. Vous trouverez tous les détails chez votre détaillant Goodyear durant le Grand solde de pneus.

NOTRE MEILLEUR RADIAL TOUTES SAISONS

À PARTIR DE **7290 \$** P155/80R13

DIMENSION	PRIX DE SOLDE	DIMENSION	PRIX DE SOLDE
P155/80R13 FN	64.80	P195/70R14 LNDT	103.80
P165/60R13 BBTE	63.70	P205/70R14 BBTE	114.90
P165/80R13 LNDT	75.90	P205/70R14 LNDT	107.70
P175/60R13 BBTE	89.70	P175/75R14 BBTE	94.80
P175/60R13 LNDT	78.90	P185/75R14 BBTE	96.90
P185/60R13 BBTE	93.90	P195/75R14 BBTE	99.90
P175/70R13 BBTE	96.90	P205/75R14 BBTE	105.90
P175/70R13 LNDT	84.90	P205/75R15 BBTE	111.90
P185/70R13 BBTE	99.90	P215/75R15 BBTE	116.70
P185/70R13 LNDT	89.70	P225/75R15 BBTE	121.80
P185/70R14 BBTE	108.90	P235/75R15 BBTE	126.90
P185/70R14 LNDT	98.70		

RADIAL TOUTES SAISONS HAUTE PERFORMANCE

À PARTIR DE **13590 \$** P185/70HR13

DIMENSION	PRIX DE SOLDE	DIMENSION	PRIX DE SOLDE
P185/70HR14	143.70	P235/60HR14	170.70
P195/70HR14	151.80	P225/70HR15	180.90
P205/70HR14	158.70	P215/65HR15	166.80
P195/60HR14	154.80	P215/60HR15	154.80
P205/60HR14	156.90	P245/60HR15	199.80
P215/60HR14	157.80	P255/60HR15	209.70
P225/60HR14	163.80		

GOODYEAR

LE SOLDE SE TERMINE LE 23 AVRIL

RADIAL TOUTES SAISONS ÉCONOMIQUE

À PARTIR DE **5280 \$** P155/80R13

DIMENSION	PRIX DE SOLDE	DIMENSION	PRIX DE SOLDE
P165/80R13	58.80	P205/75R15	78.90
P185/80R13	64.80	P215/75R15	83.70
P185/75R14	70.80	P225/75R15	88.80
P195/75R14	72.90	P235/75R15	93.90
P205/75R14	75.90		

CENTRES DE SERVICE AUTO GOODYEAR

Mécaniciens en devoir pour vous servir mieux, le samedi toute la journée

MONTREAL	MONTREAL	ST. LEONARD	LA SALLE	LONGUEUIL	POINTE AUX TREMBLES	W. GORDON INC.	LE CENTRE DE PNEU RADIAL, LA PRAIRIE
9170, rue Sherbrooke est 352-2662 De 7 h 30 à 18 h 00 en semaine Samedi: de 7 h 30 à 17 h 00	5135 av. Papineau 527-8954 De 7 h 30 à 18 h 00 en semaine Samedi: de 7 h 30 à 17 h 00	9255, boul. Lacordaire 325-3280 De 7 h 30 à 18 h 00 en semaine Samedi: de 7 h 30 à 17 h 00	1870, av. Dollard 363-0633 De 7 h 30 à 18 h 00 en semaine Samedi: de 7 h 30 à 17 h 00	85, boul. Ste-Foy 679-5250 De 7 h 30 à 18 h 00 en semaine Samedi: de 7 h 30 à 17 h 00	1400, boul. St-Jean Baptiste 645-2787 De 7 h 30 à 18 h 00 lundi au merc. De 7 h 30 à 21 h 00 jeudi et vend. De 7 h 30 à 17 h 00 samedi	2125, boul. Cavendish 481-7771 De 7 h 00 à 18 h 00 en semaine Samedi: de 7 h 00 à 15 h 00	430 Ste. Elisabeth, La Prairie 659-1994 De 8 h 00 à 18 h 00, M.J.V. Jeudi: de 8 h 00 à 20 h 00 Samedi: de 8 h 00 à 15 h 00

DÉTAILLANTS INDEPENDANTS

MONTREAL	AHUNTSIC	LAVAL-CHOMEDEY	VERDUN	DOLLARD-DES-ORMEAUX	CENTRES DE CAMIONS GOODYEAR	ST. LAURENT	ANJOU	SAINT-LAURENT
5750, Côte de Liesse 731-6471 De 7 h 30 à 18 h 00 en semaine Samedi: de 7 h 30 à 17 h 00	10220, boul. St. Laurent 381-2591 De 7 h 30 à 18 h 00 en semaine Samedi: de 7 h 30 à 17 h 00	1250, boul. Labelle 688-3575 De 7 h 30 à 18 h 00 en semaine Samedi: de 7 h 30 à 17 h 00	4000, av. Verdun 761-4568 De 7 h 30 à 18 h 00 en semaine Samedi: de 7 h 30 à 17 h 00	4910, chemin des Sources 684-9532 De 7 h 30 à 18 h 00 en semaine Samedi: de 7 h 30 à 17 h 00	ST. LAURENT 1340, montée de Liesse 334-9312 De 7 h 30 à 18 h 00 en semaine	ANJOU 8301, boul. Métropolitain 354-7444 De 7 h 30 à 18 h 00 en semaine	SAINT-LAURENT 1755, rue Grégoire 748-0103 De 7 h 30 à 18 h 00 en semaine De 7 h 30 à 21 h le jeudi et le vendredi De 7 h 30 à 17 h le samedi	

Mécaniciens en devoir le samedi toute la journée pour mieux vous servir

MONTREAL	MONTREAL CENTRE-VILLE	LAVAL-PONT-VAIU	CHATEAUGUAY	ST. MICHEL
2615, rue Ontario est 527-8364 De 7 h 30 à 18 h 00 en semaine Samedi: de 7 h 30 à 17 h 00	11, boul. de Maisonneuve est 849-8031 De 7 h 30 à 18 h 00 en semaine Samedi: de 7 h 30 à 17 h 00	366, boul. des Laurentides 667-0210 De 7 h 30 à 18 h 00 en semaine Samedi: de 7 h 30 à 17 h 00	104, boul. d'Anjou 691-3160 De 7 h 30 à 18 h 00 en semaine Samedi: de 7 h 30 à 17 h 00	3845, rue Jean-Talon est 729-4394 De 7 h 30 à 18 h 00 en semaine Samedi: de 7 h 30 à 17 h 00

AUCUN PAIEMENT AVANT 90 JOURS

SUZUKI samurai
À PARTIR DE **10 295\$**

VILLE MARIE SUZUKI
3000 HOCHELAGA
BEAUCOUP PLUS PRÈS DU CENTRE-VILLE
598-8666

SUZUKI FORSA
À PARTIR DE **7 295\$**

*TRANSPORT ET PRÉPARATION EN SUS.

Goodyear. Comptez sur nous.

Le procès d'Adrien Pelletier remis à nouveau

Adrien Pelletier, accusé du meurtre au premier degré d'Helène Lizotte, vient de voir son procès reporté à nouveau, cette fois aux assises de septembre du Palais de justice de Saint-Jérôme.

La première fois, son procès, prévu pour mars, avait été remis en avril à la demande de la poursuite. Maintenant, c'est la défense qui a présentée une

requête de remise et la Couronne ne s'est pas objectée.

Rappelons que Pelletier est accusé d'avoir assassiné son ex-femme dont le corps a été trouvé dans un bois de Saint-Jérôme. Helène Lizotte avait été enlevée à la pointe d'un revolver, au début d'août, à la sortie de son travail à Laval.





marque de certification d'IGA Canada Ltée

approvisionné par
Hurlon et Deaudelin Ltée

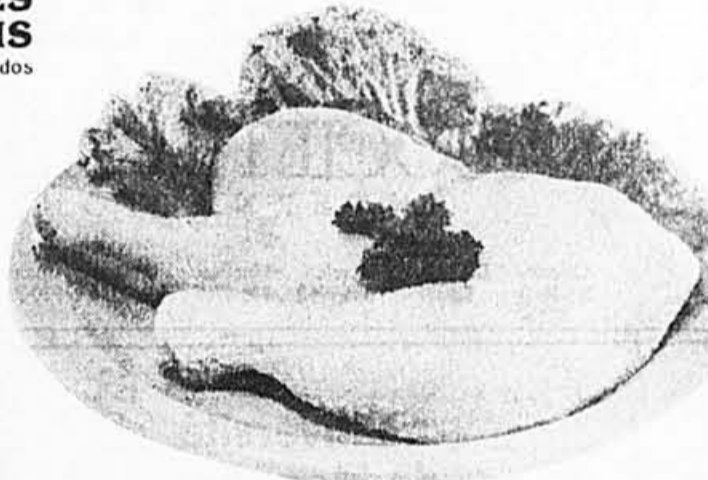


POULETS FRAIS
Catégorie Canada "A"
Moins de 2 kg

2,09 \$/kg

95¢ /lb

CUISSES DE POULET FRAIS
Avec dos



1,72 \$/kg

78¢ /lb

1,72 \$/kg

78¢ /lb

Prix en vigueur du lundi 18 avril au samedi 23 avril 1988. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Pas de vente aux marchands. Le texte présent sur la photo lorsque celle-ci ne correspond pas à la description du produit annoncé.

Prix en vigueur du 18 au 23 avril 1988

Les bas prix tombent pile en AVRIL

Notre cahier publicitaire vous propose plusieurs autres aubaines.
(Si vous ne l'avez pas reçu, demandez-en un à votre marchand IGA.)



LUMINA
S.R. Inc.
Spécialistes en éclairage

MURAL LAITON ANTIQUE
Diamètre 6", haut. 12"
Éclairage vers le bas

SPÉCIAL 49⁹⁰

MURAL LAITON ANTIQUE
Diamètre 8", haut. 14"
Éclairage vers le bas

SPÉCIAL 64⁹⁰

LAMPADAIRE LAITON ANTIQUE
Diamètre 8", haut. 12"

SPÉCIAL 51⁹⁰

BOÎTE AUX LETTRES AVEC SERRURE LAITON ANTIQUE
Haut. 8", long. 15", épais. 4"

SPÉCIAL 57⁹⁰

POTEAU NOIR
Hauteur 84"

SPÉCIAL 22⁹⁰

Maintenant disponibles
LES CERTIFICATS-CADEAUX



Finissant le 30 avril 1988






HEURES D'OUVERTURE:
9 h à 17 h 30, lun., mar., merc.
9 h à 21 h, jeu. et vend.
9 h à 17 h, samedi
4830, boul. Saint-Jean
Pierrefonds, Qc H9H 4B2
(514) 620-9974

LU...

OFFRE SPÉCIALE

2 lignes d'annonce!
5 jours consécutifs
pour 10,95 \$, soit

seulement 2,19 \$ par jour.

VENDU!

PÊLE-MÊLE

285-7111
Interurbains sans frais : 1-800-361-5013

*Pêle-Mêle ne s'adresse qu'aux particuliers et exclut les annonces concernant l'immobilier, les services et les véhicules motorisés. On peut annuler son annonce en tout temps après la première parution, mais la facturation sera établie pour 5 jours de publication.



SUCRE
Granulé SPECIAL FIN

ÉCONOMISEZ 30¢

Prix annoncé: 1,19 \$

SUCRE BLANC
Granulé
REDPATH
2 kg

89¢

Avec ce bon

Du 18 au 23 avril 1988 seulement. Limite d'un bon par client.

SUPERMARCHÉ IGA



JUS DE FRUITS
OASIS
1 L
ou 4 x 170 ml.

89¢



PÂTES ALIMENTAIRES
4 variétés
IGA
900 g

79¢



BROCOLI
Produit des États-Unis
Grosneur 1-4 Ch.

69¢







Bâtissez l'entreprise services publics électriques

Ce fabricant industriel, dont les ventes internationales dépassent le milliard, s'apprête à revenir en force au Canada. Lancez l'attaque, développez les affaires. Capitalisez sur la réputation de qualité de l'entreprise comme:

Directeur national des ventes

Les sociétés de services publics électriques représentent un potentiel énorme pour cette nouvelle génération de produits. Votre mission: réaliser ce potentiel. Tirez parti d'un avantage technologique sûr et bâtissez une nouvelle compagnie.

Bilingue, vous connaissez la gestion des procédés de fabrication par ordinateur et, idéalement, les systèmes automatisés de gestion de réseaux électriques. Vos performances dans la vente prouvent votre efficacité. Vous êtes un professionnel de la vente doublé d'un entrepreneur dynamique, capable de bâtir l'entreprise au Canada et... de la diriger par la suite. Projet 70902.

LA SOCIÉTÉ CALDWELL
INTERNATIONALE

Calgary 265-8780 Dusseldorf 329391 London 834-7966 Montréal 935-6969 Ottawa 238-3256 Toronto 920-7702 Vancouver 669-3550 Zurich 211-2750



Rôle clé dans un organisme financier influent

Un des organismes financiers les plus en vue au Canada, réputé pour la qualité de son personnel et pour son influence, recherche un professionnel accompli en...

Planification, analyse financière et budgétaire

Ce cadre supérieur est responsable de l'ensemble du processus de planification, d'analyse financière, des budgets et des plans d'affaires de l'entreprise. Epaulé par un personnel analytique et administratif des plus compétents, vous agirez également à titre de consultant auprès de la haute direction.

Vous possédez un diplôme du 1er cycle, plus un M.B.A. ou un titre comptable professionnel, ou équivalent. Doté d'une excellente capacité d'analyse, d'une plume claire et logique, vous avez un grand sens des relations humaines. Si vous êtes bilingue, possédez 10 à 15 ans d'expérience des budgets et de la planification financière et êtes respecté pour vos compétences professionnelles, considérez les avantages du projet 80410.

LA SOCIÉTÉ CALDWELL
INTERNATIONALE

Calgary 265-8780 Dusseldorf 329391 London 834-7966 Montréal 935-6969 Ottawa 238-3256 Toronto 920-7702 Vancouver 669-3550 Zurich 211-2750

Université de Moncton



L'université sollicite des candidatures aux postes suivants:

PROFESSEURS EN: COMPTABILITÉ MARKETING

Ces postes sont offerts également aux femmes et aux hommes

Lors de son engagement, le professeur à temps plein se voit attribuer un des rangs professoraux définis dans la convention collective selon sa formation et son expérience. Le traitement annuel est aussi établi selon la formation et l'expérience.

COMPTABILITÉ — Poste régulier

Fonctions: Enseignement aux niveaux du 1er et 2e cycles, recherche en comptabilité avancée et vérification.

Formation: Ph.D. ou l'équivalent en sciences comptables et le grade de C.A. La maîtrise de la langue française tant orale qu'écrite est essentielle.

Entrée en fonction: Sous réserve d'approbation budgétaire, l'entrée en fonction est prévue pour le 1er juillet 1988. Les candidatures pourront être considérées dès leur réception et selon leur ordre d'arrivée. Toute candidature doit comporter un curriculum vitae avec le nom de trois (3) répondants.

Communiquer avec: Monsieur Jean Ladouceur, doyen
Faculté d'administration
Centre universitaire de Moncton
Moncton (Nouveau-Brunswick) E1A 3E9
Téléphone: (506) 858-4229

MARKETING — Poste régulier

Fonctions: Enseignement et recherche aux niveaux du 1er et 2e cycles.

Formation: Ph.D. ou l'équivalent. Les candidatures des personnes détenant une maîtrise spécialisée en marketing et une expérience professionnelle pertinente pourront également être considérées. Des études de 3e cycle menant à l'obtention du Ph.D. pourraient être exigées. La maîtrise de la langue française tant orale qu'écrite est essentielle.

Entrée en fonction: Sous réserve d'approbation budgétaire, l'entrée en fonction est prévue pour le 1er juillet 1988. Les candidatures pourront être considérées dès leur réception et selon leur ordre d'arrivée. Toute candidature doit comporter un curriculum vitae détaillé avec le nom de trois (3) répondants.

Communiquer avec: Monsieur Jean Ladouceur, doyen
Faculté d'administration
Centre universitaire de Moncton
Moncton (Nouveau-Brunswick) E1A 3E9
Téléphone: (506) 858-4215

Conformément aux exigences relatives à l'immigration au Canada, ces postes sont offerts aux citoyens canadiens et aux résidents permanents seulement.

Centre universitaire de Moncton

Chez Loto-Québec, innovation technologique, diversification des produits et rayonnement hors Québec ne sont pas laissés au hasard... notre croissance est le reflet du dynamisme qui nous anime, d'une saine gestion et des contributions de notre personnel, lui-même hors pair.

Nous sommes présentement à la recherche d'une(e):



loto-québec

Technicien(ne) en informatique (libraire)

À ce poste, qui relève du chef de la section Sécurité informatique, vous vous occuperez de l'administration du système de gestion des librairies. Vous aurez également la responsabilité de la maintenance et du développement de ce système. En dehors des heures habituelles de travail, sur appel, vous apporterez le soutien technique à la production et au groupe de développement informatique, lorsque cela concerne la gestion des librairies.

Titulaire d'un D.E.C. en informatique, vous connaissez l'environnement MVS/XA, IDMS, CICS et les outils TSO/SPF (CLIST, PANELS). Vous avez une bonne connaissance des utilitaires de Panvalet, SAS et IBM. Vous êtes aussi en mesure d'utiliser les compilateurs: COBOL, Assembleur, PL/1 et Easytrieve. Enfin, vous maîtrisez le JCL.

Nous offrons une rémunération s'échelonnant entre 22 628 \$ et 33 312 \$ dans un cadre de travail des plus stimulants.

Si vous partagez notre désir de progresser, faites parvenir votre curriculum vitae avant le 6 mai 1988, en mentionnant le numéro de concours 88-272-10-124, à: Loto-Québec, Service du personnel, 500, rue Sherbrooke Ouest, bureau 2000, Montréal (Québec) H3A 3G6.

Nous souscrivons au principe d'égalité en matière d'emploi et appliquons une politique rigoureuse à l'embauche des personnes handicapées.

DIRECTEUR(TRICE) GÉNÉRAL(E)

Nom de l'établissement: Centre d'Accueil de Buckingham, 111, rue Lucerne, Buckingham (Québec).

Type d'établissement: Centre d'accueil d'hébergement pour personnes âgées, de 80 lits, situé dans une région semi-urbaine.

Responsabilités: Sous l'autorité du conseil d'administration, le directeur(trice) général(e) est responsable de l'administration de l'établissement, de l'élaboration et de la direction des programmes et des activités, le tout en conformité avec la loi, les politiques et les directives émises par le conseil d'administration et par le ministère de la Santé et des Services sociaux.

Exigences: Détenir un diplôme universitaire de 2e cycle en administration et avoir une expérience minimale de cinq (5) ans, dont trois (3) années dans le domaine de la gestion des Services de la santé et sociaux;

ou Détenir un diplôme universitaire de 1er cycle en administration ou en sciences humaines et avoir une expérience minimale de dix (10) ans dans le domaine de la gestion des Services de la santé et sociaux.

De plus, Avoir travaillé pendant au moins trois (3) années auprès de personnes âgées et avoir une bonne connaissance de la langue anglaise parlée et écrite.

Rémunération: Selon les normes du ministère de la Santé et des Services sociaux. Classe salariale 16 de 41 793 \$ à 55 747 \$

Inscription: Les personnes intéressées sont priées d'acheminer leur offre de service accompagnée de leur curriculum vitae au plus tard le 20 mai 1988 à 16 h au:

Président du jury de sélection
Poste de directeur général
Centre d'accueil de Buckingham
111, rue Lucerne
Buckingham (Québec)
J8L 3C9

EXÉCUTIFS DRAKE TORONTO Directeur des relations industrielles Montréal

Notre client, un manufacturier réputé, distributeur de réputation internationale cherche actuellement un directeur des relations industrielles pour un poste à Montréal.

La personne choisie sera responsable de tout ce qui touche aux ressources humaines, y compris santé et sécurité au travail, formation et génie industriel; ses fonctions principales seront la négociation et la gestion des contrats et l'application des politiques de la compagnie. Le titulaire de ce poste dirigera: le directeur des services du personnel; le directeur du génie industrie, le directeur des services de santé et sécurité et le directeur des services de formation.

Les candidats(es) devront connaître parfaitement le français et l'anglais.

Pour étude immédiate de votre candidature, veuillez appeler Barry Blostein à 416-923-5481 ou faire parvenir votre curriculum vitae par Fax au 416-967-4149. Dossier No B00077.

GRAPHISTE

2 ans d'expérience

Une jeune équipe de communicateurs formés à l'école de l'imaginaire et oeuvrant dans le domaine corporatif recherche un(e) candidat(e) dynamique, créatif et capable d'autonomie. Le candidat(e) saura parfaitement bien annoter la copie et réaliser les prêts-à-photographier. Il (elle) travaillera sous la supervision du directeur artistique.

Rémunération selon la pertinence de l'expérience.

Faites parvenir vos C.V. avant le 29 avril au 52, Le Royer ouest, H2Y 1W7, à l'attention de Y.G.K.

AVOCAT(E) EN DROIT LITIGIEUX

Étude légale de droit international en expansion, située à Montréal, recherche avocat(e) avec 3-5 ans d'expérience, pour une position dans son département de litige. Le(la) candidat(e) devra avoir acquis de l'expérience en droit commercial et ouvrier. Le bilinguisme est indispensable.

S.V.P. Envoyer votre curriculum vitae au:

Département du personnel
GOTTLIEB KAYLOR & STOCKS
2020, Université
Bureau 1600
MONTREAL
H3A 2A5

PROGRAMMEUR-ANALYSTE

Exigences: DEC en informatique. 3 ans d'expérience en programmation RPG 11. Connaissance du IBM S/36. Connaissance des micro-ordinateurs serait un atout.

Tâches: Analyse et programmation. Service aux usagers. Développement de nouveaux systèmes.

Scanway
Division de Shermag Inc.
348-1106 ext. 47

collège marie-victorin TECHNICIEN(NE) EN ARTS GRAPHIQUES

Fonctions principales: Sous l'autorité du Secrétaire général, le(la) technicien(ne) en arts graphiques a pour principales responsabilités la conception et la réalisation de travaux à caractère technique et artistique dans les domaines des arts appliqués et graphiques.

Il(elle) effectue la photocomposition des travaux sur un appareil COMP/EDIT 6400 ou Macintosh SE.

Exigences: • DEC en arts graphiques ou une expérience jugée équivalente
• Excellente maîtrise du français écrit
• Connaissance pratique de la dactylographie (vitesse minimum de 50 mots/minute)
• Expérience pertinente de photocomposition
• Présentation d'un portfolio

Traitement: Selon les échelles de traitement en vigueur pour le personnel technique du Collège.

Horaires de travail: Poste à temps partiel: 20 heures/semaine.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae en mentionnant le poste concerné au:

Service du Personnel
COLLÈGE MARIE-VICTORIN
7000, rue Marie-Victorin
Montréal (Québec) H1G 2J6

CENTRE HOSPITALIER DE SOINS DE LONGUE DURÉE (280 lits) recherche

INFIRMIÈRES(ERS)

INFIRMIÈRES(ERS)-AUXILIAIRES

STATUT: Temps partiel sur appel

Horaires: jour, soir, nuit

EXIGENCES:

— Membre en règle de l'Ordre des Infirmières et Infirmiers du Québec

— Membres en règle de la Corporation professionnelle des Infirmières et Infirmiers-Auxiliaires du Québec

Faire parvenir votre curriculum vitae au:

Bureau du personnel
CENTRE HOSPITALIER ST-GEORGES
1205, rue Labelle
Montréal (Qc) H2L 4C1
TEL.: 849-1357

REPRÉSENTANT (E)

Une compagnie établie dans le domaine des albums de finissants d'écoles et d'agendas scolaires, est à la recherche d'une(e) candidat(e) pour se joindre à son service de ventes dans la région de Montréal et de l'Outaouais.

Caractéristiques:

★ D.E.C. en administration ou l'équivalent

★ Bilingue

★ Posséder automobile

★ Programme de formation

Une expérience de la vente serait un atout

Faites parvenir votre curriculum vitae avant le 25 avril 1988 à:

LES ALBUMS albco
M. M. - A. Paquette
38, rue Laurier
Magog, Québec
J1X 2K3
(819) 843-5991

ÉVALUATEUR IMMOBILIER

Nous sommes à la recherche d'un évaluateur agréé ou stagiaire possédant quelques années d'expérience dans le secteur commercial et industriel, membre de la Corporation professionnelle des évaluateurs agréés du Québec ou de l'Institut Canadien des Évaluateurs.

Une excellente maîtrise orale et écrite des 2 langues est un atout. Les personnes intéressées par ce poste doivent faire parvenir leur curriculum vitae à:

Madame Carole Nantel
Roy, Sanche, Gold & Ass.
1980, rue Sherbrooke ouest
Bureau 360
Montréal (Québec)
H3H 1E8

Carrière dans la consultation en équipement et systèmes de bureautique

Compagnie MDS SHARP requiert les services de nouveaux stagiaires qui, pendant une année, seront formés à devenir consultants pour notre société.

Prérequis:

- As-tu des talents de communicateur?
- Désires-tu apprendre la vente et la mise en marché de produits sophistiqués?
- As-tu le sens des affaires?
- Ton diplôme universitaire est un atout précieux.

Nous t'offrons la possibilité de te tailler une place de choix au sein de l'entreprise privée et surtout l'occasion d'être bien entraîné et ainsi de devenir financièrement autonome.

Communiquer immédiatement pour prendre rendez-vous avec Claude Eichelbrenner, vice-président aux ventes, et apporter un curriculum vitae pour l'entrevue. Début de la formation: le 10 mai 1988.

SHARP établi dans 136 pays
MDS, le chef de file au Canada
Téléphone: (514) 339-5000
3131, Pittfield
(Voie de service autoroute 13)
Coin Henri-Bourassa
Ville Saint-Laurent



CARRIÈRES ET PROFESSIONS

Fermont est une ville minière du Nouveau-Québec située à 360 km au nord de Sept-Îles. Reiliée au réseau routier provincial par la route 389 (via Manic 5 et Baie-Comeau), Fermont se voit assurer un vol quotidien en provenance de Montréal (via Québec et Sept-Îles) par la compagnie Inter-Canadien. Aux plans sportif et récréatif, la ville offre des services complets : piscine intérieure, aréna, curling, tennis, etc. et, à proximité (20 km), des pistes de ski alpin et de randonnée.



Infirmier(ère)s autorisé(e)s

Temps complet permanent
Trois postes

Au coeur même de votre profession...

... il y a le désir de soulager et de soigner les gens, d'élargir vos champs de connaissances et de les mettre en pratique. Il y a aussi votre intérêt à exercer tout le jugement professionnel requis pour faire face à des situations inhabituelles auprès d'une population diversifiée quant à ses origines, et de démontrer votre autonomie et votre sens de l'initiative. Enfin, vous cherchez un cadre où vous auriez l'occasion de vivre une expérience stimulante aux plans personnel et professionnel.

Aux infirmier(ère)s membres en règle de l'O.I.I.Q., possédant un an d'expérience en soins infirmiers, nous offrons un salaire situé entre 22 986 \$ et 31 395 \$, trois sorties annuelles avec personnes à charge et quatre sorties annuelles sans personnes à charge, ainsi qu'un logement fourni, une prime de disparité régionale de 4 758 \$ par année sans personnes à charge et de 7 611 \$ avec personnes à charge, en plus des avantages habituels selon la convention collective.

Si vous désirez réaliser pleinement vos aspirations tant personnelles que de carrière, dans un milieu où vos talents et vos compétences seront le plus appréciés, faites parvenir votre curriculum vitae, avant le 6 mai 1988, à la : Direction des soins infirmiers, C.I.S.C. de Fermont, C.P. 350, Fermont (Québec) G0G 1J0. Tél. : (418) 287-5461.

Responsable, comptes clients

Notre client, un des plus importants fournisseurs à l'échelle mondiale de matériel de téléinformatique, est actuellement à la recherche d'un responsable, comptes clients, principal.

À titre de professionnel, vous êtes en mesure d'évaluer les possibilités de revenu qu'offre une gamme de produits qui représente la norme dans son secteur. Tout entier consacré à votre carrière et gravissant les échelons du succès, vous avez toujours été un gagnant et démontrez votre grande confiance dans votre pouvoir de réussir dans un milieu fertile en belles occasions.

Votre feuille de route montre clairement vos réalisations passées, de préférence dans la haute technologie des communications. Votre expérience dans un champ d'activité spécialisé dans la vente de solutions jouera en votre faveur.

Vous aimez les responsabilités qui consistent à trouver de nouveaux clients et à gérer et développer les comptes clients actuels.

Ce poste attirera les professionnels des ventes qui se fixent pour objectif l'excellence.

Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez téléphoner à frais virés ou faire parvenir votre curriculum vitae en toute confiance à :

Rick Bélanger (416) 499-9090.

R.D. Belanger & Associates Ltd.

placement specialists for the computer industry
20 Bluffwood Drive, Willowdale, Ontario M2H 3L6

Nous vous proposons
beaucoup plus...
que des médicaments efficaces!

Représentant(e) en produits pharmaceutiques

Reconnu internationalement comme chef de file dynamique de son secteur, MERREL DOW PHARMACEUTICALS a bâti sa réputation sur sa réussite. Notre façon de concevoir les affaires consiste à relever les défis que nous lance une clientèle très diversifiée, au moyen de produits d'excellente qualité. Nous sommes actuellement à la recherche d'un spécialiste chevronné et ambitieux pour représenter nos produits auprès des médecins, des hôpitaux et des pharmaciens, dans la région du centre-ville de Montréal.

La personne retenue sera titulaire d'un diplôme universitaire, possédera une expérience de la vente de deux ans, des aptitudes en communication bilingue, de l'entregent. L'expérience dans le domaine de la vente au détail serait un atout.

Outre un salaire et un programme d'intéressement concurrentiels en échange de vos efforts, nous vous proposons une généreuse gamme d'avantages sociaux comprenant une voiture, vos dépenses, des options d'achat d'actions, une aide à la formation, une assurance tous risques et un programme de retraite. Pour vous joindre à la réussite de MERREL DOW, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, sous pli confidentiel, au soin du: Gérant régionale, à l'adresse ci-dessous.

Merrell Dow

Pas d'appels téléphoniques s.v.p.
Chances égales pour tous.

Agents de réservations

Wardair Canada Inc., est présentement à la recherche d'agents à temps partiel au bureau des réservations qui est situé au centre-ville de Montréal.

Ces positions sont disponibles aux intéressés avec connaissance dans le domaine des relations publiques, possédant 2 à 3 ans d'expérience dans le milieu du travail et de préférence dans celui des voyages. De l'expérience dans la vente sera un atout. Une excellente aptitude pour les relations humaines et la communication verbale est primordiale.

Pour ces positions, les candidats doivent être disponibles pour travailler à des heures irrégulières, incluant soirs, fins de semaine et jours fériés.

Les personnes intéressées devront soumettre leur curriculum vitae à :

Wardair Canada Inc.
1801 McGill College Avenue
Bureau 1410
Montréal (Québec)
H3A 2N4

Attention: Coordinatrice de l'administration

A noter: Appels téléphoniques ne seront pas considérés

Wardair Canada

LA COLONIE SAINTE-JEANNE-D'ARC

requiert les services d'un(e)

DIRECTEUR(TRICE) ADJOINT(E)

Poste permanent à temps plein

Contexte organisationnel:

Établie en 1928, la Colonie est un organisme sans but lucratif. En plus de son programme de camp d'été pour les jeunes filles, la Colonie a développé, depuis 10 ans, des programmes de plein air adaptés aux groupes de personnes âgées, aux groupes scolaires, aux groupes de personnes handicapées et autres. La clientèle reconnaît la qualité des services offerts et la Colonie désire développer ses services en fonction des besoins de la clientèle.

Le poste et ses défis:

Le titulaire de ce poste seconde le directeur dans ses fonctions de planification, d'organisation et de contrôle. Il apportera, par son dynamisme et son initiative, un souffle nouveau à l'ensemble des programmes de la Colonie.

Les qualifications requises:

- Formation ou expérience avec les personnes âgées et les personnes handicapées.
- Connaissance du milieu du tourisme social.
- Au moins 2 ans d'expérience à un poste cadre dans un organisme similaire ou connexe.

Rémunération: À discuter selon l'expérience.

Entrée en fonction souhaitée: Juin 1988.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae en toute confidentialité avant le 2 mai 1988 à 17 h à:

COLONIE STE-JEANNE-D'ARC
a/s du Comité de sélection
10020, Marie-Victorin est
Contrecoeur (Québec)
J0L 1C0

DÉVELOPPEMENT ET PAIX DIRECTEUR GÉNÉRAL

Développement et Paix, organisation officielle de l'Église catholique canadienne dans le développement international et constituée d'un important réseau d'environ 2 500 membres répartis dans plus de 275 groupes locaux, recherche une personne pouvant occuper le poste de directeur général.

La direction générale, à Développement et Paix, est formée d'une équipe de trois personnes chargées de surveiller et diriger les affaires de l'organisation et dont le(la) directeur(trice) général(e) est le premier responsable. La direction générale est nommée par le conseil national et se rapporte à celui-ci. Engagé(e) pour un mandat de cinq ans renouvelable une fois, le(la) directeur(trice) général(e) est particulièrement chargé(e) des tâches suivantes:

- la gestion des ressources humaines et financières;
- la préparation des réunions du conseil national et du comité exécutif ainsi que les suites à ces réunions;
- les relations avec la Conférence des évêques catholiques du Canada;
- la représentation de l'organisation aux plans national et international.

Qualifications:

- connaissance des questions reliées au développement international et au Tiers-monde;
- connaissance de l'Église et de ses engagements dans le domaine de la justice sociale et implication dans ce domaine;
- connaissance et / ou expérience pertinente en gestion administrative et coordination d'au moins trois ans;
- connaissance des réalités socio-économiques, politiques, religieuses et culturelles du Canada;
- bonne expérience de travail en équipe et avec des bénévoles;
- maîtrise des deux langues officielles.

Lieu de travail: Montréal.

Les candidatures, comprenant un curriculum vitae et les noms de trois personnes pouvant fournir des références, devront porter le cachet de la poste du 4 mai 1988 au plus tard et être adressées au:

Comité de recherche
Développement et Paix
2111, rue Centre
Montréal, Québec
H3K 1J5

DELTA ST-SAUVEUR

Vous apprécierez la différence Delta.

DIRECTEUR DES CONGRÈS

Le nouveau membre de l'industrie hôtelière à St-Sauveur est présentement à la recherche d'un directeur des congrès. Le candidat(e) idéal(e) est bilingue et possède une habileté à communiquer avec le public.

Un minimum de trois (3) années d'expérience dans un poste similaire dans le milieu hôtelier est un prérequis. Le (la) candidat(e) choisi(e) bénéficiera d'une excellente rémunération et d'avantages sociaux intéressants.

Les candidat(e)s intéressé(e)s feront parvenir leur curriculum vitae à l'adresse suivante:

Directeur des ressources humaines
a/s Delta Montréal
450, rue Sherbrooke ouest
Montréal (Québec)
H3A 2T4

Notre client, une entreprise exerçant ses activités partout au Canada, recherche une personne bilingue, titulaire d'un baccalauréat en ingénierie, administration ou l'équivalent, pour lui confier le poste suivant à Montréal:

Acheteur principal

Relevant du directeur des achats, Est du Canada, vous serez responsable de l'approvisionnement en biens et services divers. Vous négocierez des achats et des contrats d'importance (pour environ 25 millions de dollars par année), toujours dans le respect des critères de qualité et en cherchant à réduire les risques commerciaux. Vous participerez aussi au perfectionnement des autres acheteurs de l'équipe, à l'élaboration de stratégies d'achat efficaces ainsi qu'à certaines tâches de gestion. Enfin, vous veillerez à maintenir de bonnes relations d'affaires avec les clients, les fournisseurs et les entrepreneurs, auxquels vous apporterez soutien et conseils.

De fortes aptitudes pour les communications orales et écrites, l'esprit d'analyse et le sens du travail en équipe sont autant de vos qualités personnelles. S'y ajoutent de bonnes connaissances en gestion des matériaux, des notions d'informatique ainsi que de sept à neuf ans d'expérience pertinente. Vous devez être disposé à effectuer des déplacements occasionnels.

Les demandes devront nous parvenir avant le 29 avril 1988, et nous les ferons suivre au client concerné. Veuillez inclure le nom des sociétés auxquelles nous ne devrions pas faire parvenir votre curriculum vitae. Prière d'indiquer clairement le numéro de référence sur votre envoi.

Seules les personnes dont la candidature sera retenue recevront un accusé de réception du client.

Notre client offre des chances d'emploi égales à tous.



CALA H.R.C. Ltée
Publicité confidentielle, 602
666, rue Sherbrooke Ouest
19^e étage
Montréal (Québec) H3A 1E7

Analystes-programmeurs intermédiaires

Relevant du directeur des services informatiques, vous aurez à développer et à programmer divers systèmes de gestion. Nous favorisons une approche où l'analyste-programmeur est responsable de toutes les phases du système: conception, programmation, installation.

Pour occuper ce poste, vous devez posséder un D.E.C. ou un baccalauréat en informatique et une expérience minimale de quatre ans en programmation. La connaissance des ordinateurs Data Général sous AOS/VS, des langages COBOL et POWERHOUSE est un atout important.

Nous offrons une rémunération des plus concurrentielles, une gamme intéressante d'avantages sociaux et surtout un environnement stimulant et dynamique.

Si vous êtes à la recherche d'un nouveau défi, faites parvenir votre curriculum vitae que nous traiterons en toute confidentialité à: Uni-Sélect Inc., Responsable du service du personnel, 170, boul. Industriel, Boucherville (Québec) J4B 2X3.



UNI-SELECT

Agent - achats

KnollOffice, Inc., filiale de Knoll International New York, chef de file dans la fabrication de séparations métalliques mobiles pour bureaux, cherche une personne d'expérience pour poste d'agent responsable des achats: la personne choisie sera attachée à la nouvelle usine de Kirkland.

Solides dons pour la négociation et la communication sont nécessaires. Nous cherchons une personne pouvant trouver facilement de nouvelles sources d'approvisionnement qui sera responsable de l'achat de composants métalliques, elle se chargera également de donner à contrat les travaux de peinture et de finition.

Les candidats posséderont les qualifications ci-dessous:

- bilinguisme
- 4 à 6 ans d'expérience industrielle en achats
- Expérience des principaux produits — acier, verre, aluminium
- Expérience dans toutes les phases de sélection des fournisseurs et dans la négociation de contrats.
- La connaissance du MRP et de systèmes ordonnés constituerait un atout.

KnollOffice offre un intéressant défi, de belles perspectives de carrière et un excellent salaire avec une généreuse gamme d'avantages sociaux. Pour en connaître plus sur cette offre, veuillez adresser votre curriculum vitae, en spécifiant le salaire désiré au:

Directeur des ressources humaines
KnollOffice, Inc.
17400, route Transcanadienne
Kirkland, Québec H9J 2M5

KNOLLOFFICE, INC.

DIRECTEUR — VENTE DE PRODUITS CHIMIQUES

demandé pour le Québec et les provinces atlantiques par manufacturier-distributeur solidement établi.

Diplôme en chimie, plusieurs années d'expérience en qualité de directeur des ventes ou de superviseur dans l'industrie chimique et les matières premières constituent des prérequis. Bilinguisme nécessaire.

Automobile fournie et avantages sociaux usuels offerts.

Endroit: Montréal.

Discrétion assurée. Veuillez adresser toute demande incluant votre curriculum vitae avec salaire, à:

LA PRESSE, RÉF.: 17051
C.P. 6041, Succ. A
Montréal, Québec H3C 3E3

Delta International Machinery of Canada, le plus important manufacturier d'équipement fixe pour le travail du bois, cherche une personne dynamique pour le poste ci-dessous dans le marché de Montréal, actuellement en plein essor.

DIRECTEUR-VENTES DE DISTRICT

La personne choisie sera responsable du marketing et des ventes d'une importante gamme d'équipement fixe pour le travail du bois et d'outillage industriel électrique portatif.

La personne choisie sera bilingue, avec une solide expérience de la vente, une formation académique dans la vente et/ou le marketing ainsi qu'une certaine expérience de l'équipement pour le travail du bois ou de l'outillage électrique.

La personne choisie pourra travailler avec un minimum de supervision et sera responsable de la gestion des ventes pour tout le territoire, y compris dépenses, budget de publicité coop et elle verra aussi à atteindre le quota de ventes fixé.

Si vous possédez l'expérience nécessaire pour vous joindre à notre dynamique groupe des ventes, veuillez adresser votre curriculum vitae (discrétion assurée), au

Directeur des ressources humaines

DELTA
DELTA INTERNATIONAL MACHINERY
40, Wellington Street West
Guelph, Ontario N1H 6M7

CARRIÈRES ET PROFESSIONS



BEXEL, division de la Coopérative fédérée de Québec, est à la recherche, pour son service d'ingénierie, d'un(e)

Technologue, projets mécaniques

Relevant du chef de service de l'ingénierie, la personne recherchée aura pour tâches principales d'analyser, de faire des recommandations et d'effectuer le suivi des différents dossiers relatifs au bon fonctionnement de nos opérations manufacturières, en plus de fournir un soutien technique aux intervenants des services locaux d'entretien mécanique dans chacune de nos cinq usines au Québec.

Afin d'être considéré(e) pour ce poste, vous devez être bachelier(ère) en technologie de la mécanique, posséder trois ans d'expérience et être bilingue.

En retour, nous offrons un salaire concurrentiel et une gamme complète d'avantages sociaux. Votre lieu principal de travail est situé à Marieville.

Si vous croyez pouvoir relever ce défi et êtes intéressé(e) à travailler dans un contexte dynamique, vous devez faire parvenir votre curriculum vitae au:

Service des ressources humaines
Bexel, division de Coopérative fédérée de Québec
3380, rue Principale
Saint-Jean-Baptiste (Québec)
J0L 2B0



Consultant en gestion de service

Applied Transportation Concepts, Inc. (ATcon), la compagnie de consultants en service automobile la plus prospère aux États-Unis, effectue actuellement une percée au Canada et a un urgent besoin d'un consultant en gestion répondant aux exigences suivantes :

- baccalauréat
- expérience en gestion de service auprès de concessionnaires automobiles, ou dans un secteur connexe
- parfaite maîtrise de l'anglais et du français (parlé et écrit)
- expérience des discours en public ou en enseignement

Ce poste représente une occasion exceptionnelle pour une personne motivée, ayant un sens de l'organisation poussé, et qui aime les défis, les voyages et les contacts quotidiens avec différentes personnes. Le titulaire de ce poste, situé à Montréal, sera appelé à voyager fréquemment au Canada et aux États-Unis. ATcon offre des conditions de travail très concurrentielles en ce qui concerne les voyages, le salaire et les avantages sociaux. Un programme de formation complet est également dispensé. Veuillez soumettre votre curriculum vitae sans tarder, à l'attention de :

Mr. James C. Delk, Président
Applied Transportation Concepts, Inc.
2201 Cahaba Valley Drive
Birmingham, Alabama 35243

Représentant Produits pharmaceutiques Rive-Sud

Êtes-vous un gagnant? Avez-vous remporté du succès dans la vente de produits pharmaceutiques sur la Rive-Sud? Si votre réponse est OUI à ces questions, une extraordinaire occasion s'offre à vous.

Compagnie innovatrice, les Laboratoires Bristol occupent une position d'avant-garde dans la fabrication de produits de prescription médicale et possèdent d'excellentes occasions pour percer de nouveaux marchés.

Nous sommes à la recherche d'une personne expérimentée qui connaît la région de la Rive-Sud et sait comment réussir.

L'excellente rémunération, le large éventail d'avantages sociaux et le régime de bonification axé sur le rendement personnel font de ce poste une occasion de carrière exceptionnelle.

Faites parvenir votre curriculum vitae détaillé à l'adresse suivante: **Directeur régional, Laboratoires Bristol, 100, boul. de l'Industrie, Candiac (Québec) J5R 1J2**

Aucun appel téléphonique s.v.p.
Les agences de placement sont priées de s'abstenir.
Nous offrons une égalité des chances d'emploi.

BRISTOL

Laboratoires Bristol du Canada, unité du
Groupe Pharmaceutique Bristol Myers,
division de Bristol Myers Canada Inc.

L'Union Commerciale est l'une des plus importantes compagnies d'assurances à branches multiples au Canada. Elle possède des bureaux dans tous les grands centres du pays et elle est représentée par plus de 2500 courtiers et agents indépendants d'un océan à l'autre. Nous sommes actuellement à la recherche, pour notre bureau de Montréal, d'un autre

DIRECTEUR DE MARKETING-VIE

Si vous êtes motivé, que vous avez une expérience reconnue de l'assurance-vie et que vous êtes dynamique, l'Union Commerciale Vie, compagnie progressiste et prospère, vous propose ce poste plein de défis.

Relevant du directeur régional, Marketing Assurance-Vie, à Toronto, votre principale tâche consistera à développer un territoire de ventes déterminé dans la région de Montréal pour atteindre les objectifs de ventes. Vous serez chargé de recruter et motiver les agents et courtiers à vendre notre grande gamme de produits concurrentiels. Vous représenterez aussi l'Union Commerciale Vie sur tout votre territoire.

Une bonne maîtrise du français et de l'anglais ainsi que 4 ou 5 années d'expérience de la vente d'assurance-vie font partie des compétences requises. De plus, vous êtes indépendant et avez un très bon ententeur.

Nous offrons un salaire de base et d'excellents avantages visant à récompenser celui dont le travail est axé sur les résultats. Nous mettons aussi à votre disposition une voiture de la compagnie ainsi que d'excellents avantages sociaux.

Si vous pensez, en tant que professionnel, pouvoir faire face aux objectifs fixés et que vous aimerez faire partie d'une compagnie évolutive présentant des défis, veuillez envoyer votre curriculum vitae à:



F. B. Legault, Directeur régional Marketing Assurance-Vie
La Compagnie d'Assurance-Vie Union Commerciale du Canada
C. P. 370, succursale A
Scarborough, Ontario
M1K 5C3



Superviseur, comptabilité

Nous avons actuellement un poste disponible pour un comptable professionnel qui aura pour responsabilités la préparation des états financiers, les prévisions de ventes et les budgets pour deux importantes lignes de produits. De plus, le(la) candidat(e) assurera le contrôle financier des comptes à recevoir, de l'inventaire ainsi que des droits d'auteurs.

La personne qualifiée doit détenir un baccalauréat en administration des affaires, avec option en comptabilité et être en voie d'obtenir un titre de c.m.a. ou de c.g.a. De plus, elle doit compter de trois à cinq années d'expérience dans un milieu de comptabilité informatisée ainsi que des talents en supervision. Une connaissance pratique des ordinateurs personnels et de leurs logiciels sera un atout.

Si vous croyez posséder ces compétences requises, faites parvenir votre curriculum vitae en toute confiance au:

Service des Ressources humaines
Sélection du Reader's Digest (Canada) Ltée
The Reader's Digest Association (Canada) Ltd.
215, avenue Redfern, Westmount (Québec) H3Z 2V9

INFORMATIENS

Une importante société de transport international a récemment vu croître de façon spectaculaire son secteur de l'informatique.

Pour rester à la fine pointe des changements technologiques en informatique, cette société est à la recherche de spécialistes qualifiés.

Si vous aimez les défis et voulez travailler dans un des domaines de l'informatique, nous vous invitons à postuler un des postes suivants:

- ANALYSTE DES SYSTÈMES
- CONCEPTEUR DE BASE DE DONNÉES
- ANALYSTE DE PROGRAMMES
- PROGRAMMEUR
- SPECIALISTE DE LOGICIELS
- PROGRAMMEUR DE LOGICIELS
- CONTRÔLEUR DE PRODUCTION
- OPERATEUR D'ORDINATEUR
- ANALYSTE DE RESSOURCES

EXIGENCES

— Diplôme collégial ou universitaire en informatique, ou expérience professionnelle équivalente.

— Au moins deux ans d'expérience du matériel, du logiciel ou des langages de programmation IBM, Honeywell ou Unisys de grande puissance.

— Maîtrise de l'anglais, essentielle; bonne connaissance du français, un atout.

Prière d'envoyer son curriculum vitae sous pli confidentiel, à l'adresse suivante:

INFORMATIENS
C.P. 13000
MONTRÉAL (QUÉBEC)
H4Y 1B6

Au plus tard le 6 mai 1988.

INGÉNIEUR DE PRODUIT

Nous sommes à la recherche d'un ingénieur mécanicien possédant cinq (5) années d'expérience dans la fabrication de machinerie lourde pour notre usine de Sherbrooke.

Les candidats doivent connaître les codes ASME, les techniques de soudure et les techniques de réparations de la machinerie lourde utilisés dans l'industrie des pâtes et papiers.

Par ailleurs, les personnes intéressées doivent être en mesure d'effectuer des estimations et de faire des recommandations concernant les améliorations et les modifications à apporter aux équipements.

La personne choisie sera bilingue, aura le sens de l'initiative et pourra travailler avec un minimum de supervision.

Notre client offre un excellent salaire de base ainsi qu'une bonne gamme d'avantages sociaux.

Veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae, sous pli confidentiel en indiquant le numéro de référence 04-68, à l'adresse suivante:



Dossier No 04-68
417, rue Saint-Pierre, bureau 700
Montréal (Québec) H2Y 2M4

ASSISTANT(e) DIRECTEUR(trice) Centre Commercial

Pour une importante compagnie de gestion de centres commerciaux du Canada, le (la) candidat(e) assistera le (la) directeur(trice) général(e) du centre commerciale dans ses fonctions:

- Supervision du personnel d'entretien, de promotion et autres;
- Établissement et contrôle des budgets du centre commercial ainsi que du calendrier promotionnel;
- Exécution des tâches administratives pertinentes à la gestion du centre commercial;
- Coordination des projets promotionnels et autres.

EXIGENCES

- Être âgé de 25 ans ou plus
- Être bilingue
- Détenir un baccalauréat en administration
- Être un(e) habile communicateur(trice)
- Être disponible.

ENDROIT: Région de Montréal
TRAITEMENT: Selon l'expérience

Prière de faire parvenir votre curriculum vitae à:

Les Gérances Westcliff Ltée
Réf.: 8320
600, boul. de Maisonneuve ouest
Bureau 2600
Montréal, Québec
H3A 3J2

N.B.: Aucun appel téléphonique ne sera accepté.

INGÉNIEURS SENIORS

Le Groupe LGL, formé en 1945, est l'un des principaux groupe-conseils dans l'Est du Canada oeuvrant dans les domaines suivants:

- ingénierie
- gestion de projet
- approvisionnement
- services immobiliers

Le Groupe LGL requiert les services d'ingénieurs qualifiés pour son siège social à Montréal, prêts à relever le défi que leur offre une entreprise dynamique et diversifiée.

Les postulants devront avoir une expérience pertinente de 10 ans dans l'une des disciplines suivantes:

- mécanique du bâtiment
- électricité du bâtiment

Le salaire et les avantages sociaux offerts sont très compétitifs.

Vous êtes priés de faire parvenir votre curriculum vitae au Service mécanique/électricité

Lalonde, Giroud, Letendre & Associés Ltée

Bureau de la Rive-Sud
90, boul. Sainte-Foy, bureau 100
Longueuil (Québec) J4J 1W4

Comité Sida aide Montréal (C-SAM)

DIRECTEUR DES COMMUNICATIONS

- TÂCHES:
- Établir la planification de secteur en collaboration avec les intervenants.
 - Superviser et évaluer les permanents du secteur.
 - Responsable des relations avec les médias.
 - Développer un réseau de communication interne et externe.

- QUALIFICATIONS:
- Formation en communications, ou discipline appropriée.
 - Expérience dans le domaine des communications.
 - Habileté à travailler en équipe.
 - Parfaitement bilingue.

SALAIRE: 24.000 - 28.000\$

Faire parvenir votre c.v. au plus tard le 29 avril 1988 au:

C-SAM
a/s Comité de Sélection
C.P. 98, dépôt N
Montréal, Qc H2X 3M2

DIRECTEUR DES SERVICES DE SOUTIEN

- TÂCHES:
- Superviser l'implantation des activités du secteur.
 - Responsable de la sélection, supervision et évaluation des animateurs bénévoles des activités et programme du secteur.
 - Développer et maintenir les liens avec le réseau.

- QUALIFICATIONS:
- Formation et expérience en travail social ou discipline appropriée.
 - Aptitude au travail d'équipe avec les bénévoles, les permanents et les professionnels du réseau.
 - Parfaitement bilingue.

SALAIRE: 24.000 - 28.000\$

DIRECTEUR DES VENTES pour immeubles luxueux dans la région de Sherbrooke.

Doit être bilingue, capable de diriger d'autres vendeurs et vendre. Rémunération selon expérience.

Faire parvenir curriculum vitae à:

La Presse, réf.: 17048
C.P. 6041, Succ. A
Mtl, H3C 3E3

COMPTABLE AGRÉÉ

Notre cabinet situé à Laval recherche un stagiaire ayant terminé son baccalauréat, avec ou sans expérience en vérification.

La rémunération offerte sera fonction de l'expérience et comprendra une gamme complète d'avantages sociaux.



DESJARDINS
CAMPEAU
DUBORD ET
ASSOCIÉS INC.
425, boul. de Maisonneuve ouest
Bureau 770, Montréal (Québec)
H3A 3G5

Conseillers en administration

CHARGÉ(E) DE PROJETS

DÉVELOPPEMENT ET PAIX recherche les services d'un(e) chargé(e) de projets pour l'Amérique du Sud (Pérou, Bolivie, Chili, Équateur). Poste à Montréal.

Sous l'autorité du directeur du Service des projets, le (la) chargé(e) de projets a pour responsabilité d'assurer les opérations nécessaires à l'étude des projets ou programmes de développement soumis à l'organisme et de voir à la mise en oeuvre des décisions prises.

Expérience prolongée et pertinente de travail en Amérique latine et au Canada; bonne intelligence de la problématique du sous-développement; bonne capacité d'analyse; connaissance de l'Église et de ses engagements sociaux; qualifications administratives; connaissance de l'espagnol, du français et de l'anglais; disponibilité pour les voyages nécessaires.

Faire parvenir vos demande et curriculum vitae avant le 6 mai 1988, à l'attention de:

Coordonnateur du personnel
DÉVELOPPEMENT ET PAIX
2111, rue Centre
Montréal, Québec H3K 1J5

REPRÉSENTANT(E)S DES VENTES

Une entreprise active au niveau national, établie depuis 75 ans, est à la recherche de:

- afin de combler des postes à son bureau de Montréal.
- Expérience de vente d'au moins 3 ans;
- Expérience dans le domaine du crédit serait un atout;
- Bilinguisme.

Le traitement, à la mesure de vos qualifications, sera constitué d'un salaire au-dessus de la moyenne de l'industrie, une allocation mensuelle d'automobile et d'avantages sociaux généraux.

Les candidats intéressés à se joindre à une équipe dynamique sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae en toute confiance à:



M. Jean-Guy Bourbonnais
Directeur des Ventes
C.P. 336, Station R
Montréal, Qué. H2S 3M3
(514) 270-7111

CARRIÈRES ET PROFESSIONS



Au Canada, d'un océan à l'autre, les professionnels de la livraison de colis

Division de CP Camionnage

JOIGNEZ-VOUS À UNE ÉQUIPE GAGNANTE

CANPAR, la compagnie spécialisée dans la livraison de colis la plus progressive au Canada, est à la recherche d'un Représentant des Ventes, enthousiaste, autonome et ambitieux pour la région de Montréal.

Si vous avez de l'expérience dans la vente, êtes bilingue, avez un talent certain de communicateur et l'habileté à travailler sans supervision directe, alors ne laissez pas passer cette opportunité de participer au succès de CANPAR.

Nous offrons un salaire intéressant, des bénéfices avantageux, un plan de bonus établi sur la performance et un remboursement de kilométrage.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, dans la confidentialité, à:

CANPAR
a/s Directeur des ventes
627, Montée-de-Liesse
V. St-Laurent, Québec
H4T 1P5

Aucun appels téléphoniques S.V.P.

Opportunité d'emploi égale pour tous

DIRECTRICE / DIRECTEUR de PROMOTION

Un important promoteur de centres commerciaux est à la recherche d'une directrice ou d'un directeur de promotion.

La personne idéale possèdera de 3 à 5 années d'expérience en publicité et / ou promotion et fera montre d'un esprit créateur pouvant s'intégrer à une équipe dynamique.

Les connaissances de production électronique et imprimée seront un atout. Le bilinguisme est essentiel.

Prière de faire parvenir votre curriculum vitae à:

Les Gérances Westcliff Ltée
Réf.: 8319
600, boul. de Maisonneuve ouest
Bureau 2600
Montréal, Québec
H3A 3J2

N.B.: Aucun appel téléphonique ne sera accepté.

Technilab

TECHNILAB INC., une entreprise pharmaceutique en pleine expansion, est à la recherche d'un(e)

TECHNICIEN(NE) EN DÉVELOPPEMENT PHARMACEUTIQUE

Sous la supervision du responsable, vous devez mener à terme le développement de produits pharmaceutiques.

La personne choisie devra posséder un D.É.C. en sciences, ainsi que de l'expérience en industrie pharmaceutique. Une connaissance du matériel de production serait un atout.

Nous offrons un salaire et des avantages sociaux attrayants ainsi que d'excellentes conditions de travail.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae le 27 avril 1988 à:

TECHNILAB INC.
Service du personnel
1490, rue Beaulac
Saint-Laurent, Québec H4R 1R7

CONTRÔLEUR

- Vous avez un diplôme de comptable agréé.
- Vous possédez une expérience d'au moins quatre années en gestion comptable et financière et ce, au sein d'entreprises de distribution.
- Vous avez une excellente connaissance de la langue anglaise.
- Vous avez déjà œuvré dans un milieu syndical.
- Vos connaissances en ce qui a trait aux systèmes comptables informatisés sont votre point fort.

Si vous cherchez un défi à relever au sein d'une entreprise dynamique, faites parvenir votre curriculum vitae à:

LA PRESSE, réf.: 17047
C.P. 6041, succ. A
Montréal H3C 3E3

REPRÉSENTANT(E) TECHNIQUE SENIOR

Franklin Playford Inc., un important distributeur dans l'industrie des contrôles industriels électriques / électroniques élargit son équipe de ventes et est à la recherche d'une personne dynamique pour assumer les responsabilités de la vente auprès d'une clientèle déjà existante.

Le (la) candidat(e) chois(i)e sera capable d'autonomie avec au moins 5 ans d'expérience dans un environnement industriel / technique.

Une attrayante gamme de rémunération et d'avantages sociaux sera offerte à la bonne personne.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à:



Directeur du Marketing
Franklin Playford Inc.,
620, McCaffrey
St-Laurent, Québec H4T 1N1

VENTE D'INSTRUMENTS DE FABRICATION

R.H. Nichols Co. Ltée, une compagnie à propriété entièrement canadienne, qui compte des bureaux à Toronto, Ottawa et Montréal, cherche une personne dynamique, bilingue, pour la promotion de sa gamme complète d'instruments de mesure pour l'enregistrement et de contrôle, dans le Québec et les provinces maritimes.

La personne choisie sera un professionnel de la vente, sensible aux résultats obtenus; elle sera familiarisée avec les instruments de mesure et pourra travailler de manière autonome dans son territoire, avec un minimum de supervision.

Nous offrons une intéressante rémunération incluant salaire, boni, avantages sociaux et voiture fournie par la compagnie.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur C.V. (direction assurée) à:

R.H. Nichols Co. Ltée
3020, de Miniac
St-Laurent, Québec H4S 1N5
à l'attention de Mme Iman Dimitry

La Great-West, compagnie d'assurance-vie, recherche TRADUCTEUR / TRADUCTRICE d'expérience

Salaire et avantages sociaux intéressants.
Téléphoner au
(514) 861-5821

RÉDACTEUR EN CHEF ADMINISTRATEUR

Personne avec 5 ans d'expérience dont minimum 2 ans dans une publication de mode, pour prendre charge de la publication. Personne dynamique et bilingue avec sens de l'organisation. Discretion la plus stricte assurée. Répondre à:
Roburlew Corp. Ltée
433, rue Chabanel ouest Bureau 131
Montréal, Québec H2N 2J3
ou appeler Steve Harrison
385-1346

STELCO
Stelco Inc., chef de file dans le domaine de la sidérurgie, recherche un ingénieur mécanique pour son usine Dominion située à Lachine

INGÉNIEUR DE PROJETS

Exigences:
— Doit posséder un diplôme en génie mécanique
— Un minimum de 5 ans d'expérience pertinente en industrie.
— Doit être membre de l'Ordre des ingénieurs du Québec.

Le titulaire du poste sera responsable de projets reliés au domaine de l'ingénierie d'usine et de différents travaux de conception ayant trait à la modification de l'équipement déjà en place ou l'installation de nouvelles machines.

Il est essentiel que la personne choisie soit reconnue pour son initiative, son autonomie, et son dynamisme au travail afin d'être en mesure de rencontrer toutes les exigences du poste. La familiarisation avec le dépannage d'usine constitue un atout souhaitable pour le postulant.

Nous offrons une excellente rémunération ainsi qu'un éventail complet d'avantages sociaux.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae au:

SERVICE DES RELATIONS INDUSTRIELLES
Usine Dominion
C.P. 460
Succ. postale «A»
Montréal, Québec
H3C 2T3

Franklin Playford Inc., chef de file dans la distribution et la fabrication de contrôles industriels électriques / électroniques, élargit son équipe technique et requiert un:

SPÉCIALISTE DE PRODUITS COMMANDES ÉLECTRIQUES À VITESSE VARIABLE

Le candidat choisi sera un ingénieur ou technologue diplômé, avec un solide dossier de ventes dans les commandes AC/DC, inverseurs et contrôles associés incluant les automates programmables.

Ce poste offre un défi unique pour développer les ventes, les profits et la direction future d'un important groupe de produits.

Une attrayante rémunération est offerte à la bonne personne incluant une gamme d'avantages sociaux.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au:



Vice-président exécutif
Franklin Playford Inc.
620, McCaffrey
St-Laurent, Québec H4T 1N1

REPRÉSENTANT DES VENTES

Un important concessionnaire de la Rive-Sud est à la recherche de représentant(e)s, avec expérience dans le domaine de l'automobile.

Vous êtes dynamique, ambitieux(euse) et désirez faire partie d'une équipe de professionnels, avec bon salaire et avantages sociaux, fonds de pension et automobile fournie. Le bilinguisme serait un atout.

Faites parvenir votre curriculum vitae à:

Monsieur Paul DROLET,
Vice-président et Directeur général
ROND POINT DODGE & CHRYSLER
5055, boul. Cousineau
VILLE SAINT-HUBERT (Québec)
J3Y 3K7

INSTITUT DE RÉADAPTATION DE MONTRÉAL
Faites valoir vos compétences

L'Institut de réadaptation de Montréal est un centre hospitalier universitaire spécialisé dans la réadaptation et l'intégration des personnes physiquement handicapées.

Nous sommes présentement à la recherche de personnel qualifié en prothèse.

Prothésistes

Accrédité(e) auprès du Conseil canadien de la certification des prothésistes / orthésistes, vous êtes en outre bilingue (français et anglais) et faites montre d'initiative, d'esprit d'équipe et de sens de l'organisation. Une expérience pratique en réadaptation physique serait un atout.

Nous aimerions recevoir votre curriculum vitae avant le 29 avril 1988, à cette adresse: Direction des ressources humaines, Institut de réadaptation de Montréal, 6300, avenue Darlington, Montréal (Québec) H3S 2J4.

CONTRÔLEUR

- Notre client, une entreprise de fabrication de la région de Drummondville, est à la recherche d'un(e) contrôleur(e).
- La personne retenue, en plus de maîtriser l'anglais, aura un minimum de 4 années d'expérience ainsi qu'une bonne connaissance de l'informatique.
- Le titre professionnel (c.a., c.g.a. ou r.i.a.) peut constituer un atout.
- En plus des avantages sociaux usuels, le salaire offert sera de 30000\$ à 38000\$.

Faire parvenir votre curriculum vitae et vos résultats académiques en toute confiance au plus tard le 28 avril 1988 à:

Truchon, Giroux, Bégin & Associés
Comptable agréés
201, av. Grande-Allée Est
Québec, Québec
G1R 2H6

C.H. GRACE DART

Centre hospitalier de 101 lits pour soins prolongés, progressif et dûment reconnu par le C.A.A.H. est présentement à la recherche

D'INFIRMIER(E)S LICENCIÉ(E)S

et
D'INFIRMIER(E)S AUXILIAIRES LICENCIÉ(E)S
pour du travail à temps partiel

Vous adressez à:
Directrice des soins infirmiers
C.H. Grace Dart
6085, Sherbrooke Est
Montréal, P.Q. H1N 1C2
(Près du métro de Cadillac)
Tél.: 256-9021

TECHNICIENS EN GÉNIE CIVIL demandés

COMPACTION BÉTON ASPHALTE
Tél.: 682-1618

Gérant d'exposition

Tâches: ● sélection et encadrement du personnel étudiant ● voir au bon fonctionnement général.
Exigences: ● expérience en direction de personnel ● sens de l'organisation ● personnalité agréable ● expérience en gestion de restaurant, un atout.
Envoyer c.v. avant le 2 mai à:
La Cité des Arts et des Nouvelles Technologies de Montréal
7, rue de la Commune ouest
Montréal (Québec) H2Y 2C5

«ATTENTION»

Êtes-vous dynamique et possédez-vous de l'expérience dans le domaine de la vente?
Si oui,
Compagnie établie depuis plus de 50 ans est à la recherche de vendeurs(uses) âgés(e)s de 25 ans et plus.
Rémunération intéressante.
Devez posséder automobile et fournir curriculum vitae.
Pour entrevue contactez:
M. Michel Gingras
521-6115

CV Nous créons votre curriculum vitae car vous êtes différent. Service attentionné et informatisé.

Chantal Hébert
CHANTAL HÉBERT ENR.
DIPLOMÉE EN LETTRES, ÉCRIVAIN PUBLIC
1212, RUE FLEURY EST, MÉTRO SAUVÉ
TÉLÉPHONE (514) 388-3888

Entre Ottawa et Paris, la fièvre se dissipe mais la tension demeure

Peckford trouve «absurdes» les demandes des Saint-Pierrais

Presse Canadienne
PARIS

■ Deux jours après le vent de tempête qui a soufflé sur les relations franco-canadiennes, à la suite de l'arraisonnement du chalutier saint-pierrais «La Croix de Lorraine» et l'emprisonnement de son équipage à Saint-Jean-de-Terre-Neuve, la réception d'adieu que donnait hier soir, à sa résidence, à Paris, l'ancien ambassadeur Lucien Bouchard aura permis de constater que l'accès de fièvre s'était dissipé, sans pourtant que la tension soit complètement retombée entre les deux pays.

Mobilisés, il est vrai, par les dernières heures de la campagne pour l'élection présidentielle dont le premier tour se déroulera dimanche, aucun des ministres français, à l'exception du ministre délégué aux collectivités locales, Yves Galland, ne s'est rendu en effet à la réception d'adieu du nouveau secrétaire d'Etat, M. Bouchard, qui doit quitter la capitale française en fin de semaine, y a néanmoins accueilli de très nombreux amis français.

Signe de détente, le chef de la diplomatie française, Jean-Bernard Raimond qui donnera par ailleurs, aujourd'hui à midi, un déjeuner d'une quarantaine de couverts «en l'honneur du départ de l'ambassadeur d'un grand pays ami» dans les salons du Quai d'Orsay, avait néanmoins dépêché à la réception d'hier soir l'un de ses plus proches collaborateurs, M. Francis Delon. Le diplomate en a profité pour s'entretenir, de façon apparemment beaucoup plus détendue que durant la dernière fin de semaine, avec le chargé d'affaires canadien, David Wright, remplaçant depuis quinze jours l'ambassadeur Bouchard, et qui avait dû se rendre à trois reprises, en quarante-huit heures, aux convocations du Quai d'Orsay.

Quoiqu'il en soit, on restait très prudent à Paris sur les résultats de la prochaine rencontre, demain après-midi, au ministère français des Affaires étrangères, entre les négociateurs canadien et français, Yves Fortier et Jean-Pierre Puissochet, même si la tempête semblait apparemment calmée.

Peckford

À Terre-Neuve, par ailleurs, le premier ministre Brian Peckford a déclaré que les résidents des îles de Saint-Pierre et Miquelon, sous juridiction française, ont des revendications «tout à fait absurdes» quant aux quotas de pêche dans les eaux canadiennes.

Le premier ministre Peckford s'est adressé à l'Assemblée pro-

vinciale de Terre-Neuve lundi en disant que les Français exigeaient plus de poisson qu'ils n'en avaient jamais pêché dans les années passées dans les eaux canadiennes.

Les îles de Saint-Pierre et Miquelon sont situées à environ 25 kilomètres au sud de Terre-Neuve et ont une population de 6 000 habitants. Brian Peckford a déclaré que les Miquelonnais demandent un quota de 50 000 tonnes de poisson dans les eaux canadiennes, et leur moyenne annuelle entre 1972 et 1985 — quand ils pêchaient dans le Saint-Laurent — s'élevait seulement autour de 6 250 tonnes.

«Évidemment ces revendications sont complètement absurdes», a indiqué le premier ministre Peckford ajoutant que toute attribution de territoire aux Français d'après le traité de 1972 doit aller de pair avec les quotas enregistrés depuis toujours par les Miquelonnais.

M. Peckford a aussi fait remarquer qu'il y a environ 28 000 pêcheurs à Terre-Neuve contre 176 aux îles.

«Il est important de savoir que les quotas de morues par pêcheur miquelonnais en 1987 s'élevaient à 99 tonnes tandis qu'un pêcheur de la côte sud de Terre-Neuve n'en a enregistré que 10».

Brian Peckford a expliqué que les arguments des Miquelonnais s'appuient sur leur bonne performance de 1986 quand la France a commencé à «dépasser effrontément» les limites des territoires canadiens qui leur sont attribués.

Des bateaux de France

La majeure partie de cette «surpêche» est effectuée par des gros chalutiers français.

Le premier ministre blâme le gouvernement français pour les problèmes des Miquelonnais. Parce que les prises ne sont pas assez nombreuses deux usines ont fermé entraînant la mise à pied de 350 personnes.

«Le Canada a fait des offres intéressantes à la France mais cette dernière a quitté la table de négociations», a rappelé M. Peckford en faisant allusion aux pourparlers entre le Canada et la France à l'automne dernier.

On s'attend à ce que les négociations reprennent demain à Paris. La France réclame une zone de 320 kilomètres autour des îles pendant que le Canada parle de 19 kilomètres.

«Terre-Neuve appuie le gouvernement fédéral quand il estime que c'est l'entêtement de la France à ne pas reconnaître les limites permises qui est à l'origine de la détérioration de la situation à Saint-Pierre et Miquelon», a-t-il ajouté.

L'accroissement de la violence conjugale amène Marx à grossir son personnel

Presse Canadienne
QUÉBEC

■ Les tribunaux sont saisis d'un nombre sans cesse croissant de cas de violence conjugale, ce qui a amené le ministre de la Justice Herbert Marx à augmenter de \$1,8 million son budget de personnel.

Hier matin, devant la commission parlementaire qui étudiait les crédits de son ministère pour le prochain exercice, M. Marx a révélé que dans le seul district judiciaire de Montréal, le nombre de dossiers à traiter par les procureurs de la Couronne a quintuplé.

Au cours de l'année 1987, les différents corps policiers du Québec ont dénombré 6,559 infractions. De ce nombre, plus de 60 p. cent ont été soumis aux substituts du Procureur général.

De septembre à décembre 1987, un total de 1 662 dossiers de violence conjugale ont été traités par les avocats de la Couronne. De ce nombre, 1 076 proviennent de la grande région de Montréal, 228 de celle de Québec, et 358 des autres régions.

M. Marx a rappelé qu'une permanence téléphonique, en service 24 heures par jour, a été mise sur pied en décembre dernier.



Nous sommes présentement à la recherche d'un(e) candidat(e) pour combler le poste de:

VICE-PRÉSIDENT(E)

Le (la) candidat(e) devra avoir une très bonne expérience dans le domaine immobilier, à savoir:
— administration d'immeubles à bureaux ou à logements multiples
— la spéculation
— le développement de projets
— la rénovation ou construction d'immeubles
— l'administration générale

Le (la) candidat(e) devra être bilingue de préférence. Il (elle) possèdera au moins 5 ans d'expérience dans le domaine.

Bon salaire, participation aux profits et allocation d'auto.

LES IMMEUBLES TERCON INC.
5250 Amiens
Montréal-Nord, Québec H1G 3G5
à l'attention de M. Alain Lavoie
Dossier: 88-03-01

Mme Lavoie-Roux s'intéresse à la formule US des « Health Maintenance Organisations »

Elle veut introduire des « éléments de concurrence » dans le système de santé du Québec

SUZANNE DANSEREAU
de la Presse Canadienne
QUÉBEC

Même si elle refuse de parler de privatisation, la ministre de la Santé et des Services sociaux Thérèse Lavoie-Roux entend aborder la question des Health Maintenance Organisations (HMO) lors de sa tournée sur le rapport Rochon.

Les HMO, populaires aux États-Unis, sont des organismes à but lucratif qui offrent une gamme de services médicaux à leurs abonnés. Ils demandent en moyenne \$1 500 par année à leur client.

Si de tels organismes devaient être implantés au Québec, les fonds seraient pris à même les cotisations à la RAMQ et non dans la poche des contribuables.

Hier, Mme Lavoie-Roux a confirmé qu'elle discuterait de cette formule avec les intervenants qui se sont récemment prononcés sur la réforme du système québécois de santé et de services sociaux, dans le cadre de la Commission Rochon, et qu'elle doit rencontrer à nouveau lors de sa tournée qui débute le 2 mai prochain.

Pour Mme Lavoie-Roux, il s'agit de trouver des façons de dynamiser encore plus le système de santé au Québec en y « in-

roduisant des éléments de concurrence ».

« C'est une formule à étudier », a-t-elle déclaré hier, en marge de la commission parlementaire qui étudie présentement les crédits de son ministère.

« Si les HMO peuvent contribuer à une plus grande motivation, ce serait excellent », a-t-elle poursuivi, tout en précisant que ce modèle serait adapté à la situation québécoise et qu'il serait expérimenté avant d'être étendu à toute la province.

Dans son édition d'avril, la revue Commerce rapporte que le ministère de la Santé et des Services sociaux a envoyé un député et un fonctionnaire étudier le fonctionnement des HMO à Boston.

La revue rapporte également que le MSSS a approché l'hôpital Royal Victoria à Montréal, qui s'est montré intéressé à un projet pilote.

Hier dans l'entourage de Mme Lavoie-Roux, on confirmait la nouvelle.

RAMO

Les HMO version québécoise pourraient être formés de plusieurs organismes (hôpital, CLSC, etc...). Ils seraient privés mais recevraient leurs fonds non pas des

contribuables, mais de la Régie de l'assurance-maladie. Actuellement, un contribuable québécois verse des cotisations pour la RAMQ sur son chèque de paye, ce qui lui donne droit à des services de santé gratuits. S'il était membre d'un HMO, ses cotisations à la RAMQ seraient transférées au HMO. Par contre, il n'aurait plus de carte d'assurance-maladie et serait obligé de se faire traiter par le médecin employé par le HMO.

Les proches de Mme Lavoie-Roux refusent de parler de privatisation, puisque le contribuable n'aurait pas à payer un sou de plus.

L'avantage des HMO, c'est qu'ils garantissent à leur client des services rapides et une gestion efficace.

Le désavantage, fait-on remarquer dans l'entourage de la ministre, c'est que le HMO a le droit de refuser un client, sous prétexte qu'il va coûter trop cher en soins médicaux.

Au MSSS, on craint de se retrouver avec deux systèmes parallèles de santé, l'un pour les maladies chroniques, l'autre pour les gens en santé.

« Nous tenons à respecter les trois principes de l'accessibilité de la gratuité et de l'universalité », a confié hier un attaché de Mme Lavoie-Roux.

Pour l'instant, la formule des HMO demeure théorique. Mais on estime qu'après les prochaines élections, le gouvernement commencera à bouger dans ce sens.

L'opposition péquiste craint « le retour du patronage »

Presse Canadienne
QUÉBEC

Le ministre des Approvisionnement et Services Gilles Rocheleau fera connaître dans les prochains jours la nouvelle politique gouvernementale d'octroi des contrats.

Toutefois l'opposition péquiste craint que cette politique ne favorise « le retour au patronage dans l'octroi des contrats du gouvernement ».

On propose de faire passer de \$5 000 à \$25 000 les contrats pour lesquels il n'est pas nécessaire de procéder à des appels publics d'offres et de soumettre à l'approbation du ministre les contrats de

\$100 000 et plus, s'est notamment inquiété hier le député péquiste de Shefford Roger Paré.

Ce dernier a également dénoncé le fait que le ministre Rocheleau a demandé aux députés de l'Assemblée nationale la liste des entrepreneurs de leur comté respectif pour que le gouvernement y puise ceux avec qui il fera affaire.

Pour le ministre Rocheleau, cependant, toute l'opération vise à régionaliser l'octroi des contrats gouvernementaux de façon à ce que ce ne soit pas uniquement les grosses firmes de Montréal et de Québec qui soient avantagées, mais les petits entrepreneurs dans chaque région, a dit le ministre.

Le maire Jean Corbeil refuse l'investiture libérale dans Anjou

FLORIAN BERNARD

Le maire Jean Corbeil ne sera pas candidat du parti libéral lors de l'élection complémentaire dans le comté d'Anjou, au mois de juin. Soulignant que cette décision lui a causé beaucoup de tiraillements et qu'il a longtemps hésité avant de refuser l'investiture, M. Corbeil a expliqué qu'il ne peut, moralement, mettre fin brusquement à ses nombreux mandats dans le monde municipal.

En plus de la mairie d'Anjou, M. Corbeil assume la présidence de la Fédération canadienne des municipalités. Cet organisme national prépare l'un de ses plus importants congrès. « Je suis activement impliqué dans plusieurs dossiers importants qui connaîtront leur dénouement en juin seulement. Je ne puis envisager d'abandonner mes fonctions et les mandats que j'ai promis de mener à terme », a déclaré M. Corbeil.

Celui-ci est également président de la commission permanente de la Communauté urbaine de Montréal sur la sécurité publique. Cette commission est sur le point de terminer un important projet de refonte du comité d'examen des plaintes. Par ailleurs, M. Corbeil poursuit plusieurs projets dans sa propre ville, notamment une transaction avec la caisse de dépôt et de placement du Québec en vue de la réalisation d'un important développement domiciliaire entourant le lac de rétention des eaux pluviales. « C'est un projet auquel nous travaillons depuis dix ans. Je ne peux, à cette étape, en compromettre la réalisation ».

Maire d'Anjou depuis le départ du maire Ernest Crépeault, à la suite d'une longue enquête publique, il y a près de vingt ans, M. Corbeil estime que sa place est toujours au milieu des Angevins, même si l'aventure provinciale l'a fortement tentée.

LE DUVERNAY

pour personnes âgées



De tout temps,
les grands sites ont inspiré
les grands maîtres...

...Notre
chef-d'oeuvre

LE DUVERNAY

En bordure de la Rivière des Prairies.

Des logements
où tout a été pensé pour vous,
personnes âgées.

LE DUVERNAY
1850, boul. Lévesque Est
Ville de Laval
(514) 668-5186

Venez nous visiter.
Heures d'ouverture:
Du lundi au vendredi
de 10 heures à 19 heures.
Samedi et dimanche
de 12 heures à 17 heures.

Au Duvernay, vous retrouverez tous les services dont vous avez besoin.

OASIS DE LAVAL

LE DUVERNAY

MONT-CARMEL

LE GROUPE LONGPRÉ



ASSEMBLÉE NATIONALE

AVIS DE CONSULTATION GÉNÉRALE

Étude du document intitulé
Décloisonnement des intermédiaires

La Commission du budget et de l'administration est chargée de procéder à une consultation générale et de tenir des auditions publiques dans le cadre de l'étude du document intitulé *Décloisonnement des intermédiaires*. Les auditions de la Commission auront lieu à compter du 31 mai 1988.

Toute personne ou organisme qui désire exprimer son opinion en regard de ce mandat peut soumettre un mémoire à la Commission du budget et de l'administration.

Le mémoire doit être reçu au Secrétariat des commissions au plus tard le 20 mai 1988 en 25 exemplaires de format 8 1/2 pouces sur 11 pouces (21,5 cm sur 28 cm). Il doit être accompagné d'autant d'exemplaires d'un bref résumé de son contenu.

La Commission prendra connaissance des mémoires reçus. Elle choisira alors, parmi les personnes et les organismes qui lui ont fait parvenir un mémoire, ceux qu'elle entendra.

Les personnes ou les organismes qui désirent que leur mémoire soit transmis à la Tribune de la presse doivent en faire parvenir 35 exemplaires supplémentaires.

Veillez adresser les mémoires, la correspondance et les demandes de renseignements à :

Monsieur Alain Major
Secrétaire de la Commission du budget et de l'administration
Secrétariat des commissions
Hôtel du Parlement
Bureau RC. 17
Québec (Québec)
G1A 1A3

Tél. : (418) 643-2722
Télex : 051-2216
Bélinographe : (418) 643-0248

Avis publié par le Secrétariat des commissions